
Manual del usuario


Nokia Lumia 1520

RM-938

NOKIA

¡Oiga!

Esta guía no es lo único que hay...

El teléfono tiene un manual del usuario que está siempre disponible. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Nokia Care**.

Revise los videos en www.youtube.com/NokiaSupportVideos (en inglés).

Para obtener información sobre los Términos de servicio de Nokia y la Política de privacidad, visite www.nokia.com/privacy (en inglés).

Manual del usuario

Nokia Lumia 1520

Contenido

Seguridad	5	Contactos	52
Inicio	6	Redes sociales	56
Teclas y piezas	6	Mensajes	58
Tecla atrás, inicio y buscar	6	Correo	62
Ubicación de las antenas	7	Cámara	68
Insertar la tarjeta SIM	7	Aspectos básicos de la cámara	68
Retirar la tarjeta SIM	9	Fotografía avanzada	71
Insertar la tarjeta de memoria	9	Fotos y videos	72
Cargar el teléfono	10	Mapas y navegación GPS	77
Primer arranque	12	Activar los servicios de ubicación	77
Transferir contenido a su Nokia Lumia	15	HERE Maps	77
Bloquear las teclas y la pantalla	19	HERE Drive+	84
Conectar el auricular	20	Métodos de posicionamiento	89
Cambiar el volumen	20	Internet	91
Íconos del teléfono	21	Definir las conexiones a Internet	91
Conceptos básicos	22	Conectar la computadora a la Web	91
Conozca el teléfono	22	Usar el plan de datos de manera eficiente	92
Personalizar el teléfono	28	Navegador web	92
Tomar una captura de pantalla	33	Explorar la web	94
Prolongar la duración de la batería	34	Cerrar todas las conexiones de Internet	94
Ahorrar en costos de roaming de datos	36	Entretenimiento	96
Escribir mensajes de texto	37	Ver y escuchar	96
Escanear códigos o texto	41	Radio FM	97
Reloj	41	Nokia Música	98
SkyDrive	43	Sincronizar música y videos entre el teléfono y la computadora	100
Cuenta de Nokia	44	Juegos	101
Explorar las aplicaciones de su SIM	45	Oficina	103
Tienda	45	Office Móvil de Microsoft	103
Contactos y mensajes	48	Escribir una nota	106
Llamadas	48		

Continuar con un documento en otro dispositivo	106
Calendario	107
Realizar un cálculo	108
Usar su teléfono laboral	108
Consejos para los usuarios de negocios	108
Compartir su pantalla en otra pantalla	110
Administración y conectividad del teléfono	112
Mantenga el teléfono actualizado	112
Usar una conexión de alta velocidad	113
Wi-Fi	113
NFC	115
Bluetooth	117
Memoria y almacenamiento	119
Copiar el contenido entre el teléfono y la computadora	120
Seguridad	121
Billetera	123
Códigos de acceso	124
Solución de problemas y soporte	126
Busque el número de modelo y número de serie (IMEI)	128
Información del producto y de seguridad	129

Seguridad

Lo invitamos a leer las instrucciones de este manual antes de utilizar el dispositivo.



APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Apague el dispositivo cuando no esté permitido el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencia o peligro, por ejemplo, en una aeronave, en hospitales o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones. Obedezca todas las instrucciones publicadas en las áreas restringidas.



LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.



INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.



SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Solo personal calificado puede instalar o reparar este producto.



BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS

Use solo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. Los cargadores de terceros que cumplen con la norma IEC/EN 62684 y pueden conectarse al conector micro USB, pueden ser compatibles. No conecte productos incompatibles.



MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.



PIEZAS DE VIDRIO

La pantalla del dispositivo está fabricada de vidrio. Este vidrio puede romperse si el dispositivo se deja caer sobre una superficie dura o si recibe un impacto considerable. Si el vidrio se rompe, no toque las piezas de vidrio del dispositivo ni intente remover el vidrio roto del dispositivo. Deje de utilizar el dispositivo hasta que personal calificado reemplace el vidrio.



PROTEJA SU AUDICIÓN

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos por períodos prolongados. Tenga precaución cuando sostenga el dispositivo cerca de su oído cuando el altavoz esté en uso.

Inicio

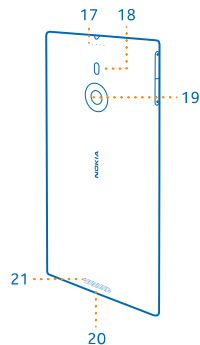
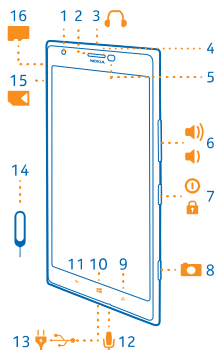
Comience por lo básico y aprenda a usar su teléfono en cosa de minutos.

Teclas y piezas

Explore las teclas y las partes del teléfono.

- 1 Cámara frontal
- 2 Auricular
- 3 Conector para audífonos y altavoces (3,5 mm)
- 4 2do micrófono
- 5 Sensor de proximidad/sensor de luz
- 6 Teclas de volumen
- 7 Tecla Encender/Bloquear
- 8 Tecla de cámara
- 9 Tecla Buscar
- 10 Tecla Inicio
- 11 Tecla retroceder
- 12 Micrófono
- 13 Conector micro-USB
- 14 La herramienta de la SIM y de la ranura de la tarjeta de memoria está disponible en la caja de ventas.
- 15 Soporte de Nano-SIM
- 16 Soporte de la tarjeta de memoria
- 17 3er micrófono
- 18 Flash de la cámara
- 19 Cámara posterior
- 20 Altavoz
- 21 4to micrófono

Algunos de los accesorios mencionados en el manual del usuario se venden por separado.



Tecla atrás, inicio y buscar

Las teclas atrás, inicio y buscar lo ayudan a navegar por el teléfono.

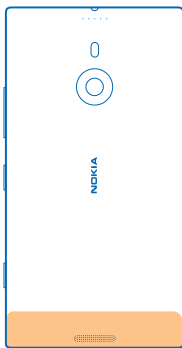
- Para cambiar entre aplicaciones abiertas, mantenga presionada ←, deslícese hacia la izquierda o derecha y pulse la aplicación que desee.
- Para volver a la pantalla anterior en la que estaba, pulse ←. El teléfono recuerda todas las aplicaciones y los sitios web que ha visitado desde la última vez que se bloqueó la pantalla.
- Para ir a la pantalla de inicio, pulse ■■. La aplicación en la que estaba permanece abierta en el fondo.
- Para controlar el teléfono con la voz, mantenga presionada ■■ y diga un comando de voz.
Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas. Para obtener más información sobre funciones y disponibilidad de servicio, consulte la sección Cómo en www.windowsphone.com (en inglés).
- Para buscar en la web, pulse 🔍.

Ubicación de las antenas

Aprenda dónde están las antenas del teléfono para obtener el mejor rendimiento posible.

Evite el contacto innecesario con el área de la antena cuando esté en uso. El contacto con las antenas afecta la calidad de la comunicación y puede aumentar el nivel de energía durante el funcionamiento, lo que puede reducir la duración de la batería.

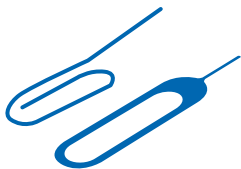
Las áreas de antena están destacadas.



Insertar la tarjeta SIM

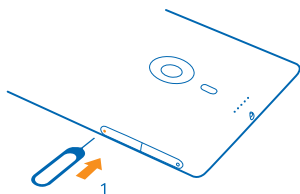
Siga leyendo y aprenda cómo insertar una tarjeta SIM en el teléfono.

- ❗ **Importante:** El dispositivo usa una tarjeta nano SIM, también conocida como tarjeta nano-UICC. El uso de tarjetas SIM no compatibles, o el uso de adaptadores de tarjeta SIM, pueden dañar la tarjeta o el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.
- ★ **Sugerencia:** Use la llave de acceso a la tarjeta SIM para desbloquear el compartimiento de la tarjeta SIM. Si pierde la herramienta, puede usar un clip para papel fino.

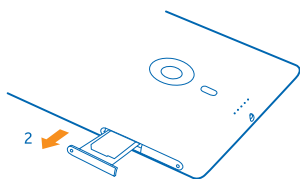


Asegúrese de que el teléfono esté apagado.

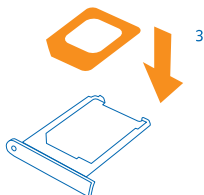
1. Mantenga su teléfono hacia abajo y empuje la herramienta en la ranura hasta que el soporte se libere.



2. Saque el soporte y retire la herramienta del soporte.



3. Ponga la tarjeta en el soporte con el área de contacto hacia arriba y vuelva a colocar el soporte en su teléfono.

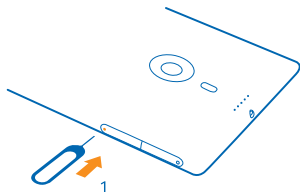


Retirar la tarjeta SIM

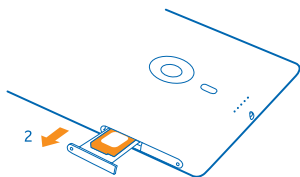
¿Tiene una tarjeta SIM nueva? Aprenda cómo retirar la tarjeta anterior del teléfono.

Asegúrese de que el teléfono esté apagado.

1. Mantenga su teléfono hacia abajo y empuje la herramienta en la ranura hasta que el soporte se libere.



2. Saque el soporte y quite la tarjeta.



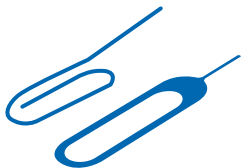
Insertar la tarjeta de memoria

Siga leyendo y aprenda cómo insertar la tarjeta de memoria en el teléfono.

Utilice solamente tarjetas de memoria compatibles aprobadas con este dispositivo. Las tarjetas no compatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

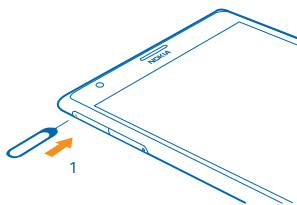


★ **Sugerencia:** Use la llave de acceso a la tarjeta de memoria para desbloquear el compartimiento de la tarjeta de memoria. Si pierde la herramienta, puede usar un clip para papel fino.

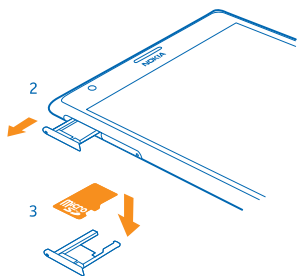


El teléfono debe apagarse antes de insertar la tarjeta de memoria. El teléfono admite tarjetas de memoria con una capacidad hasta de 64 GB. Para un mejor rendimiento, use una tarjeta con una capacidad de 4 a 32 GB.

1. Mantenga el teléfono hacia arriba y empuje la herramienta en la ranura hasta que el soporte de la tarjeta de memoria se libere y ábralo.



2. Ponga la tarjeta en el soporte con el área de contacto hacia abajo y vuelva a colocar el soporte en el teléfono.



Cargar el teléfono

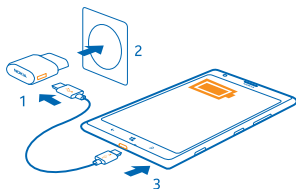
Aprenda a cargar el teléfono.

Cargar el teléfono con un cargador USB

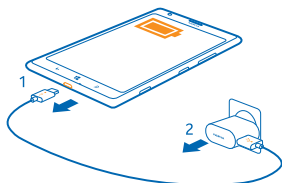
La batería viene parcialmente cargada de fábrica, pero puede que sea necesario que la recargue antes de encender el teléfono por primera vez.

Asegúrese de usar un cargador USB compatible para cargar el teléfono.

1. Primero conecte el cable USB al cargador y conecte el cargador a un tomacorriente de pared, luego conecte el extremo del cable micro USB al teléfono.



2. Cuando la batería esté completa, desconecte el cargador del teléfono y luego del tomacorriente.



No es necesario que cargue la batería durante un periodo determinado y puede usar el teléfono mientras se está cargando.

Cuando empiece a cargar una batería completamente descargada, la tecla Inicio  parpadea hasta que la pantalla se activa y se muestra el progreso de carga.

Si la batería está completamente descargada, puede que sea necesario cargarla hasta por 20 minutos antes de que pueda usar su teléfono. Es posible que el indicador de carga no aparezca en este período.

★ **Sugerencia:** Puede cargar el dispositivo a través de USB cuando no esté disponible un tomacorriente. Se pueden transferir datos mientras se carga el dispositivo. La eficiencia de la alimentación a través de USB varía significativamente y puede tardar bastante tiempo para que se inicie la carga y para que el dispositivo comience a funcionar.

Asegúrese de que la computadora esté encendida.

Primero conecte el cable USB a la computadora y luego al teléfono. Cuando la batería esté completa, primero desconecte el cable USB del teléfono y luego de la computadora.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el uso eventualmente se irá desgastando. Cuando los tiempos de conversación y de espera sean mucho más cortos que lo normal, lleve el dispositivo al centro de servicios autorizado más cercano para reemplazar la batería.

Cargar el teléfono de manera inalámbrica

No se haga problema por los cables, coloque su dispositivo sobre un cargador inalámbrico y la carga comenzará de inmediato.

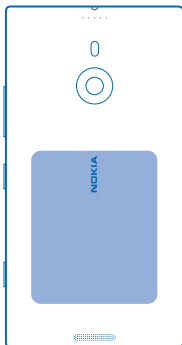
Las áreas de carga del teléfono y el cargador deben hacer contacto, asegúrese de alinear el teléfono y el cargador adecuadamente. No todos los modelos de teléfono coinciden con todos los cargadores.

Cargadores inalámbricos Nokia, como la placa de carga inalámbrica DT-900, se venden por separado.

Use solo cargadores Qi compatible con carga inalámbrica.

1. Asegúrese de que el cargador inalámbrico esté encendido.
2. Coloque el teléfono sobre el cargador inalámbrico, de modo que las áreas de carga se conecten.
3. Cuando la batería haya cargado por completo, retire el teléfono del cargador.

El área de carga es la señalada en la figura.



⚠️ Aviso: Asegúrese de que no haya nada entre el cargador y el dispositivo. No adhiera objetos, como calcomanías, a la superficie del dispositivo cerca del área de carga.

Para obtener más información sobre la carga inalámbrica, consulte el manual del usuario del cargador.

Batería

Cuide la batería, es el motor de vida del teléfono.

El teléfono tiene una batería interna, fija y recargable. Use solo cargadores aprobados por Nokia designados para este modelo. También puede usar un cable USB compatible para cargar el teléfono (incluido).

No intente abrir la tapa posterior ni retirar la batería del dispositivo. Para reemplazar la batería, lleve el dispositivo al centro de servicio autorizado más cercano.

Los puntos de venta minorista también pueden ofrecer un servicio de recambio de baterías.

⚠️ Importante: Solo personal especializado o un centro de servicios autorizado debe reemplazar la batería. El reemplazo no autorizado de la batería puede anular la garantía.

Primer arranque

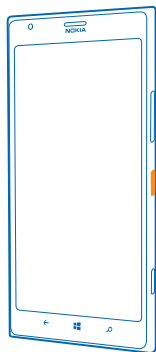
Aprenda cómo empezar a utilizar el teléfono nuevo.

Su nuevo teléfono viene con funciones geniales que se instalarán cuando inicie el teléfono por primera vez. Espere unos minutos para que su teléfono esté listo.

Encender el teléfono

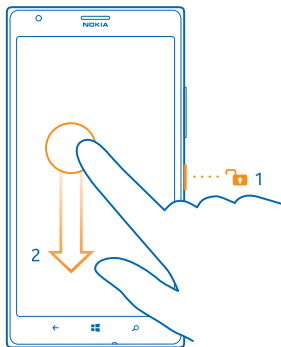
¿Está listo? Encienda el teléfono y comience a explorarlo.

Mantenga presionada la tecla encender/apagar hasta que el teléfono vibre.



Apagar el teléfono

Mantenga presionada la tecla encender/apagar, pulse la pantalla y arrastre la pantalla de bloqueo hacia abajo.



Cuenta de Microsoft

Con una cuenta de Microsoft, puede acceder a los servicios de Microsoft con un solo nombre de usuario y contraseña en la computadora o el teléfono. También puede usar el mismo nombre de usuario y contraseña en su Xbox.

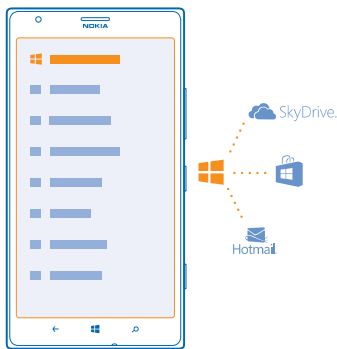
Con la cuenta de Microsoft puede, por ejemplo:

- Descargar contenido de la Tienda
- Crear una copia de seguridad de los contactos
- Cargar, almacenar y compartir imágenes y documentos.
- Hacer copias de seguridad del teléfono en SkyDrive.
- Jugar juegos de Xbox
- Guardar su avatar y los logros en sus juegos en el teléfono y agregarlos cuando juegue en el teléfono
- Seguir la pista del teléfono perdido y bloquearlo con Encuentra mi teléfono
- Obtener vínculos de servicios de redes sociales en el hub Contactos

Para obtener más información sobre la cuenta de Microsoft y lo que puede hacer con ella, vaya a www.windowsphone.com (en inglés).

Crear una cuenta de Microsoft

Dele color a su vida y sáquele máximo partido al teléfono: cree una cuenta de Microsoft.



Para crear una cuenta de Microsoft es necesario que tenga una conexión a Internet. Si no tiene un plan de datos, los costos de transmisión pueden acumularse rápidamente. Para obtener más información acerca de los posibles costos de transmisión de datos, comuníquese con su proveedor de servicios de red. Si no puede conectarse a Internet, puede crear la cuenta más tarde.

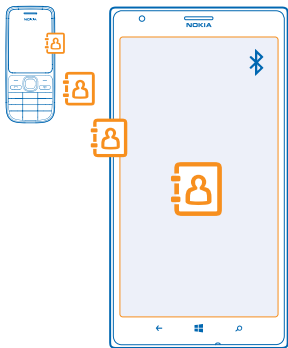
1. Encienda el teléfono con la tarjeta SIM insertada.
2. Para configurar el teléfono, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
3. Cree su cuenta de Microsoft o inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña existentes.

Para hacer una llamada de emergencia durante la configuración inicial, pulse **emergencia**.

Para crear su cuenta de Microsoft más tarde, abra una aplicación o servicio de Microsoft en el teléfono. O en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque **Configuración** > **correo+cuentas** > **agregar una cuenta**. Para crear su cuenta en Internet o para restablecer la contraseña, vaya a www.live.com (en inglés).

Copiar contactos

Tenga acceso a sus seres queridos de forma instantánea, en la punta de sus dedos. Use la aplicación Transferir Mis datos para copiar fácilmente sus contactos, mensajes de texto e imágenes desde su teléfono anterior. La aplicación no funciona con todos los modelos de teléfono.



- ★ **Sugerencia:** Si tiene un dispositivo Windows Phone antiguo o ha respaldado anteriormente sus contactos en su cuenta Microsoft, también puede agregar su cuenta al teléfono e importarlos al teléfono directamente desde el servicio.
- ★ **Sugerencia:** Cuando crea una cuenta Microsoft Account, los contactos se respaldan en forma automática.

Para restaurar los contactos respaldados cuando configure un teléfono nuevo, inicie la sesión usando la misma cuenta de Microsoft. Puede seleccionar el respaldo que desea usar.

Para la copia de contactos, el teléfono anterior debe tener Bluetooth. Los contactos en el teléfono anterior deben estar almacenados en la memoria del teléfono, no en la SIM.

1. Active el Bluetooth en el teléfono antiguo.
2. En la pantalla Inicio de su nuevo teléfono, pase a la izquierda y pulse **Transferir Mis datos**.
3. Pulse **continuar** y active el Bluetooth.
4. Seleccione el teléfono antiguo de la lista de dispositivos encontrados y siga las instrucciones que se muestran en ambos teléfonos.

Si sus contactos están escritos en un idioma que no es compatible con su nuevo teléfono, puede que no se muestre correctamente la información del contacto.

Transferir contenido a su Nokia Lumia

Aprenda a transferir contenido a su Nokia Lumia.

Dependiendo de lo que necesite instalar y de la cantidad de contenido que transfiera, la transferencia puede tardar unos minutos.

Algunos formatos de archivo no se puede transferir. Algunas aplicaciones de convertidor de terceros pueden estar disponibles para convertir los archivos a un formato que se puedan transferir.

Estas instrucciones pueden no aplicarse a todos los modelos y fabricantes de teléfono.

Para obtener más información, vaya a www.nokia.com/gb-en/switch-easy (solo en inglés).


Transferir contenido desde su Nokia Lumia anterior o un Apple Mac


Aprenda a transferir contenido desde su teléfono Nokia anterior o desde un Apple Mac a su Nokia Lumia.

Transferir contenido desde su Nokia Lumia anterior

Transfiera sus contactos, agenda y mensajes de texto desde su Nokia Lumia anterior a su Nokia Lumia nuevo usando su cuenta de Microsoft. También puede usar SkyDrive para transferir fácilmente sus documentos de Office a su nuevo Nokia Lumia o transferir sus fotos y videos con la aplicación Windows Phone.

Necesita una cuenta de Microsoft para mover contenido a su nuevo Nokia Lumia.

Si aún no tiene una cuenta de Microsoft configurada en su nuevo Nokia Lumia, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse  **Configuración** > **correo+cuentas** > **agregar una cuenta** y cree una cuenta de Microsoft siguiendo las instrucciones que se muestran en la pantalla.

1. Para seleccionar lo que desea hacer una copia de seguridad en su cuenta de Microsoft, en su Nokia Lumia anterior, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse  **Configuración** > **copia de seguridad**.

Se realizan copias de seguridad de sus contactos y agenda automáticamente en su cuenta de Microsoft.

2. En su nuevo Nokia Lumia, inicie sesión en su cuenta de Microsoft y sus contactos, agenda y mensajes de texto se transferirán automáticamente a su Nokia Lumia nuevo.

Transferir documentos de Office

En su Nokia Lumia anterior, pulse  **Office** > **SkyDrive** para asegurarse de haber guardado sus documentos de Office en SkyDrive. Para tener acceso a sus documentos, en su nuevo Nokia Lumia, pulse  **Office** > **SkyDrive**.

Transferir contenido desde un teléfono Symbian o S40

Use Nokia Suite para transferir contenido desde un teléfono Symbian o S40 a su Nokia Lumia.

Asegúrese tener la versión más reciente de Nokia Suite instalada en la computadora. Puede descargarlo desde www.nokia.com/nokiasuite (en inglés).

1. Use un cable USB compatible para conectar el teléfono a la computadora.


2. Abra Nokia Suite en una PC.

3. Seleccione **Copiar contenido a Nokia Lumia**. Los archivos se copiarán a SkyDrive.

4. Para tener acceso a sus archivos, en su Nokia Lumia, pulse  **Office** > **SkyDrive** y siga las instrucciones que se muestran en el teléfono. También puede descargar la aplicación SkyDrive desde Tienda.

Transferir contenido desde un Apple Mac

Use su cuenta de Microsoft para transferir contenido desde un Apple Mac.

1. En su Mac, vaya a www.live.com (en inglés) e inicie sesión en su cuenta de Microsoft.
2. Seleccione **SkyDrive** y arrastre y suelte los archivos que desea mover desde su Mac a SkyDrive.
3. Para tener acceso a sus archivos en su teléfono, pulse  **Office** > **SkyDrive** y siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

Transferir contenido desde un teléfono Android

Aprenda a transferir contenido desde un teléfono Android a su Nokia Lumia.


Transferir fotos y videos desde un teléfono Android

Transfiera sus fotos y videos desde su teléfono Android a su computadora, y arrástrelos y suéltelos en su Nokia Lumia.

1. Use un cable USB compatible para conectar el teléfono Android a su computadora.
2. Use el software de sincronización de Android correspondiente para sincronizar el contenido deseado con su computadora. Recuerde las carpetas donde sincronizó los archivos.
3. Cuando la sincronización esté completa, conecte su Nokia Lumia a su computadora. Su teléfono se muestra como una unidad separada en la computadora.
4. Arrastre y suelte los elementos desde la computadora a las subcarpetas **Imágenes** y **Videos** en su teléfono. Asegúrese de copiar los elementos en las subcarpetas correctas, de lo contrario es posible que no los pueda ver en su teléfono.

Transferir información de Outlook desde un teléfono Android

Use su cuenta de Microsoft para transferir contactos, entradas de agenda y tareas pendientes de Outlook desde su teléfono Android a su Nokia Lumia.

1. Use un cable USB compatible para conectar el teléfono Android a su computadora.
2. En su computadora, use el software de sincronización para tu teléfono Android para sincronizar contactos, entradas de agenda y tareas pendientes desde su teléfono Android a su computadora, y ajuste el software de sincronización para sincronizar los elementos con Outlook.
3. En Outlook, agregue la cuenta de Microsoft a Outlook usando Microsoft Outlook Hotmail Connector. Vaya a www.office.microsoft.com (en inglés), busque Hotmail Connector y descárguelo en su computadora. Es posible que necesite ajustar las configuraciones de Hotmail Connector.
4. Sincronice el contenido que desea desde Outlook a su cuenta de Microsoft. Esto puede tardar unos minutos antes de que el contenido esté disponible en su cuenta de Microsoft.
5. Para importar el contenido a su nuevo teléfono, necesita iniciar sesión en su cuenta de Microsoft. Para crear la cuenta en su teléfono, pulse  **Configuración** > **correo+cuentas** > **agregar una cuenta** y siga las instrucciones que se muestran.

Para obtener más información, vaya a www.windowsphone.com (en inglés) y consulte las Preguntas frecuentes sobre cómo sincronizar sus contactos y agenda de Outlook con Windows Phone.

Transferir documentos de Office desde un teléfono Android

Use su cuenta de Microsoft y SkyDrive para transferir documentos de Office desde su teléfono Android.

1. Use un cable USB compatible para conectar el teléfono Android a su computadora, y en su teléfono, seleccione **Almacenamiento masivo**, si se le pregunta.
2. Arrastre y suelte los archivos en su computadora. Recuerde las carpetas donde almacenó los archivos.
3. En la computadora, vaya a www.live.com (en inglés) e inicie sesión en su cuenta de Microsoft.

4. En su cuenta de Microsoft, seleccione **SkyDrive** y arrastre y suelte los archivos que desea desde su computadora a SkyDrive.
5. Para tener acceso a sus archivos en su Nokia Lumia, pulse **Office > SkyDrive** y siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

Transferir contenido desde un iPhone

Aprenda a transferir contenido desde un iPhone a su Nokia Lumia.

Transferir fotos y videos desde un iPhone

Use un cable USB para transferir sus fotos y videos desde su iPhone a su computadora, y arrástrelos y suéltelos en su Nokia Lumia.

1. Use un cable USB compatible para conectar el iPhone a su computadora.
2. Mueva sus fotos y videos a su computadora con un software adecuado, como AutoPlay en Windows 7 PC.
3. Conecte su Nokia Lumia a su computadora. El teléfono se muestra como una unidad separada en la computadora.
4. Arrastre y suelte los elementos desde la computadora a las subcarpetas que desea en **Imágenes** y **Videos** en su teléfono.

Asegúrese de copiar los elementos en las subcarpetas correctas, de lo contrario es posible que no los pueda ver en su teléfono.

- ★ **Sugerencia:** Puede transferir sus fotos, videos y música desde iTunes con la aplicación Windows Phone. Para descargar e instalar la versión más reciente de Windows PC, vaya a www.windowsphone.com (en inglés). Si su computadora es Mac, instale la aplicación Windows Phone desde la Mac App Store.

Transferir contactos y agenda desde un iPhone

Sincronice contactos y agenda con iTunes desde su iPhone a Outlook, y transfíeralos a su Nokia Lumia usando su cuenta de Microsoft.

Necesita una cuenta de Microsoft para transferir contenido a su Nokia Lumia. Asegúrese de tener la versión más reciente de iTunes y Microsoft Outlook Hotmail Connector instalada en la computadora. Para instalar Microsoft Outlook Hotmail Connector, vaya a www.office.microsoft.com (en inglés), busque Hotmail Connector y descárguelo en su computadora. Es posible que necesite ajustar las configuraciones de Hotmail Connector.

1. Abra iTunes.
2. Use un cable USB compatible para conectar el iPhone a su computadora.
3. Sincronice el contenido que desea de su iPhone con Outlook.
4. En Outlook, agregue su cuenta de Microsoft a Outlook usando Microsoft Outlook Hotmail Connector.
5. Sincronice el contenido que desea desde Outlook a su cuenta de Microsoft.

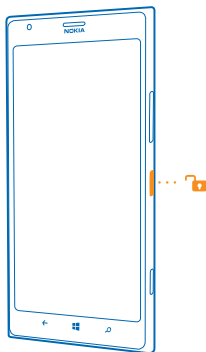
Esto puede tardar unos minutos antes de que el contenido esté disponible en su cuenta de Microsoft.

6. Si aún no tiene una cuenta de Microsoft configurada en su teléfono, para transferir el contenido a su Nokia Lumia, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse **Configuración > correo +cuentas > agregar una cuenta** y cree una cuenta de Microsoft siguiendo las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Bloquear las teclas y la pantalla

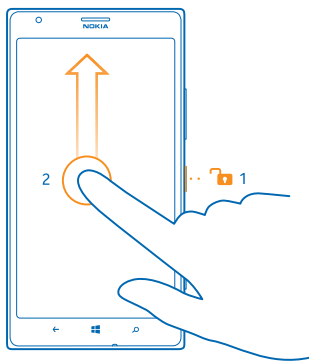
¿Desea evitar hacer una llamada accidentalmente cuando el teléfono está en el bolsillo o bolso?

Presione la tecla encender/apagar.



Desbloquee las teclas y la pantalla

Pulse la tecla encender/apagar y arrastre la pantalla de bloqueo hacia arriba.



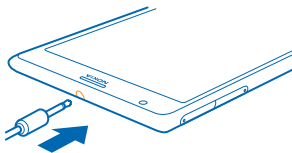
★ **Sugerencia:** En lugar de presionar la tecla Encender/Apagar, también puede pulsar dos veces la pantalla si dicha función está activada. Para activar pulsar dos veces, pulse **Configuración** > táctil y cambie **Tocar dos veces para activar el teléfono** a **Activado**.

Configurar que las teclas y la pantalla se bloqueen automáticamente

En la página de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración** > **pantalla de bloqueo** > **Apagar pantalla después de** y seleccione cuánto tiempo después se deben bloquear automáticamente las teclas y la pantalla.

Conectar el auricular

Disfrute de su música favorita o libere sus manos para hacer otras cosas durante una llamada. Conecte los auriculares al teléfono.

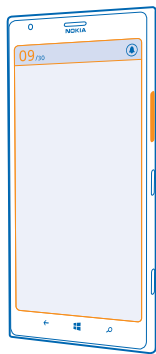


No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector de audio. Si conecta un conector de audio a algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este dispositivo, preste especial atención a los niveles de volumen.





Cambiar el volumen

¿Tiene problemas para escuchar el timbre del teléfono en entornos ruidosos o las llamadas suenan muy fuerte? Puede cambiar el volumen según lo desee.

Usar las teclas de volumen.



Las teclas de volumen controlan todos los sonidos, incluido el volumen de las alarmas y recordatorios.

- ★ **Sugerencia:** Cuando cambia el volumen, también puede cambiar el teléfono al modo vibrar, silencioso o normal. Sobre la barra de control de volumen en la parte superior de la pantalla, toque , , o . Las opciones disponibles varían según las configuraciones de modo. Para cambiar las configuraciones, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración > tonos+sonidos**.

Íconos del teléfono

La barra de estado de la parte superior de la pantalla indica la hora actual, la potencia de la señal y de la batería y mucho más.

★ **Sugerencia:** Para ver los íconos ocultos, pulse la barra de estado.

 Intensidad de la señal

 Nivel de carga de la batería

 La batería se está cargando.

 El modo de ahorro de la batería está activado.

 Las llamadas se desvían a otro número de teléfono o al buzón de voz.

 No hay una tarjeta SIM instalada en el teléfono.

 La tarjeta SIM está bloqueada.

✎ El teléfono está conectado a un dispositivo Bluetooth.

 Hay una conexión Wi-Fi disponible.

 Hay una conexión Wi-Fi activa.

📍 Una aplicación o servicio está usando su información de ubicación.

▲ El teléfono está efectuando roaming y no está en su red móvil local.

 El modo de vibración está activado.

✈ El modo de vuelo está activado.

 El modo de silencio está activado.

Una sola letra, una combinación de letras o una combinación de letras y números, pueden mostrar el tipo de red móvil al que está conectado. Por ejemplo, 3G, H o H⁺ para indicar conexiones de alta velocidad.

Los íconos varían según su región y proveedores de servicio de red.

Conceptos básicos

Aprenda cómo sacar el máximo provecho de su teléfono nuevo.

Conozca el teléfono

Su teléfono tiene dos vistas principales, lo que le permite mantenerse al tanto de lo que ocurre y donde ocurre.




Para cambiar entre la pantalla de inicio y el menú de aplicaciones, simplemente deslícese hacia la izquierda o derecha.

Pantalla de inicio: Las ventanas animadas muestran sus llamadas perdidas y mensajes recibidos, las noticias y las informaciones meteorológicas más recientes y más.

Puede ordenar y cambiar el tamaño de las ventanas y anclar contactos, aplicaciones, vínculos, buzones, sitios web y otros favoritos. En la ventana se muestran las actualizaciones de sus contactos anclados y puede ver sus detalles directamente desde la pantalla de inicio.

Menú de aplicaciones: todas sus aplicaciones aparecen en esta lista, cuidadosamente ordenadas.

¿Tiene muchas aplicaciones? Para buscar una, pulse .

Este dispositivo incluye software con licencia por parte de Nokia, de Microsoft Corporation o sus afiliados. Para acceder a los términos de licencia del software de Windows Phone, seleccione  **Configuración > información**. Lea estos términos. Tenga en cuenta que al usar el software, acepta dichos términos. Si no los acepta, no use el dispositivo o software. En su lugar, comuníquese con Nokia o con la parte a la cual compró el dispositivo para determinar su política de devolución.

Cambiar entre vistas

Si no tiene todas las aplicaciones que necesita en su pantalla de inicio, puede buscarlas en el menú de aplicaciones.

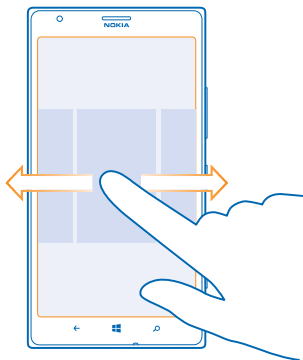
Simplemente deslícese hacia la izquierda o derecha entre las vistas.




Cambiar entre aplicaciones

Mantenga presionado , deslícese hacia la aplicación que desea y pulse la aplicación.

★ **Sugerencia:** Para cerrar la aplicación, toque .



Ver las aplicaciones que se ejecutan en segundo plano

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración**. Deslícese hacia la izquierda y pulse **tareas en segundo plano**.

Usar la pantalla táctil

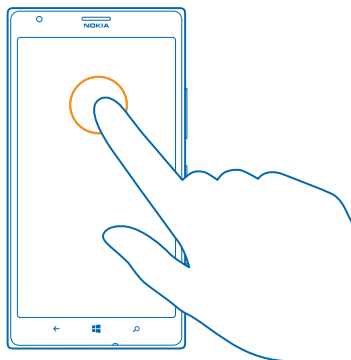
Explore el teléfono pulsando, deslizándose o arrastrando.

1. Para utilizar el teléfono, solo pulse o mantenga pulsada la pantalla táctil.

2. Para abrir más opciones, coloque el dedo sobre un elemento hasta que el menú se abra.

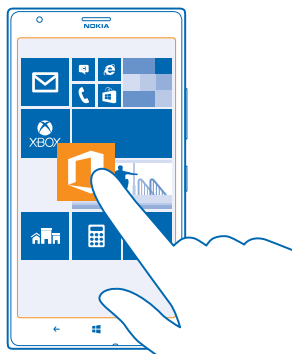
★ **Sugerencia:** Puede usar el teléfono incluso con guantes. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque **Configuración** > **táctil** y cambie **Sensibilidad del toque** a alto.

★ **Ejemplo:** Para abrir una aplicación u otro elemento, púlselo. Para editar o borrar una cita del calendario, mantenga pulsada la cita y seleccione la opción correcta.



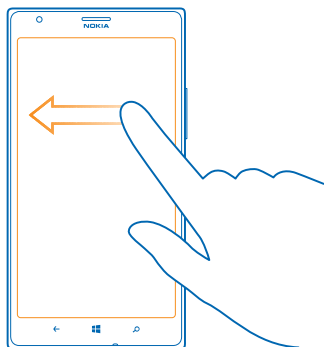
Mantenga pulsado para arrastrar un elemento

Coloque su dedo en el elemento por unos segundos y luego deslice su dedo a través de la pantalla.

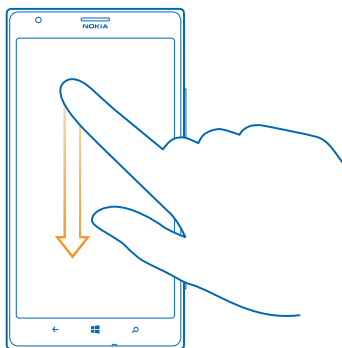


Deslizarse

Coloque su dedo en la pantalla y deslícelo en la dirección que desea.

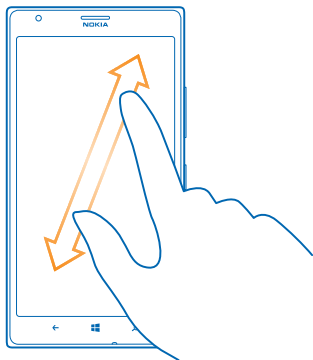


- ★ **Ejemplo:** Deslícese hacia la izquierda o derecha entre la pantalla de inicio y el menú de aplicaciones o entre las diferentes vistas en los hubs. Para desplazarse rápidamente a través de una lista larga o menú, deslice el dedo con movimiento rápido hacia arriba o abajo por la pantalla y luego levántelo. Para dejar de desplazarse, pulse la pantalla.



Acercarse o alejarse

Coloque dos dedos sobre un elemento, como un mapa, foto o página Web y sepárelos o júntelos.



! **Importante:** Evite rayar la pantalla táctil.

★ Sugerencia: La pantalla gira automáticamente cuando gira el teléfono en 90 grados. Para bloquear la pantalla en su orientación actual, en la Pantalla de inicio, deslícese a la izquierda y toque **Configuración** > **rotación de pantalla**. Cambie **Rotar pantalla automáticamente** a **Desactivado**

Usar su teléfono con facilidad

¿Tiene problemas con textos pequeños o imágenes borrosas? Agrande el tamaño de las letras y facilite la visualización de la pantalla. También puede usar su teléfono como un dispositivo auditivo o teletipo (TTY/TDD).

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración**.
2. Pulse **accesibilidad**.

Cambiar el tamaño de la fuente

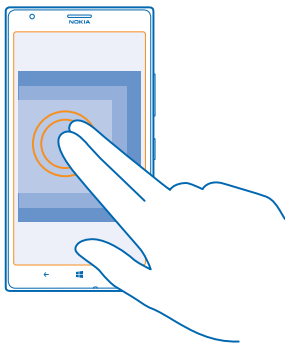
Arrastre el deslizador **Tamaño del texto**.

Activar el contraste alto

Cambie **Alto contraste** a **Activado**

Agrandar la pantalla

Cambie **ampliador de pantalla** a **Activado** y toque la pantalla dos veces con dos dedos. Cuando use la lupa, use dos dedos para recorrer la pantalla. Para detener el aumento, pulse dos veces la pantalla con dos dedos.



Usar su teléfono con un TTY/TDD



Cambie **TTY/TDD a completo** .

Los modos de TTY/TDD disponibles pueden variar dependiendo de su proveedor de servicios de red.

Usar el teléfono en el modo de vuelo

En los lugares donde no desea hacer o recibir llamadas, de todas formas puede acceder a su música, videos y juegos sin conexión si activa el modo de vuelo.


El Modo de vuelo cierra las conexiones a las redes móviles y desactiva las funciones inalámbricas de su teléfono. Si lo admite el dispositivo, la función de pago NFC y emisión de boletos del dispositivo puede permanecer activa. Cumpla con las instrucciones y requerimientos de seguridad de, por ejemplo, una aerolínea y cualquier ley o normativa correspondiente. Donde esté permitido, puede conectarse a una red Wi-Fi para, por ejemplo, explorar Internet o activar el uso compartido de datos mediante Bluetooth o NFC en el modo de vuelo.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración** > **modo avión**.
2. Cambie **Estado** a **Activado** .

Controlar el teléfono con la voz

¿Tiene las manos ocupadas y necesita usar el teléfono? Puede usar la voz para hacer una llamada, enviar un mensaje de texto, explorar la web o abrir una aplicación.

Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas. Para obtener más información acerca de los idiomas disponibles, vaya a www.windowsphone.com (en inglés).

1. Mantenga presionada .
2. Diga un comando de voz al teléfono.

★ **Ejemplo:** Para revisar citas en su agenda, diga **Abrir calendario**.

Personalizar el teléfono

Aprenda cómo personalizar la pantalla de inicio y cómo cambiar los tonos de timbre.



Personalizar la pantalla de inicio

¿Desea tener solo las aplicaciones más usadas en la pantalla de inicio? Puede anclar sus aplicaciones favoritas, sitios web y mucho más a la pantalla de inicio y mover o cambiar el tamaño de las ventanas según lo desee.

1. Para anclar una aplicación, deslícese hacia la izquierda para ir al menú de aplicaciones.
2. Mantenga pulsada la aplicación y pulse **anclar a Inicio**.

Anclar un contacto

Pulse **Contactos**, pulse y mantenga presionado el contacto y pulse **anclar a Inicio**.

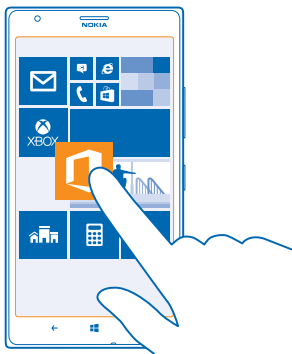
Cuando ancla un contacto, sus actualizaciones se muestran en la ventana, y puede llamarlos directamente desde la pantalla de inicio.

Anclar un sitio web

Vaya a un sitio web y pulse **••• > anclar a Inicio**.

Mover una ventana

Mantenga pulsada la ventana, arrástrela a la nueva ubicación y pulse la pantalla.



Cambiar el tamaño o desanclar una ventana

Para cambiar el tamaño, mantenga pulsada la ventana y pulse el ícono de flecha.


Las ventanas pueden ser pequeñas, medianas o anchas. Mientras más grande sea la ventana, más información puede mostrar.



Para desanclar la ventana, mantenga pulsada la ventana y pulse .

Cambiar la configuración de pantalla de Vistazo

Siempre mantenga el teléfono a su servicio. Cuando está en modo de espera, puede revisar fácilmente la hora incluso cuando la pantalla se apaga.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **pantalla vistazo**.
2. Cambie **Pantalla vistazo a siempre activada**.

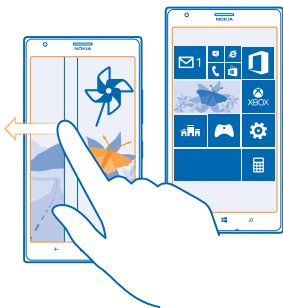
★ **Sugerencia:** Es fácil activar el teléfono incluso cuando no tiene acceso a la tecla de encendido, por ejemplo, mientras el teléfono está en un soporte para automóvil. Simplemente pulse dos veces la pantalla.


Activar o desactivar pulsar dos veces


En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **táctil**. Cambie **Tocar dos veces para activar el teléfono** a **Activado**  o **Desactivado** .

Crear una pantalla de inicio segura y divertida para niños

Puede permitir que los niños usen algunas aplicaciones en el teléfono sin tener que preocuparse de que borren accidentalmente su correo de trabajo, hagan compras en línea o realicen cualquier otra cosa que no debieran. Coloque las aplicaciones, los juegos y otros favoritos seleccionados para que los niños disfruten en su propia pantalla de inicio.



1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración**.
2. Pulse **rincón infantil**.
3. Elija qué contenido pueden usar sus niños. También puede programar una contraseña para evitar que los niños accedan a su propia pantalla de inicio.

- ★ **Sugerencia:** Mostrar a los niños cómo pueden personalizar su pantalla de inicio. Para cambiar, por ejemplo, la imagen de fondo, pulse **personalizar**. En la pantalla de inicio, puede cambiar el tamaño o mover ventanas de forma normal.
- ★ **Sugerencia:** Para permitir que sus hijos hagan compras con-app, como comprar puntos de juegos, es necesario que defina un PIN de cartera. Debe ingresar un PIN de cartera válido para realizar su compra. Para definir un PIN de cartera, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Billetera** > **•••** > **configuración+PIN**. Es posible que algunas compras no estén disponibles para todas las edades.



Ir a su propia pantalla de inicio

Pulse dos veces la tecla de encendido y deslícese hacia arriba en su propia pantalla de bloqueo. Si ha programado una contraseña, escríbala.

Volver a la pantalla de inicio del niño

En su propia pantalla de bloqueo, deslícese hacia la izquierda y en la pantalla de bloqueo del niño, deslícese hacia arriba.

Apague la pantalla de inicio del niño

En su pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse  **Configuración** y cambie **rincón infantil** a **Desactivado** .

Cambiar el tema

Puede cambiar los colores de la pantalla para que coincidan con sus gustos y su estado ánimo.

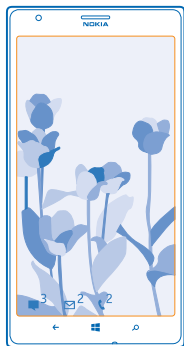
1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque **Configuración** > **tema**.
2. Pulse **Fondo** o **Color de énfasis**.

Cambiar perfil de color

Para ajustar la saturación y la temperatura del color de la pantalla, toque **Configuración** > **pantalla** > **Perfil de color de Lumia** > **ajustar**.

Personalizar la pantalla de bloqueo

¿Desea personalizar la apariencia de la pantalla de bloqueo? Por ejemplo, puede seleccionar una foto personal favorita en el fondo de la pantalla de bloqueo.



En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración** > **pantalla de bloqueo**.

- ★ **Sugerencia:** Puede decidir qué notificaciones de aplicaciones, como llamadas perdidas o mensajes nuevos, desea ver en la pantalla de bloqueo. Simplemente pulse una notificación resaltada y seleccione la aplicación que desea agregar.

Cambiar la foto de fondo

Pulse **cambiar foto**, seleccione una foto, ajústela de la mejor manera y pulse **✓**.

- ★ **Sugerencia:** También puede mezclar fotos desde Bing en la pantalla de bloqueo. Cambie **Fondo** a **Bing**.

Mostrar al artista durante la reproducción de música

Cambie **Mostrar artista al reproducir música** a **Activado** .

Personalizar tonos del teléfono

Puede seleccionar los mejores sonidos para el teléfono.


1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración** > **tonos+sonidos**.
2. Seleccione el tipo de tono de timbre o alerta que desea cambiar y seleccione el sonido.

Agregue nuevos tonos de timbre desde su PC a su teléfono

Conecte su teléfono a su PC con un cable USB y use el administrador de archivos de su PC para mover la canción que desea a la carpeta de tonos de timbres en su teléfono.

Para establecer la canción como su tono de timbre, en la vista de **tonos+sonidos** pulse **Tono** y en **Personalizados** pulse la canción.




Puede usar una canción como su tono de timbre si no está protegida con Digital Rights Management (DRM) y tiene menos de 30 MB.

★ **Sugerencia:** ¿Desea crear su propio tono de timbre único? Toque  **Tienda**, y descargue la aplicación Creador de Tonos de timbre.

Su PC debe tener Windows Vista, Windows 7 o Windows 8.

Mejorar su experiencia de audio

Sáquele el máximo provecho a la experiencia de escuchar música y mejore el sonido de la música y videos.

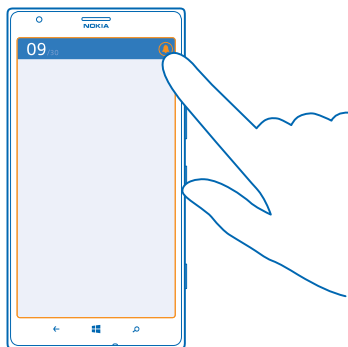
1. Conecte audífonos con cable compatible.
2. Toque  **Configuración** > **audio**.
3. Para ajustar el tono de la música, deslícese hasta **ecualizador** y arrastre las bandas según lo desee. También puede seleccionar uno de los ecualizadores predeterminados.
4. Para obtener volumen de reproducción más consistente para todas las pistas de música y video, deslícese hacia la izquierda hasta **mejoras** y cambie **Nivelación de audio** a **Encendido** .
5. Para obtener un sonido amplio y espacioso con cualquier audífono estéreo, cambie **Dolby Headphone** a **Encendido** .



La personalización de audio no está habilitada cuando escucha radio FM.

Silenciar el teléfono

Cuando activa el modo silencioso, todos los tonos de timbre y tonos de alerta se silencian. Use esto cuando, por ejemplo, se encuentre en el cine o en una reunión.

1. Presione la tecla de volumen para ver la barra de estado del volumen en la parte superior de la pantalla y toque .







El modo silencioso  está activado. Si ha configurado el teléfono para vibrar, el modo de vibración  está activado en vez de en el modo silencioso.

2. Si desea que el teléfono vibre, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **tonos+sonidos** y cambie **Vibración** a **Activada** .

Configurar el teléfono en modo de conducción

El modo de conducción ayuda a minimizar la distracción mientras conduce, lo que le permite concentrarse en el viaje.

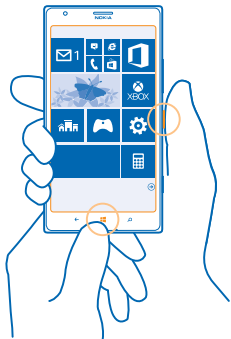
1. En la pantalla Inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración** > **modo conducción** > **siguiente**.
2. Para que el teléfono ignore las llamadas, cambie **Ignorar llamadas** a **Activado** . Para que el teléfono ignore los mensajes de texto, cambie **Ignorar mensajes de texto** a **Activado** .
3. Pulse **siguiente**.
4. Para enviar un mensaje de texto automático cuando alguien lo llame o le envíe un mensaje de texto, explicando que no puede contestar, cambie **Respuestas con mensaje de texto para llamadas**, **Respuestas con mensaje de texto para mensajes de texto** o ambos a **Activadas** . Para editar el mensaje, toque el cuadro de texto.
5. Toque **siguiente** > **agregar dispositivo** y toque el dispositivo Bluetooth que conecta al teléfono cuando conduce, como un auricular.

El modo de conducción se activa automáticamente cuando el teléfono y el dispositivo de Bluetooth agregado se conectan.

Tomar una captura de pantalla

¿Terminó de personalizar su pantalla de inicio y desea compartir su obra de arte? Puede capturar su pantalla y enviarla a sus amigos.

1. Presione la tecla de encendido y la tecla de inicio  al mismo tiempo.



2. Pulse **Fotos** > **álbumes** > **Capturas de pantalla**.
3. Mantenga pulsado el contenido que desea enviar y pulse **compartir....**





Prolongar la duración de la batería

Saque el máximo provecho de su teléfono mientras obtiene la duración de la batería que necesita. Hay pasos que puede realizar para ahorrar energía en el teléfono.






Para ahorrar energía:

Cargar sabiamente	Siempre cargue la batería por completo.
Seleccionar solo los sonidos que necesita	Silencie los sonidos innecesarios, como los sonidos al presionar una tecla.
Usar audífonos con cable	Use audífonos con cable, en lugar del altavoz.
Use el ahorro de la batería	<ul style="list-style-type: none">• Puede programar el teléfono para que ahorre energía en forma automática cuando el nivel de carga de la batería esté bajo. Para comprobar el estado de la batería y activar el modo de ahorro de la batería, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque Configuración > ahorro de la batería. Cuando se activa el modo de ahorro de la batería, es posible que no pueda cambiar la configuración de todas las aplicaciones.• Puede elegir cuándo desea que se active el modo de ahorro de la batería. Pulse avanzada.



Cambiar la configuración de la pantalla del teléfono

- Configurar la pantalla del teléfono para que se apague luego de un tiempo breve. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración > pantalla de bloqueo > Apagar pantalla después de**.
- Cambie la configuración de pantalla vistazo. Si desea ver de inmediato el horario y las notificaciones cuando mueve el teléfono, en la Pantalla de inicio, deslice a la izquierda, toque  **Configuración > pantalla vistazo** y cambie **Pantalla vistazo** a **dar un vistazo**. Para desactivar pantalla vistazo, cambie **Pantalla vistazo** a **desactivado**.
- Pulse dos veces para activar el teléfono cuando sea necesario. Para desactivar la función en la Pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración > táctil** y cambie **Tocar dos veces para activar el teléfono** a **Desactivado** .



Bajar el brillo de la pantalla

- En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración > brillo**. Asegúrese de que **Ajustar automáticamente** cambie a **Desactivado** . Cambie **Nivel** a **bajo**, y cambie **Ajustar automáticamente** a **Activado** .
- Para disminuir el brillo de la pantalla cuando el modo de ahorro de batería está activado, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse  **Configuración > pantalla**, y cambie **Brillo para ahorro de batería** a **Activado** .

Detenga la ejecución de aplicaciones en segundo plano

- Cierre las aplicaciones que no está usando. Para cerrar la mayoría de las aplicaciones, pulse .
- Es posible que algunas aplicaciones se ejecuten en segundo plano innecesariamente. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse  **Configuración**, deslícese hasta **aplicaciones**, pulse **tareas en segundo plano**. Pulse la aplicación que desea bloquear y pulse **bloquear**.







Usar los servicios de ubicación selectivamente

Si desea mantener los servicios de ubicación activados, pero no desea usar los servicios de registro, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración**. Deslice hasta **aplicaciones**, pulse **contactos** y cambie **Usar mi ubicación** a **Desactivado** .

Usar las conexiones de redes de manera selectiva

- Configure el teléfono para que busque correos nuevos con menos frecuencia o solo por solicitud. En

cada uno de sus buzones, pulse **••• > configuración > configuración de sincronización** y cambie la configuración para **Descargar contenido nuevo**.

- Active el Bluetooth únicamente si es necesario.
- Active NFC únicamente si es necesario. Para desactivar la función acercar+enviar, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración > acercar+enviar** y cambie **Intercambio vía NFC** a **Desactivado** .
- Use una conexión Wi-Fi para conectarse a Internet, en lugar de una conexión de datos móviles.
 - ★ **Sugerencia:** Para mantener la conexión Wi-Fi activada incluso cuando la pantalla del teléfono esté apagada, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse  **Configuración > Wi-Fi > avanzada**, y pulse la casilla de verificación **Mantener la conexión Wi-Fi activada cuando se apague la pantalla**.
- Detenga la exploración del teléfono en búsqueda de redes inalámbricas disponibles. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración > Wi-Fi** y cambie **Redes Wi-Fi** a **Desactivado** .
- Detener la conexión a juegos de su teléfono. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse  **Configuración**, deslícese hacia **aplicaciones**, pulse **juegos** y desactive toda la configuraciones correspondientes.
- Si escucha música o utiliza el teléfono, pero no desea hacer ni recibir llamadas, active modo avión.

Ahorrar en costos de roaming de datos

¿Quiere ahorrar en cuentas telefónicas? Puede reducir los costos de roaming de datos cambiando la configuración de los datos móviles. El roaming de datos consiste en usar el teléfono para recibir datos en redes que su proveedor de servicios de red no posee ni opera. Conectarse a Internet en modo roaming, especialmente en el extranjero, puede aumentar los costos de datos considerablemente. Su proveedor de servicio de red puede cobrar un cargo fijo por la transferencia de datos o un pago según el uso que tenga. Para usar un método de conexión óptimo, cambie la configuración de Wi-Fi, datos móviles y descarga de correo.

Por lo general, usar una conexión Wi-Fi es más rápido y menos costoso que usar una conexión de datos para móvil. Si hay conexiones de Wi-Fi y de datos para móvil disponibles, el teléfono usa la conexión Wi-Fi.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración**.

1. Pulse **Wi-Fi**.
2. Asegúrese de que **Redes Wi-Fi** cambie a **Activado** .
3. Seleccione la conexión que desea usar.

Cerrar una conexión de datos para móvil

Pulse **red celular** y cambie **Conexión de datos a desactivada**.

★ **Sugerencia:** También puede seguir el uso de datos con la aplicación Data Sense.

Detener roaming de datos

Pulse **red celular** y cambie **Opciones de roaming de datos a desactivar roaming**.

★ **Sugerencia:** Para ahorrar en costos de datos cuando viaje, guarde mapas nuevos en el teléfono antes de su viaje y explórellos sin conexión. Si le queda poco espacio, puede borrar algunos mapas de su teléfono.

Configurar descarga de correo manual

Configure el teléfono para que busque correos nuevos con menos frecuencia o solo por solicitud. En cada uno de sus buzones, pulse **•••** > **configuración** > **configuración de sincronización** y cambie la configuración para **Descargar contenido nuevo**.

Escribir mensajes de texto

Aprenda cómo escribir texto de manera rápida y eficaz con el teclado del teléfono.

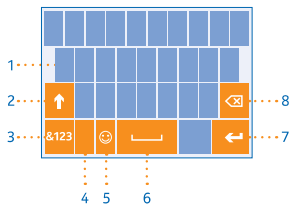
Usar el teclado en pantalla

Escribir con el teclado en pantalla es fácil y divertido. Puede usar el teclado con el teléfono cuando sostiene el teléfono en posición vertical u horizontal.

Pulse un cuadro de texto.

- 1 Teclas de caracteres
- 2 Tecla Shift
- 3 Tecla de números y símbolos
- 4 Tecla de idiomas
- 5 Tecla de emoticones
- 6 Tecla de espacio
- 7 Tecla Intro
- 8 Tecla de retroceso

El diseño del teclado puede variar levemente en aplicaciones e idiomas distintos. La tecla de idioma solo se muestra cuando se ha seleccionado más de un idioma. En el ejemplo se muestra el teclado en inglés.



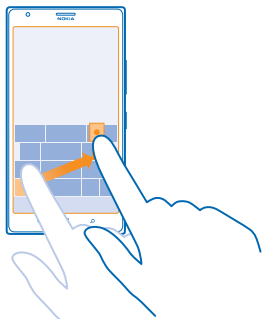
Cambiar entre caracteres en mayúscula y minúscula

Pulse la tecla shift. Para activar el modo de bloqueo de mayúsculas, pulse dos veces la tecla. Para regresar al modo normal, pulse la tecla shift nuevamente.


Ingrese un número o un carácter especial

Pulse la tecla de números y símbolos. Para ver más teclas de caracteres especiales, pulse la tecla shift. Algunas de las teclas de caracteres especiales pueden mostrar más símbolos. Para ver más símbolos relacionados mantenga pulsado un símbolo o carácter especial.

- ★ **Sugerencia:** Para poner un punto final de la oración y comenzar una nueva, pulse la tecla espaciadora dos veces.
- ★ **Sugerencia:** Para insertar rápidamente un número o carácter especial, mientras mantiene pulsada la tecla de números y símbolos, deslice el dedo hacia el carácter y levántelo.



Copiar o pegar texto

Pulse una palabra, arrastre los círculos antes y después de la palabra para resaltar la sección que desea copiar y pulse . Para pegar el texto, pulse .

Agregar un acento a un carácter

Mantenga pulsado el carácter y pulse el carácter acentuado.

Borrar un carácter

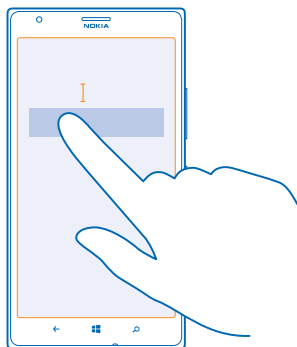
Pulse la tecla de retroceso.

Cambiar los idiomas de escritura

Mantenga presionada la tecla de idioma y seleccione el idioma que desea. La tecla de idioma solo se muestra cuando se ha seleccionado más de un idioma.

Mover el cursor

Mantenga pulsado el texto hasta que vea el cursor. Sin levantar el dedo, arrastre el cursor a la ubicación deseada.



Usar las sugerencias de palabras del teclado

El teléfono sugiere palabras a medida que escribe, para ayudarle a escribir rápidamente y con mayor precisión. Las sugerencias de palabras están disponibles en varios idiomas.

Cuando comienza a escribir, el teléfono sugiere palabras posibles. Cuando aparezca la palabra que desea en la barra de sugerencias, selecciónela. Para ver más sugerencias, deslícese hacia la izquierda.

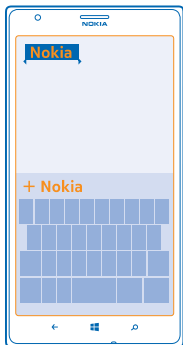
- ★ **Sugerencia:** Si la palabra sugerida está en negrita, el teléfono automáticamente la utiliza para reemplazar la palabra que escribió. Si la palabra no es correcta, púlsela para ver la palabra original y algunas sugerencias más.

Corregir una palabra

Si nota que ha escrito mal una palabra, púlsela para ver sugerencias para corregirla.

Agregar una nueva palabra al diccionario

Si la palabra deseada no se encuentra en el diccionario, escriba la palabra, púlsela y pulse el signo (+) en la barra de sugerencias. El teléfono también reconoce palabras nuevas cuando las escribe varias veces.



Desactivar las sugerencias de palabras

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración > teclado**. Pulse el teclado del idioma y desactive la casilla de verificación **Sugerir texto**.

Agregar idiomas de escritura

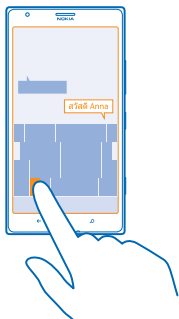
Puede agregar varios idiomas de escritura para el teclado y cambiar entre los idiomas cuando escribe.

1. Toque **Configuración > teclado > agregar teclados**.
2. Seleccione los idiomas en los que desea escribir.

★ **Sugerencia:** Para eliminar un teclado preinstalado, mantenga pulsado el idioma que no desee usar y pulse **quitar**.

Cambiar entre idiomas cuando escribe

Pulse la tecla de idioma varias veces hasta que aparezca el idioma que desea. El diseño del teclado y las sugerencias de palabras cambian de acuerdo al idioma seleccionado. La tecla de idioma solo se muestra cuando se ha seleccionado más de un idioma de escritura.



Escanear códigos o texto

Use la cámara del teléfono para escanear cosas, como códigos QR, códigos de barra, portadas de libros y carátulas de DVD y obtenga más información sobre lo que el teléfono reconoce.

Presione  y pulse .

1. Apunte la cámara a un código.
2. Pulse un resultado para obtener más información.

★ **Sugerencia:** Mantenga la cámara fija y asegúrese de que el escaneo esté completamente visible en el visor de la cámara.

★ **Ejemplo:** Intente escanear el siguiente código y vea lo que ocurre.



Traducir o buscar texto en la web

Apunte la cámara al texto y pulse **leer texto** y las palabras que desea, y pulse **traducir** o **buscar**.

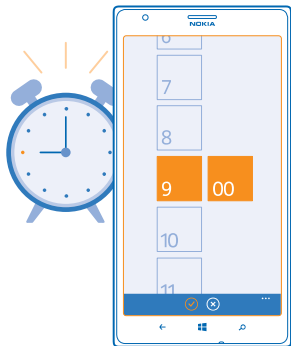
Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas.

Reloj

Lleve un registro del tiempo: aprenda a usar el teléfono como reloj y como alarma.

Configurar una alarma

Puede usar el teléfono como reloj despertador.



1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Alarmas**.
2. Pulse **+**.
3. Complete los detalles de la alarma, fije la hora y pulse **⊞**.

Para que la alarma suene, el teléfono debe estar encendido y el volumen a un nivel audible.

★ **Sugerencia:** Rápidamente puede ver el tiempo de la siguiente alarma activa si ha anclado la aplicación Alarmas a la pantalla de inicio. El tamaño de la ventana debe ser al menos mediano.

Apagar una alarma

Cambie la alarma a **Desactivada**

Eliminar una alarma

Pulse la alarma y pulse **⊞**.

Posponer una alarma

¿No quiere levantarse de inmediato? Cuando suena una alarma, puede posponerla.

Cuando la alarma suene, pulse **posponer**.

Actualizar la hora y fecha automáticamente

Puede programar el teléfono para que actualice la hora, fecha y zona horaria en forma automática. La actualización automática es un servicio de red y puede no estar disponible dependiendo de su región o proveedor de servicios de red.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración > fecha+hora**.

Cambie **Establecer automáticamente** a **Activado** .

Actualizar la hora y fecha manualmente

Cambie **Establecer automáticamente** a **Desactivado** y edite la hora y fecha.

Actualizar la zona horaria en forma manual cuando viaja al extranjero

Cambie **Establecer automáticamente** a **Desactivado** y pulse **Zona horaria**, y una ubicación.

La lista de países y territorios incluidos en las configuraciones de husos horarios no se refiere a títulos de soberanía.

SkyDrive

Guarde sus cosas en la nube. No tiene que preocuparse acerca de liberar memoria para sus aplicaciones favoritas o nuevas.



SkyDrive es un servicio de almacenamiento de nube para todos sus documentos y fotos, para que pueda tener acceso a ellos, compartirlos y restaurarlos si lo necesita. También puede configurarlo para crear copias de seguridad en forma automática de modo que cuando tome una foto o un video, se copie al álbum de nube.

Con SkyDrive, puede acceder a sus fotos, documentos y más desde el teléfono, tableta o computadora. Dependiendo de la aplicación, incluso puede continuar trabajando en un documento a partir de donde lo dejó antes.

Existen varios lugares donde puede acceder a sus cosas en SkyDrive. Puede guardar fotos en SkyDrive en el Hub de Fotos o administrar sus documentos de oficina en el hub de Office.

★ **Sugerencia:** Para administrar fácilmente sus contenidos en la nube usando su teléfono, puede descargar la aplicación de SkyDrive desde Tienda.

Guardar sus fotos y otros contenidos en SkyDrive


Puede cargar archivos guardados en su teléfono en SkyDrive para tener un acceso fácil desde su teléfono, tableta o computadora.

Necesita una cuenta de Microsoft para conectarse a SkyDrive.

1. Pulse **Fotos** y navegue hasta la foto o video.
2. Pulse **...** > **guardar en SkyDrive**.
3. Escriba una descripción para la foto si lo desea y pulse  o .

★ **Sugerencia:** Para configurar que su teléfono cargue automáticamente sus fotos o videos a SkyDrive, en la pantalla Inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración**. Deslícese a **aplicaciones** y pulse **fotos+cámara** > **SkyDrive**.

Guardar un documento Office en SkyDrive

Pulse  Office, deslícese hacia lugares y pulse teléfono. Luego mantenga pulsado el archivo que desea guardar y pulse guardar en... > SkyDrive.

- ★ **Sugerencia:** También puede guardar un documento en SkyDrive mientras está trabajando en él. Pulse  > guardar como... y cambie Guardar en a SkyDrive. Si cambia la ubicación de Guardar en, se cambia la ubicación predeterminada de todos los archivos.

Compartir sus fotos y documentos entre sus dispositivos

Con SkyDrive, puede acceder fácilmente a sus fotos, documentos y otros contenidos que haya cargado desde cualquiera de sus dispositivos.

Para cargar sus fotos, documentos u otros contenidos guardados en su teléfono, tableta o computadora en SkyDrive, debe iniciar sesión en su cuenta de Microsoft. Para acceder al contenido cargado a otro dispositivo, debe iniciar sesión a la misma cuenta de Microsoft que se usó cuando se cargó el contenido.

Para cargar o descargar contenido, necesita una conexión a Internet. Si no tiene un plan de datos, los costos de transmisión pueden acumularse rápidamente. Para obtener más información acerca de los posibles costos de transmisión de datos, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

Existen varios lugares donde puede acceder a sus cosas en SkyDrive. En su teléfono, puede ver sus fotos y videos en el Hub de Fotos o abrir sus documentos de Office en el Hub de Office. También puede descargar la aplicación SkyDrive desde Tienda para ver y administrar todo tipo de archivos en su teléfono.

En su tableta o computadora, puede administrar sus contenidos en línea en www.skydrive.com (en inglés) o puede usar la aplicación de SkyDrive y acceder a SkyDrive directo desde su escritorio. Si aún no tiene la aplicación de SkyDrive, puede descargarla e instalarla desde www.skydrive.com (en inglés).

- ★ **Sugerencia:** Con la aplicación de SkyDrive en su computadora, puede simplemente arrastrar y soltar los archivos que desea cargar a la carpeta de SkyDrive en el administrador de archivos, como Windows Explorer o Finder y los archivos se cargarán automáticamente a SkyDrive.

Cuenta de Nokia

Su cuenta de Nokia es la clave para los servicios Nokia.

Con la cuenta de Nokia puede, por ejemplo:


- Acceder a los servicios de Nokia con un mismo nombre de usuario y contraseña en la computadora o teléfono.
- Comprar música en Nokia Música
- Sincronizar sus favoritos en HERE Maps
- Descargar contenido desde los servicios Nokia
- Guardar detalles acerca del modelo de teléfono e información de contacto. También puede agregar detalles de la tarjeta de pago a la cuenta de Nokia.

Los servicios disponibles pueden variar.

Para obtener más información acerca de la cuenta de Nokia y los servicios Nokia, vaya a account.nokia.com (en inglés).

Explorar las aplicaciones de su SIM

Si el proveedor de servicio incluyó las aplicaciones en su tarjeta SIM, aprenda cómo encontrarlas.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **red celular** > **aplicaciones de sim**.

Tienda

Personalice su teléfono con más aplicaciones, juegos y otros elementos, algunos de los cuales son gratuitos. Explore Tienda para buscar el contenido más reciente que está específicamente diseñado para el teléfono.



Puede descargar:

- Aplicaciones
- Juegos
- Música
- Videos
- Podcasts

También puede:

- Obtener contenido pertinente a sus gustos y ubicación
- Compartir recomendaciones con sus amigos

La disponibilidad de Tienda y la selección de elementos disponibles para la descarga dependen de su región.

Para descargar desde Tienda, necesita iniciar sesión en su cuenta Microsoft en el teléfono. Cuando ya ha iniciado sesión, se le ofrece contenido compatible con el teléfono.

Puede buscar y descargar contenido directamente en el teléfono o explorar el contenido de Tienda en su computadora y enviar enlaces al teléfono mediante mensaje de texto.

Muchos elementos son gratuitos; por algunos deberá pagar con su tarjeta de crédito o en la factura telefónica.

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.

Explorar o buscar en Tienda

Busque las aplicaciones o juegos más recientes y más descargados y otros elementos recomendados para usted y el teléfono. Explore distintas categorías o busque elementos específicos.

Pulse  **Tienda**.


Ver o explorar categorías

Pulse una categoría en la página principal o deslícese hacia la izquierda o derecha para ver más categorías y elementos.

Pulse un elemento para ver sus detalles. Cuando ve un elemento, se muestran también elementos relacionados.

Buscar en Tienda

Pulse , escriba sus palabras de búsqueda y pulse .

★ **Sugerencia:** ¿Encontró algo en Tienda que sabe que a sus amigos les interesaría? Puede enviarles un enlace. Si el elemento es gratuito, pulse **compartir**. Si el elemento tiene precio, pulse  > **compartir**.

Descargar una aplicación, juego u otro elemento

Descargue juegos, aplicaciones u otras cosas gratis o compre contenido para el teléfono.

1. Pulse  **Tienda**.

2. Pulse un elemento para ver sus detalles.

3. Si el elemento tiene precio, pulse **comprar** o para probar el elemento de forma gratuita por un tiempo, pulse **probar**. Si el elemento es gratuito, pulse **instalar**.

4. Si no ha iniciado sesión en su cuenta Microsoft, hágalo ahora.

5. Siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.

Cuando la descarga finalice, puede abrir o ver el elemento o continuar explorando en busca de más contenido. El tipo de contenido determina donde se almacenan los elementos en el teléfono: música, videos y podcasts se encuentran en el hub Música+Videos, los juegos están en el hub Juegos y las aplicaciones, se encuentran en el menú de aplicaciones.

Para obtener más información sobre un elemento, comuníquese con el editor del mismo.

★ **Sugerencia:** Usar una conexión Wi-Fi para descargar archivos grandes.

Ver las descargas en curso

Mientras se descarga un elemento, puede continuar buscando Tienda otros contenidos en la Tienda.

1. Pulse  **Tienda**.

2. Para ver las descargas en curso, pulse la notificación de descarga al final de la vista principal.

La notificación muestra el número de elementos que están siendo descargados. Solo se descarga un elemento a la vez.

- ★ **Sugerencia:** Si necesita, por ejemplo, cerrar temporalmente la conexión a Internet, mantenga pulsado el elemento de descarga y pulse **pausar**. Para reanudar la descarga, pulse **reanudar**. Coloque en pausa los elementos en forma individual. Si falla una descarga, puede volver a descargar el elemento.

Escribir una crítica para una aplicación

¿Desea compartir su opinión acerca de una aplicación con otros usuarios de Tienda? Califique y opine sobre la aplicación. Puede publicar una crítica por cada aplicación que descargue.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, mantenga presionada la aplicación y **calificar y opinar**.
2. Calificar una aplicación y escribir sus comentarios.

- ★ **Sugerencia:** Puede calificar y comentar sus otros elementos de la misma forma.

Contactos y mensajes

Comuníquese con sus amigos y familiares, y comparta archivos, como fotos, con el teléfono. Manténgase en línea con las actualizaciones más recientes de los servicios de redes sociales, incluso cuando esté en movimiento.

Llamadas

¿Desea hacer llamadas en el teléfono nuevo y hablar con sus amigos? Siga leyendo y aprenderá cómo.

Llamar a un contacto

Llamar a sus amigos es fácil y rápido cuando los guarda como contactos en el teléfono.

1. Pulse **☎** > **☎**.

2. Pulse el contacto y el número.

★ **Sugerencia:** ¿La voz de su amigo suena muy alta o muy baja? Presione las teclas de volumen para cambiar el volumen.

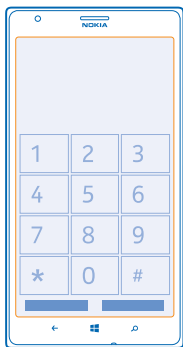
¿Desea que otros escuchen la conversación? Pulse **altavoz**.

Llamar a un número de teléfono

Pulse **☎** > **☎**, escriba el número de teléfono y pulse **llamar**.

Para ingresar el carácter +, que se usa para las llamadas internacionales, pulse y mantenga pulsado **0**.

El carácter + sólo funciona desde el extranjero. Puede que el carácter + no funcione en todas las regiones. En este caso, ingrese el código de acceso internacional directamente.




Copie y pegue un número de teléfono

Mantenga pulsado el número de teléfono y pulse **copiar** y en un cuadro de texto, pulse **☎**.

Ver el historial de llamadas


Pulse .

Para eliminar el historial de llamadas, mantenga pulsado el historial de llamadas y pulse **eliminar elemento**. Para eliminar todos los historiales de llamadas, pulse **••• > eliminar todo**.

Para buscar un historial de llamadas, pulse  >  y escriba el nombre o el número de teléfono del contacto.

Usar la voz para hacer una llamada

Puede usar la voz para llamar a un contacto.

1. Mantenga presionada .
2. Diga **Llamar** y el nombre del contacto.

Para cancelar, pulse .

★ **Sugerencia:** También puede usar comandos de voz para marcar a través de unos auriculares Bluetooth.

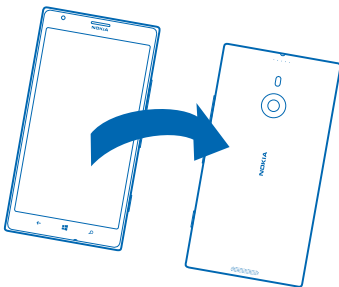
Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas.

Silenciar una llamada entrante

Si el teléfono suena cuando no desea que lo molesten, puede silenciarlo.

Si desea poder silenciar el teléfono al voltear el teléfono hacia abajo, debe estar activada la función **Gire para silenciar**. Pulse  **Configuración > audio**, deslícese hacia la izquierda, si es necesario, y cambie **Gire para silenciar a Activado** .

Cuando alguien le llama, pulse la tecla de volumen o voltee el teléfono hacia abajo.



★ **Sugerencia:** ¿Quiere silenciar su teléfono rápidamente? Presione la tecla de bloqueo.



Llamar al último número marcado

¿Quedó algo por decirle a sus amigos? Vuélvalos a llamar. En la vista del historial de llamadas, puede ver información acerca de las llamadas que ha hecho y recibido.

1. En la pantalla de inicio, pulse .
2. Pulse  a un costado del nombre o número de teléfono.

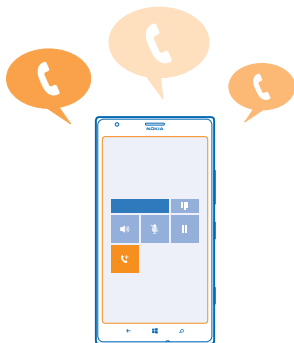
Realizar una llamada de conferencia

El teléfono es compatible con las llamadas de conferencia entre dos o más personas. La cantidad máxima de participantes puede variar dependiendo del proveedor de servicios de red.


1. Haga una llamada al primer participante.
2. Para llamar a otra persona, presione  y realice la llamada de manera normal.
3. Cuando respondan la llamada, toque .

Agregar otra persona a la llamada

Toque , llame a otro participante y toque .



Tener una conversación privada con un participante

Toque  y el nombre o número de teléfono de una persona. La llamada de conferencia se coloca en espera en el teléfono. Los otros participantes continúan en la llamada de conferencia.

Para regresar a la llamada de conferencia, toque .

Desviar llamadas a otro teléfono

No siempre puede responder todas las llamadas, pero no desea perder ninguna, ¿verdad? Puede reenviar las llamadas a otro número de teléfono.

Es posible que necesite comunicarse con su proveedor de servicios de red para obtener este servicio.

1. Toque  >  > **configuración** o toque  **Configuración** > **red+**, según la versión del software.
2. Cambie **Desvío de llamadas** a **Activado** .
3. Ingrese el número de teléfono en el cuadro **Desviar llamadas a** y pulse **guardar**.

★ **Sugerencia:** Para comprobar si se está utilizando el desvío de llamadas, el cual se muestra a través de , pulse la parte superior de la pantalla.

Reenviar llamadas al correo de voz

Además de reenviar llamadas a otro número de teléfono, también puede reenviar estas llamadas al correo de voz y escucharlas posteriormente.

Es posible que necesite comunicarse con su proveedor de servicios para obtener este servicio.

1. Toque  > **•••** > **configuración** o toque  **Configuración** > **red+**, según la versión del software.
2. Cuando lo usa por primera vez, escriba el número predeterminado del correo de voz en la casilla **Número de buzón de voz**.

Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener el número predeterminado del correo de voz.

3. Si es necesario, cambie **Usar número de buzón de voz predeterminado** a **Activado** .

4. Cambie **Desvío de llamadas** a **Activado**  y escriba el número de correo de voz en la casilla **Desviar llamadas a**.

Editar el número del correo de voz

Pulse  > **•••** > **configuración**, cambie **Usar número de buzón de voz predeterminado** a **Desactivado**  y edite el número del correo de voz.

Use el mismo número del correo de voz en la casilla **Desviar llamadas a**.

Usar llamada en espera

¿Recibir otra llamada cuando ya está en una? La llamada en espera le ayuda a responder o retener una de las llamadas.

Pulse  **Configuración** > **red+** y cambie **Llamada en espera** a **Activado** .

1. Para retener la primera llamada y responder la nueva llamada, pulse **CONTESTAR**.
2. Para finalizar la primera llamada y responder la nueva llamada, pulse **finalizar llamada+contestar**.
3. Para ignorar la nueva llamada, pulse **ignorar**.

Retener una llamada y hacer otra


Toque **RETENER, AGREGAR LLAMADA** y llame a los contactos que desee.

Cambiar entre llamadas

Pulse **PULSAR PARA INTERCAMBIAR** en la parte superior de la pantalla.

Use Skype para hacer llamadas o enviar mensajes

Puede usar su teléfono para hacer llamadas de Skype a Skype o enviar mensajes instantáneos de Skype a Skype. Con las tarifas globales de Skype, también puede llamar a líneas fijas o a otros teléfonos móviles. Además, puede hacer llamadas de video y pagar sobre la marcha con tarjeta de crédito o mediante una suscripción mensual para obtener mejores tarifas.

Use este código QR para descargar la última versión de Skype en su teléfono. Presione  y toque . Apunte la cámara al código y toque el enlace.



Para obtener más información, consulte la documentación del sitio de soporte técnico de Skype para Windows Phone en https://support.skype.com/en/category/SKYPE_FOR_WINDOWS_PHONE (en inglés).

Para obtener más información sobre las llamadas y los mensajes instantáneos de Skype a Skype, consulte el video en www.youtube.com/watch?v=AF2HRYdPnAM (solo en inglés).





Responder a una llamada con un mensaje de texto

¿No puede responder una llamada? Puede responder a la persona que llama con un mensaje de texto.

1. Cuando alguien lo llame, pulse **RESPONDER CON MENSAJE DE TEXTO**.
2. Pulse **escribe un mensaje...** y escriba su mensaje.

Solo puede responder con un mensaje de texto a llamadas de contactos guardados en su teléfono.

Activar o desactivar respuesta con mensaje de texto



Pulse  >  > **configuración** y cambie **Respuesta con mensaje de texto** a **Activada**  o **Desactivada** .

Editar un mensaje de texto con anterioridad.

En la pantalla de inicio, pulse  >  > **configuración** > **editar respuestas** y edite la respuesta que desea.

Llamar al buzón de voz

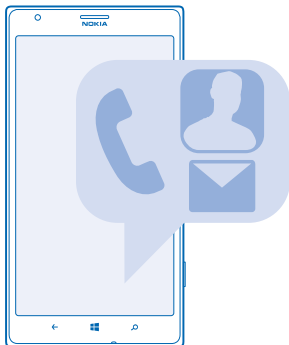
Si ha reenviado llamadas entrantes al buzón, puede llamarlo y escuchar los mensajes que los amigos han dejado.

1. En la pantalla de inicio, toque  > .
2. Si se le pide, ingrese la contraseña del correo de voz.
3. Puede escuchar o responder los mensajes del correo de voz, eliminarlos o grabar un mensaje de saludo.

Para obtener información acerca de la disponibilidad del servicio de buzón de correo de voz y la configuración del tiempo para el reenvío, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

Contactos

Puede guardar y organizar los números de teléfono, direcciones y otra información de contacto de sus amigos en el hub Contactos. También puede ponerse en contacto con sus amigos a través de los servicios de redes sociales.






Agregar o eliminar contactos

Lleve a sus amigos con usted. Guarde sus números de teléfono, direcciones y otra información en el hub Contactos.

Agregar un contacto

Pulse  **Contactos** y deslice hasta **todos**.

1. Pulse .
2. Si ha iniciado sesión en varias cuentas, pulse la cuenta a la cual está enlazado el contacto.
3. Pulse detalles de un contacto, complete los campos y pulse .
4. Cuando haya agregado los detalles, pulse .

★ **Sugerencia:** Sus cuentas se respaldan automáticamente en su cuenta de Microsoft.

Editar un contacto

Pulse el contacto y  y edite o agregue detalles, como un tono de timbre o una dirección Web.

Borrar un contacto

Pulse el contacto y  > **eliminar**.






El contacto se borra del teléfono y, salvo algunas excepciones como Facebook, Twitter y LinkedIn, del servicio de redes sociales donde está almacenado.

Filtrar la lista de contactos

Si no desea que los contactos del servicio de redes sociales se muestre en la lista de contactos, puede filtrarlos. En la lista de contacto, pulse  > **configuración** > **filtrar mi lista de contactos** y las cuentas que desea ocultar o mostrar.






Guardar un número de una llamada recibida

¿Ha recibido una llamada de una persona cuyo número de teléfono no se ha guardado aún en el Hub de Contactos? Puede guardar el número fácilmente en una entrada de lista de contacto nueva o existente.

1. Pulse .
2. En la lista del historial de llamadas, pulse un número de teléfono y .
3. Pulse , edite el número de teléfono y el tipo del número de teléfono y pulse .
4. Edite otros detalles de contacto, incluido el nombre y pulse .

Guardar un número de un mensaje recibido

¿Ha recibido un mensaje de una persona cuyo número de teléfono no se ha guardado aún en el hub Contactos? Puede guardar el número fácilmente en una entrada de lista de contacto nueva o existente.

1. Pulse  **Mensajería**.
2. En la lista de conversaciones, pulse una conversación.
3. En la parte superior de la pantalla de la conversación, pulse el número de teléfono y .
4. Pulse , edite el número de teléfono y el tipo del número de teléfono y pulse .
5. Edite otros detalles de contacto, incluido el nombre y pulse .

Buscar un contacto

¿Necesita comunicarse con sus amigos rápidamente? En lugar de desplazarse por todos los contactos, puede buscar o saltar a una letra del alfabeto o caracter de la lista de contactos. Puede también usar un comando de voz para llamar o enviar un mensaje a un contacto.

1. Pulse  **Contactos** y deslice hasta **todos**.
2. Pulse  y comience a escribir un nombre. La lista se filtra a medida que escribe.

★ **Sugerencia:** Ancle los contactos o grupos de contacto más importantes a la pantalla de inicio. Mantenga pulsado un contacto y pulse **anclar a Inicio**.

Saltar a una letra o caracter en la lista de contactos

Pulse cualquier letra en la lista de contactos de la izquierda y en el menú siguiente, pulse la primera letra o caracter del nombre que desea. Saltará directamente a dicho punto en la lista de contactos.


Usar un comando de voz

En cualquier vista, mantenga presionado  y diga **Llamar o Texto** y el nombre del contacto. No todos los idiomas son compatibles.

Enlazar contactos

¿Tiene ingresos separados para el mismo contacto en servicios de redes sociales o cuentas de correo diferentes? Puede enlazar múltiples contactos de modo que su información esté en una sola tarjeta de contacto.

Pulse  **Contactos** y deslice hasta **todos**.

1. Pulse el contacto principal al cual desea enlazarse y .
2. Pulse **elegir un contacto** y el contacto a enlazar.

Desenlazar un contacto

Pulse el contacto principal y , y luego pulse el contacto que desea desenlazar y **desenlazar**.

Copiar contactos desde una tarjeta SIM

Si tiene contactos guardados en la tarjeta SIM, puede copiarlos al teléfono

Asegúrese de que la tarjeta SIM esté insertada.

1. Toque  **Contactos**.

2. En **todos**, pulse **configuración** > **importar contactos de SIM**.

3. Para importar todos los contactos, pulse **importar**.

★ **Sugerencia:** Para seleccionar contactos de manera individual, pulse **borrar** y use las casillas de verificación.

Compartir planes con familia y amigos

¿Desea reunirse con mucha gente, pero es difícil fijar una fecha cómoda para todos? Puede invitar a otros a chatear y compartir de manera privada un calendario, fotos o notas.

Aunque esta característica funciona mejor en Windows Phone 8, los teléfonos que usan Windows Phone 7 pueden unirse a las salas y configurar los calendarios compartidos. Para usar esta función, debe iniciar sesión en su cuenta Microsoft.

1. Para crear una sala para compartir, pulse **Contactos** y deslícese hasta **junto con**.

2. Pulse  > **Sala**.

3. Escriba un nombre para la sala y pulse .

4. Para cambiar entre un chat grupal, calendario, nota o álbum de fotos, deslícese hacia la izquierda o derecha.

5. Para invitar a alguien a unirse a la sala, pulse  >  y agregue un contacto.

★ **Sugerencia:** Si aún no ha usado las salas, el teléfono tiene una Sala de familia lista para usted. En el hub Contactos, cambie a **junto con** y pulse **Sala de familia**. Para invitar a alguien a unirse a la sala por primera vez, pulse **invitar a alguien**.



Crear, editar o eliminar un grupo de contactos

Puede crear grupos de contacto y enviar un mensaje a distintos contactos al mismo tiempo. Por ejemplo, puede agregar miembros de su familia al mismo grupo y llegar a ellos en forma más rápida con el mismo mensaje.

Pulse  **Contactos** y deslice hasta **junto con**.

1. Pulse  > **Grupo**.

2. Escriba un nombre para el grupo y pulse .

3. Pulse  y un contacto. Para agregar otro contacto, pulse  nuevamente.

4. Pulse .

Agregar un contacto de grupo nuevo

Pulse el grupo y pulse  >  y un contacto.

Eliminar un contacto de un grupo

Pulse el grupo y . Pulse el contacto a eliminar y **quitar del grupo**.

Renombrar un grupo

Pulse el grupo y **•••** > **cambiar nombre** y escriba el nombre nuevo.

Borrar un grupo de contactos

Pulse el grupo y **•••** > **eliminar**.

Compartir un contacto

Compartir un contacto con sus amigos es fácil usando acercar+enviar. Simplemente acerque su teléfono y estará listo.

1. Asegúrese de que acercar+enviar esté activado y en la pantalla Inicio, deslice a la izquierda y pulse **Configuración** > **acercar+enviar** cambie **Intercambio vía NFC a Activado**.
2. En la pantalla Inicio, toque **Contactos** y deslice hasta **todos**.
3. Pulse un contacto y **compartir contacto** > **Acercar+Enviar**.
4. Pulse los teléfonos de sus amigos con el suyo. El otro teléfono debe ser compatible con NFC. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del otro teléfono.

Esta función podría no ser compatible con todos los teléfonos que admiten NFC.

Redes sociales

¿Desea mantener el contacto con sus amigos? Puede configurar servicios de redes sociales en el teléfono.



Los servicios de redes sociales en el teléfono lo mantienen conectado.

Configurar una cuenta

Configure sus cuentas de servicio en redes sociales.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque **Configuración** > **correo+cuentas**.
2. Toque **agregar una cuenta** y el nombre del servicio, como Facebook y siga las instrucciones que aparecen.

- ★ **Sugerencia:** Cuando configura una cuenta y se inicia la sesión, los contactos se importan en forma automática. Para elegir las cuentas que desea mostrar en la lista de contacto, pulse **configuración** > **filtrar mi lista de contactos**.




Ver las actualizaciones de estado de sus amigos


Después de configurar los servicios de redes sociales en el teléfono, puede seguir las actualizaciones de estado de sus amigos en el hub Contactos.

Pulse  **Contactos** y deslice hasta **novedades**.

Publicar su estado

Si necesita comunicarse con sus amigos, hágalos saber lo que está pensando. Publique una actualización de estado en los servicios de redes sociales que utilice.

1. Pulse  **Contactos** y deslice hasta **todos**.
2. Pulse su propia tarjeta de contacto y **publicar una actualización**.
3. Escriba su mensaje.
4. En el campo **Publicar en**, pulse la casilla de verificación a un costado de cada cuenta en la cual publicar y pulse .
5. Pulse .

 **Importante:** Antes de compartir su ubicación, tenga en cuenta con quién está compartiendo la información. Compruebe las configuraciones de privacidad del servicio de la red social que está utilizando, ya que puede compartir su ubicación con muchas personas.




Escribir en el muro de sus amigos

Puede comunicarse con sus amigos a través de mensajes en el muro de Facebook.

1. Pulse  **Contactos** y deslice hasta **todos**.
2. Pulse el perfil de Facebook de un amigo y **escribir en el muro**.
3. Escriba su mensaje y pulse .





Comentar una actualización de estado de un amigo

En Facebook, puede comunicarse con sus amigos al comentar su actualizaciones de estado.

1. Pulse  **Contactos** y deslice hasta **novedades**.
2. Para publicar, pulse .
3. Escriba su comentario y pulse .


Cambiar la foto del perfil

Cuando configura una cuenta de Facebook o Microsoft en el teléfono, la foto del perfil de uno de estos servicios de redes sociales también se convierte en la foto de su tarjeta de contacto en el teléfono. Si cambia la foto del teléfono, puede actualizar los perfiles las cuentas de Facebook y Microsoft al mismo tiempo.

1. Pulse  **Contactos** y deslice hasta **todos**.
2. En la parte superior de su lista de contactos, pulse su tarjeta de contacto personal y su foto.
3. Pulse nuevamente su foto y en el hub Fotos, pulse una nueva foto.
4. Arrastre la foto alrededor para ajustar el recorte y pulse .
5. Para configurar dónde actualizar la foto, pulse **Publicar en**, pulse o desmarque las casillas de verificación y pulse .
6. Pulse .

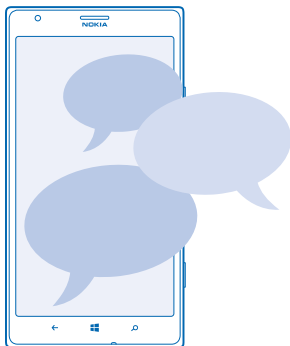
Compartir fotos en servicios de redes sociales

Después de capturar una foto, cárguela en la web de modo que todos sus amigos vean como está. También puede configurar el teléfono para cargar fotos en forma automática en los servicios de redes sociales.

1. Pulse **Fotos**.
2. Explore los álbumes de fotos en busca de la foto que desea compartir.
3. Mantenga pulsada la foto y pulse **compartir....**
4. Pulse el servicio de red social al que desea cargar la foto.
5. Agregue texto si lo desea y toque .

Mensajes

Permanezca comunicado con sus amigos y envíeles mensajes de texto o multimedia o comience a chatear.



Puede abrir mensajes directamente desde la pantalla de inicio. Pulse  **Mensajería**.

Puede enviar y recibir distintos tipos de mensajes:

- Mensajes de texto
- Mensajes multimedia que contienen archivos adjuntos, como fotos
- Mensajes de chat

Los mensajes y chats entre usted y un contacto particular se organizan en conversaciones.

Cuando desea mantener la comunicación con un contacto, el teléfono puede elegir el mejor método. Si el contacto ha iniciado sesión en un servicio de chat, puede comenzar a chatear. De lo contrario, puede enviar un mensaje de texto.

Si crea grupos de contacto que contienen, por ejemplo, familiares o colegas, puede enviar un mensaje a un grupo.

En la configuración de mensajes, puede configurar su teléfono para hacer copias de seguridad de mensajes en SkyDrive. Si cambia a un nuevo dispositivo de Windows Phone, puede recibir sus mensajes en su nuevo teléfono durante la configuración.

Puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres con tilde u otros signos y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.

Enviar un mensaje

Con los mensajes multimedia y de texto puede comunicarse rápidamente con sus amigos y familia.

Si comienza a escribir un mensaje y cambia a otra aplicación antes de enviarlo, puede continuarlo cuando vuelva a Mensajería. Pulse **••• > borradores**. El mensaje borrador se elimina cuando se envía.

1. Pulse  **Mensajería**.

2. Pulse .

3. Para agregar un destinatario desde la lista de contactos, pulse  o comience a escribir un nombre. También puede ingresar un número telefónico.

★ **Sugerencia:** Para agregar varios destinatarios, pulse  > , los destinatarios que desea y .

4. Pulse el cuadro de mensaje y escriba su mensaje.

★ **Sugerencia:** Para agregar un emoticón, pulse .

5. Para agregar un archivo adjunto, pulse  y el archivo.

★ **Sugerencia:** También puede capturar nuevas fotos mientras escribe un mensaje. Pulse **imagen >** , tome una foto y pulse **aceptar**.

Si el elemento que insertó en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, es posible que el dispositivo reduzca automáticamente el tamaño.

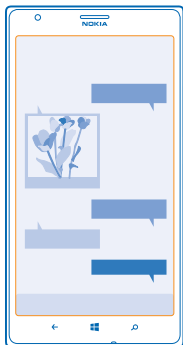
6. Para enviar el mensaje, pulse .

Solo los dispositivos compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. Los mensajes pueden lucir diferentes en otros dispositivos.

Leer un mensaje

Puede ver cuando recibe correos nuevos en la pantalla de inicio.

Puede ver los mensajes entre usted y un contacto en un hilo de conversación. La conversación puede contener mensajes de texto, mensajes multimedia y chats.



1. Pulse **Mensajería**.

2. Para leer un mensajes, pulse una conversación.

Guardar un adjunto

Pulse el archivo adjunto, como una foto y pulse **...** > **guardar en el teléfono**.

Borrar una conversación

En conversaciones, pulse **☰**, la conversación que desea eliminar y **🗑️**.

Eliminar todos los mensajes de su teléfono

Pulse **☰** > **...** > **seleccionar todo** y pulse **🗑️**.

Responder a un mensaje

No haga esperar a sus amigos: responda al mensaje de inmediato.

1. Pulse **Mensajería**.

2. En conversaciones, pulse la conversación que contiene el mensaje.

3. Pulse el cuadro de mensaje y escriba su mensaje.

★ **Sugerencia:** Si tiene más de un número de teléfono almacenado en el teléfono para el contacto, también puede enviar su respuesta a un número distinto. Pulse **📞** para elegir otro número de teléfono.

4. Pulse **🗑️**.

Reenviar un mensaje

Mantenga pulsado el mensaje y pulse **reenviar**.

Antes de reenviar el mensaje, puede editar lo que tiene escrito, o agregar o eliminar archivos adjuntos.

Enviar un mensaje a un grupo

¿Necesita enviar un mensaje a un grupo de contactos? Cree un grupo en el hub Contactos y podrá llegar a todos con un solo mensaje o correo.

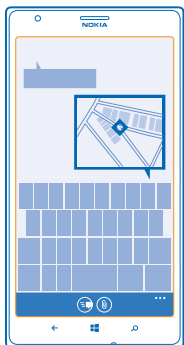
1. Pulse **Contactos**.

2. Pulse el grupo y **enviar mensaje de texto** o **enviar correo** y escriba y envíe su mensaje.

Enviar su ubicación en un mensaje

¿Quiere reunirse con sus amigos, pero ellos no saben como llegar? Envíeles su ubicación en un mapa.

Es posible que esta función no esté disponible en todas las regiones.



El teléfono puede preguntarle acerca del uso de su ubicación. Debe aceptar para usar esta función.

1. Cuando escriba un SMS, pulse **mi ubicación**.

Enviar un mensaje con datos adjuntos podría tener un costo superior que enviar un mensaje de texto normal. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

2. Pulse **mi ubicación**.

Sus amigos reciben un mensaje con una imagen de su ubicación en el mapa.

Enviar un mensaje de audio

¿Desea celebrar el cumpleaños de su amigo con una canción? Envíe su canción como un mensaje de audio.

1. Cuando escriba un mensaje, toque **nota de voz**.

2. Grabe su mensaje y pulse **listo**.

3. Pulse **mi ubicación**.

Usar su voz para escribir un mensaje

¿Está muy ocupado para escribir un mensaje? Escriba y envíe un SMS con su voz.

Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas. Para obtener más información acerca de los idiomas disponibles, vaya a www.windowsphone.com (en inglés).


Para usar esta función, debe estar conectado a Internet.

1. Mantenga presionada .
2. Diga **Enviar mensaje de texto** y el nombre del contacto.
3. Guarde su mensaje y siga las instrucciones que oiga.





Chatear con sus amigos

¿Desea chatear en línea con sus amigos? Si está constantemente en movimiento, puede enviar mensajes instantáneos desde el teléfono sin importar donde se encuentre.

Necesita una cuenta de Microsoft para chatear. Cuando conecta su cuenta de Facebook con su cuenta de Microsoft, puede usar el chat de Facebook en Mensajería. Para obtener más información, consulte www.windowsphone.com (en inglés).

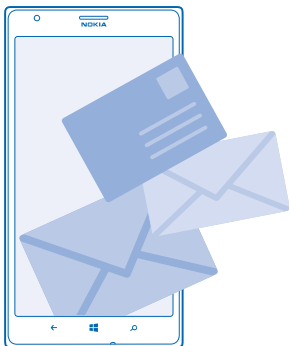
Antes de iniciar un chat, seleccione un servicio de chat. Pulse  **Mensajería** y deslícese hacia la izquierda a **en línea** y siga las instrucciones que aparecen en el teléfono.

Inicie sesión en un servicio de chat, si es que aún no lo ha hecho.

1. Pulse  **Mensajería**.
2. Pulse .
3. Para agregar un destinatario desde la lista de contactos, pulse . Pulse la cuenta de chat de sus amigos para comenzar a chatear.
4. Pulse el cuadro de mensaje, escriba su mensaje y pulse .

Correo

Puede usar el teléfono para leer y responder correo cuando está en movimiento.



En la pantalla de inicio, pulse .

Para enviar y recibir correo, debe estar conectado a Internet.

Agregar un buzón

¿Usa direcciones de correo diferentes para negocios y placer? Puede agregar varios buzones al teléfono.

Para configurar correo en el teléfono, debe estar conectado a Internet.

Si no inició sesión en la cuenta de Microsoft durante la primera inicialización, puede hacerlo ahora. Cuando añade una cuenta de Microsoft al teléfono, se añade una cuenta de correo electrónico automáticamente.

1. En la pantalla de inicio, pulse .

2. Pulse una cuenta y escriba el nombre de usuario y contraseña.

★ **Sugerencia:** Agregue su correo, contactos y calendario del trabajo a su teléfono accediendo a la configuración avanzada. Escriba su nombre de usuario y contraseña, toque **Exchange ActiveSync** y escriba los detalles requeridos.

3. Pulse **iniciar sesión**.

★ **Sugerencia:** Dependiendo de la cuenta de correo, también puede sincronizar otros elementos además de correos en el teléfono, como contactos y su calendario.

Si el teléfono no encuentra la configuración de correo, podrá hacerlo accediendo a la configuración avanzada. Para esto, debe conocer el tipo de cuenta de correo y las direcciones de los servidores de correo entrante y saliente. Puede obtener esta información con su proveedor de servicios de correo.

Para obtener más información acerca de la configuración de distintas cuentas de correo, consulte la sección **Cómo en www.windowsphone.com** (en inglés).

Agregar un buzón más tarde

En su buzón de correo, pulse **•••** > **agregar cuenta de correo** y una cuenta, e inicie sesión.

Borrar un buzón

Deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración** > **correo+cuentas**. Mantenga pulsado el buzón y pulse **eliminar**.

Exchange ActiveSync

¿Le gustaría que su correo, contactos y calendario del trabajo estuvieran a la mano, ya sea frente a la computadora o con su teléfono? Puede sincronizar los contenidos más importantes entre su teléfono y un servidor de Microsoft Exchange.

Solo se puede configurar Exchange ActiveSync si su empresa posee un servidor de Microsoft Exchange. Además, el administrador de TI de su empresa debe activar Microsoft Exchange ActiveSync para su cuenta.

Antes de comenzar la configuración, asegúrese de contar con lo siguiente:

- Una dirección de correo corporativo
- Su nombre de servidor de Exchange (póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa)
- Su nombre de dominio de red (póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa)
- La contraseña de red de su oficina

Según la configuración del servidor de Exchange, es posible que necesite ingresar información adicional durante la configuración. Si desconoce la información correcta, póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa.

Durante la configuración, puede definir con qué frecuencia desea que el teléfono sincronice los contenidos con el servidor. Solo se sincroniza el contenido definido cuando se configura la cuenta. Para sincronizar contenidos adicionales, cambie la configuración de la cuenta de Exchange ActiveSync.

Con Exchange ActiveSync, es posible que el uso del código de bloqueo sea obligatorio.

El uso de Mail for Exchange está limitado a la sincronización de información PIM a través del aire entre el dispositivo Nokia y el servidor de Microsoft Exchange autorizado.

Abrir un correo en la pantalla Inicio

Con las ventanas de correo Live puede abrir el correo directamente en la pantalla Inicio.

Desde las ventanas, puede ver el número de correos no leídos y si ha recibido un correo nuevo.



Puede anclar varias bandejas de entrada a la pantalla Inicio. Por ejemplo, destine una ventana para el correo de negocios y otra para el correo personal. Si vincula varios buzones de correo a una bandeja de entrada unificada, puede abrir los correos de todos sus bandejas de entrada en una ventana.

Para leer su correo, pulse la ventana.

Enviar un correo

No deje que los correos se acumulen. Use el teléfono para leer y escribir correos mientras está en movimiento.

1. En la pantalla de inicio, pulse
2. Pulse y una cuenta, si tiene buzones enlazados.
3. Para agregar un destinatario desde la lista de contactos, pulse o comience a escribir un nombre. También puede escribir la dirección.

★ **Sugerencia:** Para eliminar un destinatario, pulse el nombre y **Quitar**.

4. Escriba el asunto y el correo.


★ **Sugerencia:** Su teléfono puede ayudarle a escribir su correo más rápido. Cuando comienza a escribir, su teléfono sugiere palabras posibles para completar su oración. Para agregar una palabra, presione una sugerencia. Para explorar la lista, deslice su dedo sobre las sugerencias. Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas.

5. Para adjuntar una foto, pulse .

★ **Sugerencia:** También puede capturar nuevas fotos mientras escribe un correo. Pulse , tome una foto y pulse **aceptar**.

6. Pulse  para enviar el correo.

Enviar un documento de Office

Pulse  **Office**, pulse el documento que desea enviar, **...** > **compartir...**, y seleccione la cuenta de correo que desea usar.

Leer correo

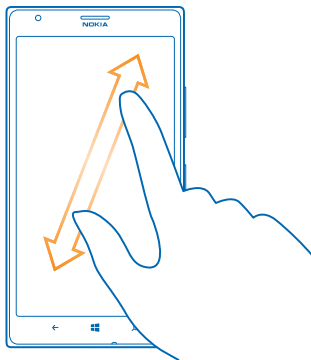
¿Espera noticias importantes? Use el teléfono para leer sus correos en lugar de solo revisarlos desde el escritorio.

Puede ver cuando tiene correos nuevos en la pantalla de inicio.

1. En la pantalla de inicio, pulse .

2. En el buzón, pulse el correo. Los correos no leídos están marcados de otro color.

★ **Sugerencia:** Para acercarse o alejarse, coloque dos dedos sobre la pantalla y deslícelos, juntándolos y separándolos.



★ **Sugerencia:** Si un correo contiene una dirección web, tóquelo para ir al sitio web.

Leer correo en una conversación

En el buzón, pulse la conversación que incluye el correo y pulse el correo. Una conversación con correo no leído está marcada de otro color.

Guardar un adjunto

Con el correo abierto, pulse el archivo adjunto, como una foto y descárguelo al teléfono. Toque el archivo adjunto nuevamente y toque **...** > **guardar en el teléfono**. No se pueden guardar todos los formatos de archivo.

Responder correo

¿Recibe correo que necesita respuestas rápidas? Responda de inmediato con el teléfono.

1. En la pantalla de inicio, pulse
2. Abra el correo y pulse

★ **Sugerencia:** Para responder solo al remitente, pulse **responder**. Para responder al remitente y a todos los demás destinatarios, pulse **responder a todos**.

Reenviar un correo

Abra el correo y pulse > **reenviar**.

Borrar correo

¿Tiene muchos correos? Borre algunos correos para liberar espacio en el teléfono.

1. En el buzón, toque a la izquierda de los correos que desee borrar.
2. Toque las casillas de verificación que aparecen a un costado de los correos y toque

Se borran todos los correos seleccionados. Dependiendo de la cuenta de correo, los correos se pueden borrar del servidor también.

Borrar un correo

Abra el correo y toque .

Ver los correos individualmente

Los correos se agrupan por el título en conversaciones. Una conversación también incluye sus respuestas. Si desea ver todos los correos por separado, puede desactivar la función de conversaciones.

1. En la pantalla de inicio, pulse .
2. Pulse **...** > **configuración**.
3. Cambie **Conversaciones** a **Desactivadas** .

Use su voz para escribir un correo




En vez de usar el teclado, puede dictar su correo.

Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas. Para obtener más información acerca de los idiomas disponibles, vaya a www.windowsphone.com (en inglés).

1. En la pantalla de inicio, pulse .
2. Pulse y una cuenta, si tiene buzones enlazados.


3. Para agregar un destinatario desde la lista de contactos, pulse . También puede escribir la dirección.

★ **Sugerencia:** Para eliminar un destinatario, pulse el nombre y **Quitar**.

4. Pulse **Asunto:** >  y diga su asunto.
5. Pulse el cuadro de mensaje y  y diga su mensaje.
6. Pulse  para enviar el correo.

Enlazar varios buzones como una bandeja de entrada unificada

Si tiene más de una cuenta de correo, puede elegir las bandejas de entrada que desea enlazar en una bandeja de entrada. La bandeja de entrada unificada le permite ver todo su correo de una vez.

1. En la pantalla de inicio, pulse un buzón.
2. Pulse **•••** > **enlazar bandejas de entrada**.
3. En la lista otras bandejas de entrada, pulse los buzones que desea enlazar al primero.
4. Pulse **cambiar nombre de bandeja de entrada enlazada**, escriba un nombre nuevo para el buzón y pulse .

La nueva bandeja de entrada unificada se ancla en la pantalla de inicio.

Desenlazar buzones unificados

En la Pantalla de inicio, toque la bandeja de entrada unificada y **•••** > **bandejas de entrada enlazadas**. En la lista, seleccione los buzones que desea desenlazar y **desenlazar**.

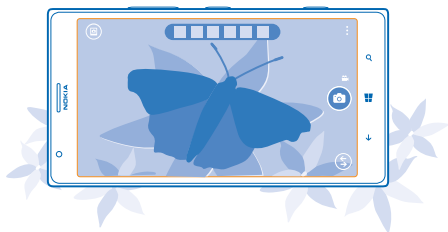
Cámara

¿Por qué llevar una cámara aparte si el teléfono tiene todo lo que necesita para capturar recuerdos? Con la cámara del teléfono, puede tomar fotos o grabar videos fácilmente.

Aspectos básicos de la cámara

Conozca la cámara profesional de Nokia

¿Desea tomar fabulosas fotos? Con Nokia Pro Camera, puede disfrutar de fotos en resolución completa y captura de video en full HD con sonido estéreo. También puede ser su propio artista y cambiar cada configuración de forma manual a su preferencia.



Tomar una foto

Tome fotos espectaculares: capture los mejores momentos en su álbum de fotos.

1. Para encender la cámara, presione la tecla cámara.



2. Para acercar, desplácese hacia arriba y para alejar, desplácese hacia abajo.

3. Para fijar el foco, mantenga presionada la tecla de la cámara hasta la mitad.

4. Para tomar la foto, presione la tecla de la cámara completamente hacia abajo.

★ **Sugerencia:** ¿Necesita capturar un momento rápidamente? Para activar la cámara cuando su teléfono está bloqueado, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara por un par de segundos.




Mantenga una distancia segura cuando use el flash. No use el flash para tomar fotos de personas o animales a corta distancia. No cubra el flash mientras toma una foto.

Ver la foto en vista de resolución completa

Para ver la foto que acaba de capturar, toque la miniatura redonda junto a . Esta foto en resolución completa solo se puede ver en Nokia Pro Camera.

Enmarcar sus fotos en resolución completa

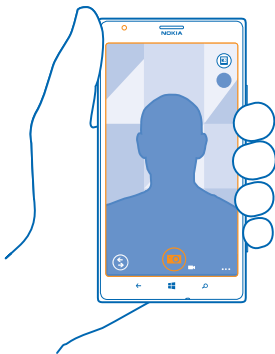
Capture los mejores momentos con Nokia Pro Camera y enmarque las fotos cuando tenga tiempo.

1. En Nokia Pro Camera, toque .
2. Elija la foto que desea enmarcar y toque **Nokia Pro Camera**.
3. Pulse .
4. Para enmarcar la foto, mantenga pulsada la foto con dos dedos y gírela en la dirección deseada.
5. Pulse .

La foto en resolución completa original permanece intacta y la foto enmarcada se puede compartir. La foto enmarcada se guarda en Fotos. La foto en resolución completa solo se puede ver en Nokia Pro Camera. Fuera de Nokia Pro Camera, se usa una foto fácil de compartir.

Capture un auto retrato

Para capturar auto retratos fácilmente, use la cámara delantera del teléfono.



1. Para encender la cámara, presione la tecla cámara.
2. Toque **•••** > **usar cámara frontal**.
3. Para tomar la foto, pulse la tecla de la cámara.

★ **Sugerencia:** También puede grabar videos con la cámara delantera. Para cambiar a grabación de video, toque . Para comenzar a grabar, pulse la tecla de la cámara.

Grabar un video

Además de tomar fotos con el teléfono, también puede capturar momentos especiales en video.

1. Para encender la cámara, presione la tecla cámara.
2. Para cambiar del modo de foto al modo de video, toque .

3. Para acercar, desplácese hacia arriba y para alejar, desplácese hacia abajo.
4. Para comenzar a grabar, pulse la tecla de la cámara. El temporizador comienza a correr.
5. Para detener la grabación, pulse la tecla de la cámara. El temporizador se detiene.

Para ver el video que acaba de grabar, toque . El video se guarda en Fotos.

Guardar fotos y videos en una tarjeta de memoria


Si hay una tarjeta de memoria en el teléfono y la memoria del teléfono se está llenando, guarde las fotos que tome y los videos que grabe en la tarjeta de memoria.

Para la mejor calidad de video, grabe los videos en la memoria de su teléfono. Si graba videos en la tarjeta de memoria, asegúrese de que la tarjeta microSD que usa es lo suficientemente rápida, es decir, clase 4 o superior.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **almacenamiento**.
2. Cambie **Almacenar imágenes nuevas en a tarjeta SD**.

Guardar la información de ubicación en fotos y videos


Si desea recordar exactamente dónde estaba cuando tomó una foto o grabó un video en particular, puede configurar el teléfono para que registre la ubicación en forma automática.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración**.
2. Deslícese hasta **aplicaciones** y pulse **fotos+cámara** > **Incluir información de ubicación en las imágenes que tome**.

Puede adjuntar información de ubicación a una foto o video, si su ubicación se puede determinar mediante satélite o métodos de red. Si comparte una foto o video que contiene información de ubicación, esta última puede aparecer para aquellos que ven la foto o el video. Puede desactivar el geoetiquetado en la configuración del teléfono.

Compartir fotos y videos

Comparta sus mejores fotos directamente desde la cámara.

1. Para encender la cámara, presione la tecla cámara.
2. Tome una foto o grabe un video.
3. Toque . Encuentre la foto que desea compartir y toque **•••** > **compartir....**
4. Seleccione cómo desea compartir y siga las instrucciones.

★ **Sugerencia:** Para compartir rápidamente una foto o un video con alguien que esté cerca, pulse **Acercar+Enviar** y toque el otro teléfono con el suyo. El otro teléfono debe admitir NFC, y Bluetooth debe estar activado en ambos teléfonos.

★ **Sugerencia:** También puede compartir desde el hub Fotos. Seleccione la foto o el video y pulse **•••** > **compartir....**

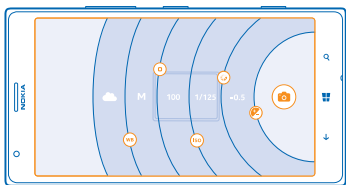
El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.




No todos los servicio de uso compartido son compatibles con todos los formatos de archivo o videos grabados en alta calidad.


Fotografía avanzada

Capturar fotos como un profesional

¿Desea usar todo su potencial creativo y tomar fotografías profesionales? Con Nokia Pro Camera puede ajustar de forma manual la configuración de la cámara en el modo de cámara y video.





1. Para encender la cámara, presione la tecla cámara.
2. Para ver la configuración, arrastre  a la izquierda. Para cambiar una configuración, deslice el dedo hacia arriba o abajo en el deslizador. Por ejemplo, puede cambiar Compensación de exposición para controlar la cantidad de luz de la foto.
3. Para cerrar la configuración, arrastre  a la derecha.
4. Para tomar una foto, toque .

- ★ **Sugerencia:** Para comenzar el aprendizaje de las siguientes configuraciones, toque  > tutorial.
- ★ **Sugerencia:** Verifique Tienda para conocer las últimas actualizaciones de la aplicación de la cámara y actualice su Nokia Pro Camera a Nokia Camera que combina todas las funciones de Nokia Smart Camera y Nokia Pro Camera en una sola aplicación.

Enmarque fácilmente las fotos



¿Desea enmarcar sus fotos de manera profesional? Use las grillas del visor y componga fotos perfectas.

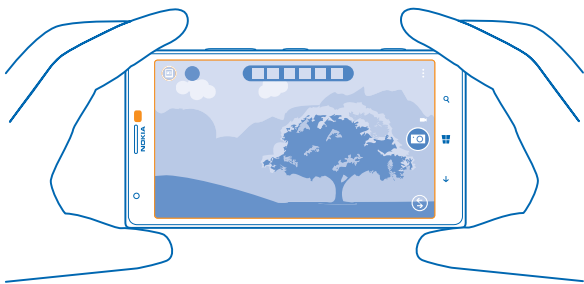
1. Para encender la cámara, presione la tecla cámara.
2. Toque  > configuraciones y cambie **Cuadrículas de encuadre** a, por ejemplo, **Proporción áurea** o **Regla de los tercios**.
3. Para tomar la foto, toque .

Consejos sobre la Nokia Pro Camera

¿Desea sacarle el máximo provecho a Nokia Pro Camera? Mire estos consejos y sepa cómo usar su cámara de alta resolución.

- Para activar rápidamente la cámara cuando su teléfono está bloqueado, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara por un par de segundos.

- Si no usa la cámara durante alrededor de un minuto, ésta queda inactiva. Para volver a usar la cámara, pulse la tecla encender/apagar y arrastre la pantalla de bloqueo hacia arriba.
- Para cambiar del modo de cámara al de video, toque .
- Puede hacer zoom Nokia Pro Camera con un solo dedo. Para acercarse, desplácese hacia arriba y para alejarse, desplácese hacia abajo.
- Para ver las fotos que ha tomado con Nokia Pro Camera, toque  en la esquina izquierda superior de la pantalla.
- Para fijar el foco de la cámara en un objeto específico, toque el objeto en la pantalla.
- Para ver la pantalla óptimamente, asegúrese de no cubrir el sensor de luz.



Descargar Aplicaciones de edición de Nokia desde Tienda

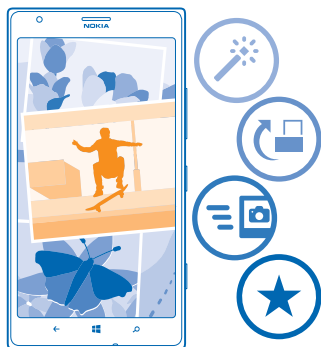
¿Desea hacer que su cámara sea aún mejor y buscar nuevas formas divertidas de tomar fotos espectaculares? Descargue las Aplicaciones de edición de Nokia desde Tienda.

1. Para encender la cámara, presione la tecla cámara.
2. Pulse  > **buscar aplicaciones de edición**, y siga las instrucciones.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.

Fotos y videos

¿Tiene muchas fotos y videos espectaculares? Véalos, organícelos, compártalos y edítelos.



Hub de Fotos

Las fotos que ha capturado o los videos que ha grabado con el teléfono se guardan en el hub Fotos, donde puede explorarlos y verlos.



Para buscar fotos y videos de manera más efectiva, marque sus favoritos u organícelos en álbumes.

Ver fotos

Reviva esos momentos importantes: vea la fotos en el teléfono.

Pulse **Fotos**.

1. Para ver una foto, pulse **Álbum de la cámara** y la foto.
2. Para ver la siguiente foto, deslícese hacia la izquierda. Para ver la foto anterior, deslícese hacia la derecha.

Acercarse o alejarse

Coloque dos dedos sobre la pantalla y deslice sus dedos juntándolos o separándolos.

- ★ **Sugerencia:** Para acercarse o alejarse, pulse la foto dos veces.



Marcar una foto como favorita

¿Desea buscar sus mejores tomas en forma rápida y sencilla? Márquelas como favoritas y véalas en la vista favoritas en el hub Fotos.

1. Pulse **Fotos** > **álbumes** y explore hasta las fotos.

Si la foto está en un álbum en línea, guárdela primero en el teléfono. Pulse **•••** > **guardar en el teléfono**.

2. Pulse **•••** > **agregar a favoritas**.

- ★ **Sugerencia:** Para marcar rápidamente varias fotos como favoritos, seleccione el álbum donde están las fotos, pulse , seleccione las fotos y pulse .

- ★ **Sugerencia:** También puede marcar una foto como favorita inmediatamente después de capturarla. Simplemente pase a la derecha y pulse **•••** > **agregar a favoritas**.

Ver sus favoritos

En el hub Fotos, deslícese hasta **favoritas**.



Cargar fotos y videos en la web

¿Desea cargar sus fotos y videos en un servicio de redes sociales para que sus amigos y familiares las vean? Puede hacerlo directamente desde el hub Fotos.

1. Pulse **Fotos** y navegue hasta la foto o video.

2. Toque **•••** > **compartir...** y el servicio.

3. Toque  o .

- ★ **Sugerencia:** Para seleccionar varias fotos de una vez, en el Hub de Fotos, toque el álbum y , seleccione las fotos y toque .

- ★ **Sugerencia:** Para acceder a las fotos desde todos sus dispositivos, puede configurar cargarlas a SkyDrive. El álbum SkyDrive está disponible en Hub Fotos cuando ve las fotos.

Para configurar esta función, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque .

Configuración. Deslícese hasta **aplicaciones**, pulse **fotos+cámara** > **SkyDrive** y seleccione una opción.

Cambiar el fondo del hub Imágenes

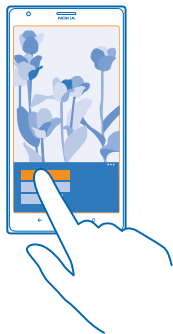
¿Tiene una fotografía magnífica que le hace sentir bien cada vez que la contempla? Configúrela como fondo del Fotos hub.

1. Pulse **Fotos**.

2. Pulse **•••** > **elegir fondo**.

3. Seleccione la foto y pulse .

- ★ **Sugerencia:** También puede programar el teléfono para que cambie la foto en forma periódica. Pulse **•••** > **cambiar fondo aleatoriamente**.



Crear un álbum

Para encontrar fácilmente las fotos de una ocasión, de una persona o de un viaje, organice las fotos en álbumes según el tema, por ejemplo.

Si su computadora es Mac, instale la aplicación Windows Phone desde la Mac App Store.

1. Conecte su teléfono a una computadora compatible con un cable USB compatible.
2. En la computadora, abra un administrador de archivos, como Windows Explorer o Finder y navegue hasta la carpeta de fotos.
3. Agregue una nueva carpeta, nómbrala y añada fotos.

La carpeta aparece como álbum en la vista álbumes en el teléfono.

★ **Sugerencia:** Si el sistema operativo de su computadora es Windows 7 o Windows 8, también puede usar la aplicación Windows Phone. Con Windows 7, puede descargar la aplicación desde www.windowsphone.com (en inglés).

Eliminar un álbum

Cuando elimina un álbum del teléfono, también se eliminan las fotos de dicho álbum. Si ha copiado el álbum a la computadora, el álbum y las fotos permanecen en la computadora.

Pulse **Fotos > álbumes**. Mantenga pulsado un álbum y pulse **eliminar**.

No puede eliminar álbumes en línea desde el teléfono.

Copiar sus fotos a una computadora

¿Ha tomado fotos con el teléfono que desea copiar a una computadora? Use el administrador de archivos de la computadora para copiar o mover sus fotos.

Si su computadora es Mac, instale la aplicación Nokia Photo Transfer para Mac desde www.nokia.com (en inglés).

1. Conecte su teléfono a una computadora compatible con un cable USB compatible.

2. En la computadora, abra un administrador de archivos, como Windows Explorer o Finder y navegue hasta el teléfono.

★ **Sugerencia:** Su teléfono se muestra bajo dispositivos portátiles como Windows Phone. Para ver las carpetas del teléfono, haga doble clic en el nombre del teléfono. Existen carpetas separadas para los documentos, la música, las fotos, los tonos de timbre y los videos.

3. Abra la carpeta de fotos y seleccione y copie las fotos a la computadora.

★ **Sugerencia:** Si el sistema operativo de su computadora es Windows 7 o Windows 8, también puede usar la aplicación Windows Phone. Con Windows 7, puede descargar la aplicación desde www.windowsphone.com (en inglés).

Editar una foto

Puede hacer ediciones rápidas, como rotar y recortar a las fotos capturadas. O usar la reparación automática para que el teléfono repare una foto con un solo pulse.

1. Toque **Fotos > álbumes**.

2. Toque una foto y luego toque **••• > editar...** y una opción.

★ **Sugerencia:** Si ha descargado la aplicación para edición de fotos de Tienda, aparecen en esta lista como opciones de edición.

3. Para guardar la foto editada, pulse **Ⓜ**.

Muestre las fotos en la pantalla de su amigo

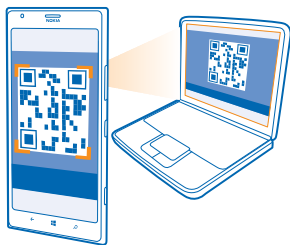
¿Desea compartir sus mejores fotos con sus amigos? Use el proyector móvil PhotoBeamer, y muestre sus fotos en la pantalla de sus amigos, sin utilizar cables.

1. En el dispositivo que desea usar para mostrar las fotos, vaya a <https://www.photobeamer.com> (en inglés).

2. En la pantalla de inicio de su teléfono, deslícese hacia la izquierda y toque **PhotoBeamer**.

3. Toque la foto que desea mostrar en la pantalla.

4. En la página web PhotoBeamer, escanee el código QR con su teléfono.



5. Deslícese hacia la izquierda o a la derecha para mostrar otras fotos en la misma carpeta.

Mapas y navegación GPS

Explore lo que le espera afuera y sepa cómo llegar a su destino.

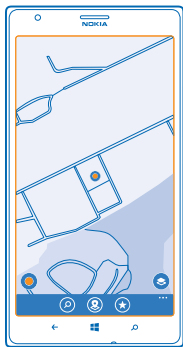
Activar los servicios de ubicación

Descubra dónde usa HERE Maps y guarde su ubicación en las fotos que tome, deje que las aplicaciones usen su ubicación para ofrecerle una variedad más amplia de servicios.

1. Deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración**.
2. Toque **ubicación** y cambie **Servicios de ubicación** a **Activados** .



HERE Maps

HERE Maps muestra qué hay a su alrededor y lo guía hacia donde desea ir.



Puede:

- Buscar direcciones y lugares de interés, como restaurantes, hospitales y aeropuertos
- Obtener instrucciones de conducción, caminata y transporte público; use la ubicación actual o cualquier otro lugar como el punto de inicio
- Ver dónde se encuentra dentro de un centro comercial u otra edificación y encontrar sus tiendas e instalaciones favoritas
- Usar el visor de la cámara del teléfono para revelar las tiendas y los restaurantes cercanos
- Respalda sus lugares favoritos y téngalos a su disposición en todos los servicios HERE en here.com (en inglés) - guarde lugares en la cuenta Nokia
- Escribir un comentario sobre un lugar o tomar una foto y cargarla para que todos la puedan ver, ya sea en sus teléfonos o en here.com (en inglés).

★ **Sugerencia:** Use este código QR para descargar la última versión de HERE Maps en su teléfono. Presione  y toque . Apunte la cámara al código y toque el enlace.




Es posible que el contenido de los mapas digitales sea impreciso e incompleto. Nunca dependa únicamente del contenido ni del servicio para las comunicaciones importantes, como en emergencias médicas.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.

Algunos contenidos son generados por terceros y no por Nokia. El contenido puede ser impreciso y estar sujeto a disponibilidad.

Descargar mapas al teléfono

Guarde nuevos mapas en el teléfono antes de un viaje para que pueda explorarlos sin necesidad de una conexión a Internet cuando viaje.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **HERE Maps** > ••• > **descargar mapas**.

Para descargar y actualizar mapas, active la red Wi-Fi.

1. Pulse **descargar mapas nuevos**.
2. Pulse  y seleccione el país o región.

Actualizar un mapa existente

Pulse **actualizar mapas actuales**.

Borrar un mapa

Pulse **descargar mapas nuevos**. Mantenga pulsado el mapa y pulse **eliminar**.

Ver ubicación en el mapa


Si necesita conocer su ubicación, compruebe su ubicación en el mapa. También puede explorar distintas ciudades y países.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **HERE Maps**.

 muestra donde se encuentra. Si HERE Maps no puede encontrar su ubicación,  muestra su ubicación conocida más reciente.

Si no es posible determinar la posición con precisión, un halo verde alrededor del ícono de ubicación muestra el área general en la que se puede encontrar. En áreas altamente pobladas, la precisión del cálculo estimado es mejor y el halo verde no es tan amplio.

2. Para ver su ubicación actual o su última ubicación conocida, pulse .

★ **Sugerencia:** ¿Trata de orientarse en un lugar nuevo? Cuando la brújula está activada, el mapa gira, de manera que siempre pueda ver la dirección que tiene frente. Pulse .

La brújula tiene una precisión limitada. Los campos electromagnéticos, objetos metálicos u otras circunstancias externas también pueden afectar la precisión de la brújula. Por ello, es necesario que siempre esté calibrada correctamente.

Si es necesario calibrar la brújula, siga las instrucciones del teléfono.


La cobertura de los mapas varía según el país y la región.

Explorar el mapa

Arrastre el mapa con el dedo.

Acercarse o alejarse

Ponga dos dedos sobre el mapa y luego deslícelos juntándolos o separándolos para acercarse o alejarse.

★ **Sugerencia:** Para agregar controles de acercamiento a la vista del mapa, toque **••• >** configuración y cambie **Controles de zoom a Activado** .

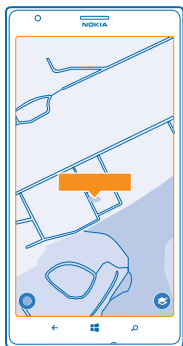
Buscar una ubicación

HERE Maps ayuda a buscar ubicaciones específicas y negocios.

1. En la pantalla Inicio, pase a la izquierda y pulse  **HERE Maps** > .
2. Escriba palabras de búsqueda como la dirección o el nombre del lugar, en el cuadro de búsqueda.
3. Seleccione un elemento de la lista de coincidencias propuestas a medida que escribe o pulse la tecla Entrar para buscar.

La ubicación aparece en el mapa.

★ **Sugerencia:** ¿Desea ver más información acerca de un lugar? La vista de detalles de lugares puede contener información general, fotos, comentarios, enlaces a guías y otras sugerencias de lugares cercanos. Cuando la ubicación aparece en el mapa, para ver la vista de detalles de lugar, pulse la burbuja de información.






★ **Sugerencia:** Cuando toca una estación de transporte público, puede ver las líneas de transporte público que pasan por la estación si la información de transporte público se encuentra disponible.

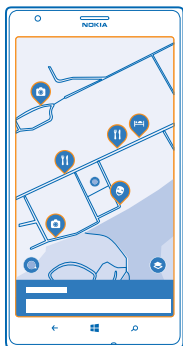
Si no se encuentran resultados, asegúrese de que la palabra esté correctamente escrita.

Descubrir lugares cercanos

¿Busca un nuevo restaurante, hotel o tienda? HERE Maps le sugiere lugares cercanos.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **HERE Maps**.
2. Pulse  para buscar lugares sugeridos cercanos o navegue hasta un punto en el mapa.
3. Pulse .


Puede ver todo tipo de lugares sugeridos en el mapa.



Buscar cierto tipo de lugares cercanos

Cuando los lugares cercanos aparecen en el mapa, deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y pulse **mostrar categorías** y una categoría.

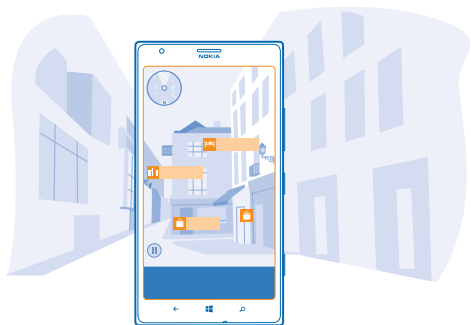
Los lugares cercanos en la categoría se muestran en una lista. Para verlos en el mapa, pulse el mapa.


- ★ **Sugerencia:** Para anclar una categoría a la pantalla de inicio, después de seleccionar una categoría, pulse . De esta manera podrá descubrir rápidamente nuevos lugares donde sea que esté.

Use LiveSight para ver lo que está a su alrededor a través del visor de la cámara.

Para ver su ubicación actual o su última ubicación conocida, pulse . Pulse  junto a su ubicación actual.

Para ver lugares a través del visor de la cámara, sostenga el teléfono derecho como si tomara la foto en modo vertical.



Para obtener indicaciones para llegar a un lugar u obtener más información, pulse el lugar. Para congelar la vista, de modo que pueda analizar un lugar sin necesidad de mantener el teléfono apuntándolo, toque .

Para revisar rápidamente dónde se encuentran los lugares en el mapa, sostenga el teléfono con la pantalla orientada hacia arriba como si sostuviera una brújula.

★ **Sugerencia:** Puede encontrar algunos tipos de lugares cercanos de la misma manera que la vista de mapa normal. También puede anclar una categoría, por ejemplo, bares y restaurantes, en la pantalla de inicio en la vista LiveSight. De esta manera puede obtener la vista de la cámara de los restaurantes más cercanos con un solo toque.

Ubícate dentro de un centro comercial

No más zigzaguear en un centro comercial en busca de una tienda específica. HERE Maps puede guiarlo a través de laberínticos centros comerciales y otros edificios de gran tamaño.

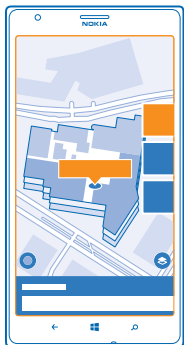
En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  HERE Maps.

Para usar esta función, debe conectarse a Internet y los datos del mapa interior deben estar disponibles. Los datos de planos pueden no estar disponibles en todos los países o regiones o para todos los edificios.

1. Cuando el edificio aparezca en el mapa, acérquelo hasta que vea las partes del edificio (por ejemplo, las tiendas de un centro comercial).
2. Pulse el edificio.

★ **Sugerencia:** Para ver información de una ubicación específica en un edificio, como una tienda, pulse el lugar y luego la burbuja de información.

3. Para ver un piso diferente del edificio, deslícese hacia arriba o abajo en el número del piso a la derecha del mapa.



Buscar cierto tipo de lugares en un edificio

Pulse el edificio y deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla. Pulse **mostrar categorías** y seleccione una categoría.

Buscar un lugar específico dentro de un edificio

Pulse el edificio y deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla. Deslícese hacia la izquierda hasta **directorio** y pulse **▼**.

Obtener instrucciones para llegar a un lugar

¿Desea encontrar su camino fácilmente? Obtenga instrucciones para caminar, conducir o usar el transporte público: use su ubicación actual o cualquier otro lugar como punto de partida.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **HERE Maps**.
2. Pulse **••• > indicaciones**.
3. Si no desea que el punto de partida esté en su ubicación actual, pulse **desde** y busque un punto de partida.
4. Pulse **hasta** y busque un destino.

Se muestra la ruta en el mapa, junto con una estimación de cuánto le demorará llegar allí. Para ver instrucciones detalladas, deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla.

- ★ **Sugerencia:** Para obtener instrucciones para llegar a un lugar, también puede pulsar el lugar en el mapa, o pulsar y retener un punto del mapa y pulsar la burbuja de información. Pulse **indicaciones hasta aquí** o **indicaciones desde aquí**.


Obtener indicaciones para caminar

Después de crear la ruta, pulse **🚶**, y en la parte superior de la vista, pulse **iniciar navegación**. Para alternar entre su ubicación, el siguiente giro y la visión general de la ruta, deslícese a la izquierda o derecha en el área de información bajo el mapa.

Reciba indicaciones para conducir guiadas por voz en HERE Drive+

Después de establecer su destino (use su ubicación actual como punto de partida), pulse **🚗 > iniciar navegación**. La ruta se abre en HERE Drive+.





Obtener indicaciones para transporte público

Después de crear la ruta, pulse .

Su ruta se abre en HERE Transit. Hay información de transporte público disponibles en ciudades seleccionadas en el mundo.

Agregar una foto a un lugar

¿Ve algo que le agrade? Deje que otros compartan su experiencia. Tome una foto y cárguela para que todos la vean, en su teléfono o en here.com (en inglés).

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **HERE Maps**.
2. Pulse  para ver lugares cercanos.
3. Pulse el ícono lugar en el mapa y pulse la burbuja de información.
4. En la vista de detalles de lugares, deslícese hasta **fotos** y pulse .
5. Tome una foto y .




Es posible que no pueda agregar fotos a todo tipo de lugares.


Califique y opine sobre un lugar

En la vista de detalles de lugares, deslícese hasta **opiniones** y pulse . Pulse las estrellas para calificar el lugar y escriba su crítica.

Guardar un lugar

Para ayudar en la planificación de su viaje, puede buscar lugares como hoteles, atracciones o estaciones de carga de combustible y guardarlos en el teléfono.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **HERE Maps**.
2. Para buscar una dirección o lugar, pulse .
3. Cuando el lugar aparece en el mapa, para abrir la vista de detalles de lugar, pulse la burbuja de información.
4. En la vista de detalles de lugares, pulse .

★ **Sugerencia:** También puede anclar un lugar a la pantalla de inicio para fácil acceso. Cuando el lugar aparezca en el mapa, pulse la burbuja de información y .

Ver un lugar guardado

En la vista principal, toque .

Eliminar un lugar guardado

En la vista principal, toque  y el lugar, y toque .

Sincronizar los lugares guardados

Tenga siempre a mano una copia de seguridad de sus lugares favoritos: sincronice sus favoritos con su cuenta Nokia.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **HERE Maps**.

Puede planificar un viaje en la computadora en here.com (en inglés), sincronizar los lugares guardados con HERE Maps en el teléfono y acceder a la planificación mientras está en movimiento. La sincronización también es una forma útil de transferir los lugares guardados desde el teléfono Nokia a su nuevo teléfono. Sincronice el teléfono antiguo con su cuenta Nokia y luego su nuevo teléfono.



Si ha iniciado sesión en su cuenta Nokia, sus favoritos se sincronizan automáticamente cada vez que abre HERE Maps. Para sincronizar los lugares guardados en forma manual, toque  > .

Desactivar la sincronización automática

Pulse  > **configuración** y cambie **Sincronizar favoritos automáticamente** a .

Cambiar la apariencia del mapa

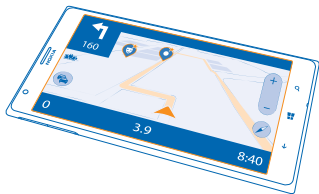
Vea el mapa en distintos modos para destacar ciertos detalles y ayudarle a encontrar su camino más fácilmente.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **HERE Maps**.
2. Pulse  y seleccione una vista de mapa, por ejemplo, **satélite** o **tráfico**.

Las opciones y funciones disponibles pueden variar según la región. Las opciones no disponibles aparecen opacas.

HERE Drive+

HERE Drive+ le ayuda a llegar al lugar donde quiere ir, con indicaciones paso a paso guiadas por voz.



Pulse  **HERE Drive+**.

Puede:

- Encontrar su ruta con indicaciones paso a paso y guía de voz
- Cargar previamente mapas antes de viajar y utilizar HERE Drive+ sin conexión para ahorrar costos de transmisión de datos
- Recibir información en tiempo real de las condiciones e incidentes del tráfico en sus rutas diarias usando My Commute
- Ver una advertencia cuando excede el límite de velocidad
- Evitar transbordadores y túneles o ciertos tipos de caminos, como caminos no pavimentados
- Respalde sus lugares favoritos y téngalos a su disposición en todas las aplicaciones HERE y en **here.com** (en inglés): guarde lugares en su cuenta Nokia

★ **Sugerencia:** Use este código QR para descargar la última versión de HERE Drive+ en su teléfono. Presione  y toque . Apunte la cámara al código y toque el enlace.



El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.

Descargar mapas

Para ahorrar en costos de datos cuando viaje, guarde mapas de calles nuevas en el teléfono antes de su viaje. Si le queda poco espacio, puede borrar algunos mapas de su teléfono.

Toque  **HERE Drive+**, deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Configuración > Opciones de mapa > Administrar mapas**.

Para descargar mapas en el teléfono, debe estar conectado a una red Wi-Fi.

1. Pulse .
2. Seleccione el país o la región.

Eliminar un mapa

Mantenga pulsado el mapa y pulse **eliminar**.

Conducir hacia su destino

Cuando necesita indicaciones paso a paso claras para optimizar la conducción, HERE Drive+ le ayuda a llegar a su destino.

Toque  **HERE Drive+**.

Obedezca las leyes locales. Usar un teléfono celular o algunas de sus funciones mientras conduce puede estar prohibido. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.

Si la función My Commute está disponible en su país, su teléfono también podría solicitarle la dirección de su casa y de su trabajo.

1. Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla, toque **Configurar destino** y busque su destino.
2. Toque su destino.
3. Si desea evitar túneles y transbordadores o ciertos tipos de caminos, por ejemplo, caminos no pavimentados, pulse la barra de opciones de ruta y active o desactive los tipos de caminos.



★ **Sugerencia:** Para cambiar los tipos de caminos más tarde durante la navegación GPS, deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Configuración > Configuración ruta**.

4. Para comenzar la navegación GPS, pulse **INICIAR**.

En forma predeterminada, el mapa gira en la dirección en que conduce y la brújula apunta hacia el norte. Para ver el mapa con el norte arriba, por ejemplo, para obtener una visión general de la ruta, toque ⓘ > **orientado hacia el norte**.

★ **Sugerencia:** Si desea revisar la ruta restante durante la navegación GPS, arrastre el mapa con el dedo. Para volver a la ubicación actual, pulse ↺.

★ **Sugerencia:** Para ver rápidamente la situación del tráfico en su ubicación actual, toque 🚗. Para volver a la vista de navegación GPS, toque ↻.

5. Para detener la navegación GPS, deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Parar navegación**.

Guardar un lugar

Para ayudar en la planificación de su viaje, puede buscar lugares como hoteles, atracciones o estaciones de carga de combustible y tenerlos guardados para cuando los necesite en todas las aplicaciones HERE y en here.com (en inglés).

Toque 📄 **HERE Drive+**.

1. Para buscar un lugar, deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Configurar destino**.


2. Escriba la palabra a buscar, como una dirección de calle o el nombre de un lugar.

3. Pulse un lugar de la lista.

4. Pulse ⌘.

El lugar se guardó en su cuenta Nokia. Si no ha iniciado sesión en su cuenta Nokia, debe iniciar sesión.

Sincronizar los lugares guardados

Si inicia sesión en su cuenta Nokia, sus favoritos se sincronizan con su cuenta automáticamente cada vez que abre HERE Drive+. Para sincronizar manualmente sus favoritos, deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Favoritos** > .

Conducir a un lugar guardado

Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Favoritos** y el lugar.

- ★ **Sugerencia:** Puede anclar un destino favorito a la pantalla de inicio, de modo que pueda navegar a este rápidamente. Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla, toque **Favoritos**, mantenga pulsado un lugar y toque **anclar al inicio**.


Obtener guía de voz

La guía de voz, si está disponible para su idioma, le ayuda a encontrar su destino, permitiéndole disfrutar del viaje.

Pulse  **HERE Drive+**.

1. Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Configuración** > **Voz de navegación**.
2. Pulse un idioma. Si no desea utilizar la guía de voz, pulse **Ninguna**.

- ★ **Sugerencia:** Si desea escuchar el nombre de las calles cuando navega, seleccione una configuración de voz que las anuncie (voz generada por computadora de texto a voz).

Si no puede encontrar una configuración de voz con los nombres de las calles para su idioma, es posible que necesite descargar e instalar el idioma de voz en la configuración del teléfono. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **voz** > **Idioma de Voz**. No todos los idiomas son compatibles.

Descargar nuevas voces de navegación GPS

Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Configuración** > **Voz de navegación** > **Descargar nueva** y seleccione una voz.

Navegar sin conexión

Para evitar cobros por datos, también puede usar el modo HERE Drive+ sin conexión.

1. Pulse  **HERE Drive+**.
2. Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **conexión a Internet**.
3. Cambie **Conexión a Internet** a **Desactivado** .


Algunas funciones, como los resultados de la búsqueda, puede que se vean limitados mientras se utiliza HERE Drive+ sin conexión.

Obtener ayuda cuando viaja

Reduzca su tensión al viajar: HERE Drive+ se aprende sus rutas diarias y le entrega información en tiempo real sobre las condiciones de tráfico y los incidentes.

Esta función se encuentra disponible para regiones seleccionadas en el mundo. Constantemente se están agregando más regiones.

La disponibilidad de la información del tráfico puede variar de acuerdo a la región y el país.


Cuando usa My Commute, su teléfono se aprende hacia dónde y cuándo conduce usted normalmente. Para acelerar el aprendizaje, también puede programar manualmente los viajes habituales. Para hacerlo, toque  **HERE Drive+**, pase hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **My Commute**. Pase a la izquierda o derecha para **editar**, toque **NUEVO TRAYECTO**, busque su punto de partida y destino, por ejemplo, su casa y la dirección de trabajo y programe las horas en que normalmente viaja al trabajo y vuelve a casa.


1. Pulse  **HERE Drive+**.

2. Pase hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla. Si se encuentra próxima la hora en que normalmente parte a su destino, el teléfono sugiere el destino en la ventana My Commute. Para partir al lugar sugerido, toque la ventana, luego toque la ruta e **INICIAR**.

★ **Sugerencia:** Pruebe diferentes rutas hacia los destinos diarios. My Commute le muestra todas las rutas habituales. No permita que el tráfico lo demore; toque la ventana activa y compruebe cuál es la ruta más rápida.

3. Para partir hacia otro lugar, por ejemplo, al gimnasio, en lugar de la casa, después de tocar la ventana My Commute, pase a la izquierda o derecha para el lugar hacia el cual desea conducir.

★ **Sugerencia:** Agregue la ventana activa My Commute a la pantalla de inicio, de modo que pueda ver a grandes rasgos la información sobre las condiciones del tráfico y el tiempo estimado de traslado para su próximo viaje y acceder a sus viajes con un solo toque. Toque  **HERE Drive+**, deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Configuración > My Commute > Anclar al inicio**.

Si inició sesión en su cuenta Nokia, sus viajes se guardan en su cuenta. Para eliminar su información de My Commute, toque  **Configuración > Borrar datos > Mis viajes**.

Recibir notificaciones de exceso de velocidad

No exceda el máximo de velocidad: configure el teléfono para que le alerte cuando está conduciendo demasiado rápido.

La disponibilidad de la información del límite de velocidad puede variar de acuerdo a la región y el país.

1. Pulse  **HERE Drive+**.

2. Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla, toque **Configuración > Límite de velocidad**, y cambie **ALERTA DE LÍMITE DE VELOCIDAD a Alertas activadas** .

3. Para configurar en cuanto puede exceder el límite de velocidad antes de recibir una notificación, arrastre el deslizador **Avisame si mi velocidad excede los límites de velocidad por**. Puede configurar un límite distinto para velocidades más altas o más bajas.

Cambiar la apariencia de la vista de Drive+

¿Usa HERE Drive+ de noche cuando está oscuro? Con los modos diurno y nocturno, puede ver la pantalla claramente todo el tiempo. También puede cambiar otras configuraciones para adaptarlas a sus necesidades.

Pulse  **HERE Drive+**.

1. Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla y toque **Configuración > Opciones de mapa**.

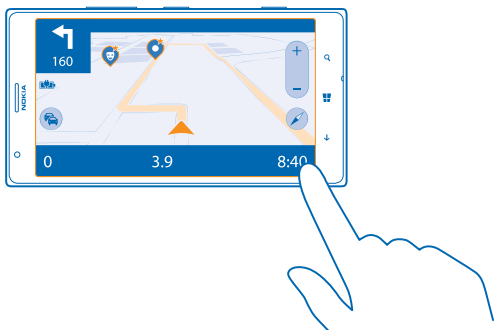
2. Cambie **Colores a Noche** . Para activar automáticamente el modo nocturno cuando está oscuro, pulse **Automático**.

Mostrar lugares como estaciones de combustible y áreas de descanso en el mapa

Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla, toque **Configuración** > **Opciones de mapa** > **Mostrar en mapa** y active o desactive las categorías de lugares.

Altere entre vista de tiempo restante u de hora de llegada

En la vista de navegación GPS, mantenga pulsada la hora de llegada y toque una opción.



Ocultar los edificios importantes y las atracciones

Deslícese hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla, toque **Configuración** > **Opciones de mapa**, y cambie **Marcas** a

Métodos de posicionamiento

El teléfono muestra su ubicación en el mapa mediante GPS, GLONASS, A-GPS, Wi-Fi o posicionamiento basado en redes (Id. celular).

La disponibilidad, precisión e integridad de la información de ubicación depende de, por ejemplo, su ubicación, alrededores y fuentes de terceros, y puede ser limitada. La información de ubicación puede no estar disponible, por ejemplo, dentro de edificios o subterráneos. Para obtener información acerca de la privacidad relacionada con los métodos de posicionamiento, consulte la Política de privacidad de Nokia.

El servicio de red de GPS asistido (A-GPS) y otros mejoramientos similares a GPS y Glonass recuperan la información de ubicación usando la red celular, y ayudan a calcular su ubicación actual.

A-GPS y otras mejoras al GPS y GLONASS pueden requerir la transferencia de pequeñas cantidades de datos a través de la red celular. Si desea evitar el cobro de datos, por ejemplo cuando viaja, puede desactivar la conexión de datos para móviles en la configuración del teléfono.

El posicionamiento Wi-Fi mejora la precisión de la posición cuando las señales de satélite no están disponibles, especialmente cuando se encuentra en interiores o entre edificios altos. Si está en un lugar donde el uso de Wi-Fi está restringido, puede desactivar Wi-Fi en la configuración del teléfono.

! **Nota:** El uso de Wi-Fi puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en la Unión Europea, solamente se le permite utilizar Wi-Fi de 5150-5350 MHz en interiores, y en Estados Unidos y Canadá, Wi-Fi de 5.15-5.25 GHz en interiores. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

Es posible que el medidor de viaje no sea preciso, dependiendo de la disponibilidad y la calidad de la conexión satelital.

Internet



Aprenda cómo crear conexiones inalámbricas y explorar la web mientras mantiene a raya los costos de datos.

Definir las conexiones a Internet


¿Su proveedor de servicios de red le cobra un cargo fijo por la transferencia de datos o paga según el uso que tenga? Cambie la configuración Wi-Fi y de datos para móviles para reducir los costos de datos mientras está en roaming y en casa.

! **Importante:** Use encriptación para aumentar la seguridad de su conexión Wi-Fi. El uso de encriptación reduce el riesgo de que otros accedan a sus datos.

Por lo general, usar una conexión Wi-Fi es más rápido y menos costoso que usar una conexión de datos para móvil. Si hay conexiones de Wi-Fi y de datos para móvil disponibles, el teléfono usa la conexión Wi-Fi.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **Wi-Fi**.
2. Asegúrese de que **Redes Wi-Fi** cambie a **Activado** .
3. Seleccione la conexión que desea usar.


Usar una conexión de datos para móviles

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **red celular** y cambie **Conexión de datos** a **activada**.

Usar una conexión de datos para móviles en roaming

Conectarse a Internet en modo roaming, especialmente en el extranjero, puede aumentar los costos de datos considerablemente.


El roaming de datos consiste en usar el teléfono para recibir datos en redes que su proveedor de servicios de red no posee ni opera.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **red celular** y cambie **Opciones de roaming de datos** a **activar roaming**.

★ **Sugerencia:** También puede seguir el uso de datos con la aplicación Data Sense.

Conectar la computadora a la Web

¿Desea usar Internet en su computadora portátil pero no tiene acceso? Puede usar la conexión de datos móviles del teléfono con su computadora portátil u otros dispositivos. Se crea una conexión Wi-Fi.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **conexión compartida**.
2. Cambie **Conexión compartida** a **Activada**.
3. Para cambiar el nombre de su conexión, pulse **configurar** > **Nombre de difusión** y escriba un nombre.

★ **Sugerencia:** También puede ingresar una contraseña para la conexión.

4. Seleccione la conexión en el otro dispositivo.

El otro dispositivo usa datos de su plan de datos, lo que puede resultar en cobros por tráfico de datos. Para obtener más información sobre la disponibilidad y cobros, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

Usar el plan de datos de manera eficiente

¿Preocupado por los costos del uso de datos? La aplicación Data Sense lo ayuda a encontrar formas más eficientes de usar los datos para móviles y registrar el uso. Esta aplicación puede recortar las conexiones de datos por completo, si es necesario.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque **Data Sense**.
2. Pulse **definir límite** y elija los valores que desee.

★ **Sugerencia:** Para comprobar el límite de datos y el tiempo restante, abra nuevamente la aplicación Data Sense.

Navegador web

Póngase al día con las noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede usar Internet Explorer 10 en el teléfono para ver las páginas web en Internet. El navegador también puede advertirle sobre amenazas de seguridad.


Pulse  **Internet Explorer**.

Para explorar la web, debe estar conectado a Internet.

Explorar la Web

¿Quién necesita una computadora, cuando puede explorar el Internet en el teléfono?

★ **Sugerencia:** Si su proveedor de servicios de red no cobra una tarifa fija por la transferencia de datos, para ahorrar costos, puede usar una red Wi-Fi para conectarse a Internet.

1. Pulse  **Internet Explorer**.
2. Pulse la barra de direcciones.
3. Escriba una dirección web.

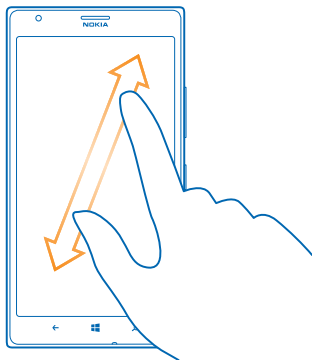
★ **Sugerencia:** Para escribir rápidamente el sufijo de una dirección Web como .org, mantenga pulsada la tecla de sufijo en el teclado y pulse el sufijo que quiera.

4. Pulse .

★ **Sugerencia:** Para buscar en Internet, escriba una palabra de búsqueda en la barra de direcciones y pulse .

Acercarse o alejarse

Coloque dos dedos sobre la pantalla y deslice sus dedos juntándolos o separándolos.



★ **Sugerencia:** También puede pulsar dos veces la pantalla.

Abrir una pestaña nueva

Cuando desee visitar varios sitios web al mismo tiempo, puede abrir hasta 6 pestañas del navegador al mismo tiempo y cambiar entre ellas.

Pulse **Internet Explorer**.

Pulse **•••** > **pestañas** >

Cambiar entre pestañas

Pulse **•••** > **pestañas** y una pestaña.

Cerrar una pestaña

Pulse **•••** > **pestañas** >

Agregar un sitio web a sus favoritos

Si visita los mismos sitios web todo el tiempo, agréguelos a sus favoritos para poder acceder a ellos rápidamente.

Pulse **Internet Explorer**.

1. Vaya a un sitio web.

2. Pulse **•••** > **agregar a favoritos**.

★ **Sugerencia:** También puede anclar sus sitios web favoritos a la pantalla de inicio. Mientras explora un sitio web, pulse **•••** > **anclar a Inicio**.




Ir a un sitio web favorito

Pulse **•••** > **favoritos** y un sitio web.

★ **Sugerencia:** Para acceder rápidamente a sus favoritos, agregue el ícono a la barra de direcciones. Pulse **•••** > **configuración** y cambie **Usar botón de barra de direcciones para a favoritos**.

Compartir una página Web

Cuando encuentre una página Web interesante, puede enviársela a sus amigos. Si sus amigos están junto a usted, toque sus teléfonos. De lo contrario, puede enviarles la página en un correo o mensaje de texto o publicarla en sus redes sociales.

1. Para asegurarse que acercar+enviar está activado, toque  **Configuración** > **acercar+enviar** y cambie **Intercambio vía NFC** a **Activado** .
2. Toque  **Internet Explorer** y visite el sitio Web.
3. Toque **•••** > **compartir página** > **Acercar+Enviar**.
4. Toque el teléfono de su amigo con el suyo. El otro teléfono debe ser compatible con NFC. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del otro teléfono.

Esta función podría no ser compatible con todos los teléfonos que admiten NFC.

Envíe una página Web en un correo o mensaje de texto o publíquela en sus redes sociales

Mientras está explorando, toque **•••** > **compartir página** y cómo desea compartir.

Borrar historial de exploración

Cuando termine de explorar, puede borrar sus datos privados y el historial de exploración y archivos temporales de Internet.

1. Pulse  **Internet Explorer**.
2. Pulse **•••** > **configuración** > **eliminar historial**.



Una memoria caché es una parte de la memoria en la cual se almacenan datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial o a un servicio seguro que exige contraseñas, borre la memoria caché después de cada uso.

Eliminar un elemento en particular en el historial de exploración

Pulse **•••** > **reciente** > , el elemento que desea eliminar y .

Explorar la web

Explore la web y el mundo exterior con la búsqueda de Bing. Puede usar el teclado o su voz para escribir las palabras de la búsqueda.

1. Pulse .
2. Escriba su palabra de búsqueda en el cuadro de búsqueda y pulse . También puede seleccionar una palabra de búsqueda entre las coincidencias propuestas.
3. Para ver los resultados de búsqueda relacionados, deslícese hacia la izquierda para ver las diferentes categorías de resultados de búsqueda.



Usar la búsqueda por voz

Presione , pulse  en el cuadro de búsqueda y diga su palabra para buscar.


Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas. Para obtener más información sobre funciones y disponibilidad de servicio, vaya a www.windowsphone.com (en inglés).

Cerrar todas las conexiones de Internet

Ahorre batería cerrando las conexiones a Internet que están abiertas en segundo plano. Puede hacerlo sin necesidad de cerrar una aplicación.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **Wi-Fi**.
2. Cambie **Redes Wi-Fi** a **Desactivado** .

Cerrar una conexión de datos para móvil

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **red celular** y cambie **Conexión de datos** a **desactivada**.

Entretenimiento

¿Tiene tiempo libre y desea divertirse? Aprenda como ver videos, escuchar su música favorita y jugar juegos.


Ver y escuchar

Puede usar el teléfono para ver videos y escuchar música y podcasts mientras está en movimiento.

Toque  **Música+Videos**.

Reproducir música, podcasts y videos


Lleve consigo sus archivos multimedia favoritos mientras está en movimiento: vea videos y escuche música y podcasts donde quiera que esté.

1. Toque  **Música+Videos**.
2. Toque **música, videos o podcasts**.
3. Para explorar por categorías, deslícese hacia la izquierda o derecha.
4. Toque la canción, podcast o video que desea reproducir.

★ **Sugerencia:** Puede mejorar la calidad del sonido al cambiar la configuración del ecualizador. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración > audio**.

Colocar en pausa o reanudar la reproducción

Toque  o .

Para reproducir canciones en orden aleatorio, toque .

Avanzar o retroceder

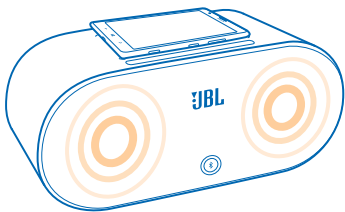
Mantenga pulsado  o .

Escuchar música sin cables

Con el altavoz inalámbrico JBL PlayUp, puede escuchar música en calidad de audio alta mientras carga el teléfono, sin ningún cable.

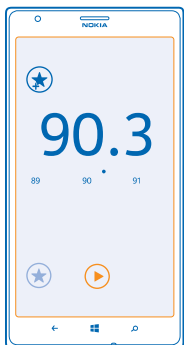
El altavoz inalámbrico Nokia, como JBL PlayUp, se venden por separado. La disponibilidad de los accesorios puede variar de una región a otra.

1. Toque el área NFC del altavoz la del teléfono. El altavoz se conecta al teléfono de manera automática.
2. Para cargar el teléfono, colóquelo encima del área de carga inalámbrica sobre el altavoz. Las luces del indicador de carga se iluminan de color blanco y destellan durante la carga.



Radio FM

Aprenda a escuchar la radio en el teléfono.



Escuchar la radio

Disfrute de sus estaciones de radio FM favoritas mientras está en movimiento.

Para escuchar radio, necesita conectar un auricular compatible al dispositivo. El auricular funciona como antena.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Música+Videos > radio**.
2. Conecte un auricular con cable.

Ir a la siguiente o anterior estación

Deslícese hacia la izquierda o derecha.

Guardar una estación de radio

Guarde sus estaciones de radio favoritas, de modo que pueda escucharlas fácilmente con posterioridad.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Música+Videos > radio**.

Para guardar la estación que está escuchando, pulse .

Ver la lista de estaciones guardadas

Toque .

Eliminar una estación de la lista

Pulse .

Nokia Música

Con Nokia Música en Windows Phone, puede descargar canciones en su teléfono y su computadora compatible.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Nokia Música**.

Para obtener más información, vaya a music.nokia.com (en inglés).

★ **Sugerencia:** Donde esté disponible, use una conexión Wi-Fi para descargar y transmitir música de Nokia Música.

Este servicio no está disponible en todos los países o regiones.

Si tiene crédito o una suscripción a Música ilimitada de Nokia asociada a su cuenta de Nokia, no la cierre. Si lo hace, perderá todos esos beneficios.

Descargar y transmitir música y otros contenidos puede implicar la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red del proveedor de servicio. Para obtener más información sobre los cobros de transmisión de datos, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

Mix radio

Descubra música nueva con Mix radio.

Mix Radio

La forma más fácil de conocer nuevos artistas y canciones en distintos géneros es a través de la transmisión de música desde Nokia Mix Radio. Puede transmitir mezclas elegidas de distintos artistas y géneros, y guardarlas en el teléfono para disfrutar sin conexión.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Nokia Música > mix radio**.

2. Seleccione el tipo de música que desea escuchar.

★ **Sugerencia:** Toque y mantenga pulsada la mezcla para anclarla a la pantalla de inicio y que esté disponible sin conexión. Solo puede tener un número limitado de mezclas sin conexión a la vez.

Colocar en pausa o reanudar la música

Pulse  o .

★ **Sugerencia:** Para comprar la canción actual, toque .



Saltar a la siguiente canción

Pulse .

Puede que haya ciertos límites con respecto a la cantidad de canciones que puede saltar.

Personalizar su Mix Radio

Puede crear un perfil de música para escuchar mezclas de género que se ajusten a sus gustos. El perfil se compila en forma automática a partir de la música que tiene en su teléfono o computadora.




1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Nokia Música** > **crear un mix**.
2. Deslícese hasta **Personalizar** y pulse **crear perfil musical**. Se analizan los detalles de su colección de música y luego se cargan al servicio de música.
3. Para analizar la música en su computadora, pulse **•••** > **explorar computadora** y siga las instrucciones.
4. Para reproducir una mezcla, toque .

★ **Sugerencia:** Deslice hacia arriba por las imágenes para ver todos los géneros.

Es posible que este servicio no esté disponible en todos los países o regiones.

Obtener recomendaciones con Mix Radio


Con Mix Radio de Nokia, puede crear mezclas personalizadas para obtener recomendaciones de música en línea con sus artistas favoritos.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Nokia Música**.
2. Pulse **crear un mix**.
3. Pulse .
4. Escriba el nombre de un artista: puede agregar hasta 3 nombres.
5. Pulse  para crear una mezcla basada en los artistas seleccionados.

Comprar música

No pierda el ritmo y descargue su música favorita de Nokia Música.

★ **Sugerencia:** Donde esté disponible, use una conexión Wi-Fi para descargar y transmitir música de Nokia Música.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Nokia Música** > **tienda**.
2. Navegue hasta la canción o álbum que desea descargar.
3. Pulse el precio de la canción o el álbum. Algunas canciones solo se pueden descargar como parte de un álbum.
4. Si se le pide, inicie sesión en su cuenta de Nokia.
5. Seleccione un método de pago.

Las canciones se guardan en el teléfono y se agregan de forma automática a la colección de música.

Ver las descargas activas

Pulse **config. y ayuda**.

Comprar créditos de descarga

Vaya a music.nokia.com (en inglés).

★ **Sugerencia:** Para activar su saldo, pulse **config. y ayuda**.


Buscar espectáculos


No se pierda los conciertos de sus bandas favoritas. Con conciertos, puede ver que conciertos hay cerca de usted.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Nokia Música** > **conciertos**.

El servicio necesita conocer su ubicación actual. Cuando se le pregunte, permita que el servicio use su información de ubicación.

2. Para comprar boletos, toque el concierto, deslícese hasta **boletos** y seleccione el vendedor, si está disponible.

★ **Sugerencia:** También puede buscar conciertos basados en el artista, lugar o ubicación. Pulse  y escriba la palabra de búsqueda.

★ **Sugerencia:** Para compartir los detalles del concierto con sus amigos, pulse . Puede compartirlo en un correo o mensaje de texto, o publicarla en los servicios de redes sociales.

Es posible que este servicio no esté disponible en todos los países o las regiones.

Reproducir música

Con mi música, puede administrar fácilmente su colección de música.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Nokia Música**.

2. Pulse **mi música**.

3. Pulse una canción, álbum, artista o género.

★ **Sugerencia:** Para conocer más acerca del artista y para ver si tiene conciertos en algún lugar cercano, pulse el artista y deslícese hasta **acerca de**.

Colocar en pausa o reanudar la reproducción

Pulse  o .

Para reproducir canciones en orden aleatorio, pulse .

Avanzar a la siguiente canción o la anterior

Pulse  o .

Sincronizar música y videos entre el teléfono y la computadora

¿Tiene contenido multimedia en la computadora que desea escuchar o ver en el teléfono? Use un cable USB para sincronizar música y videos entre el teléfono y la computadora.

1. Conecte el teléfono a una computadora compatible con un cable USB.

2. En un administrador de archivos de su computadora, como Windows Explorer o Finder, arrastre y suelte sus canciones y los videos al teléfono.

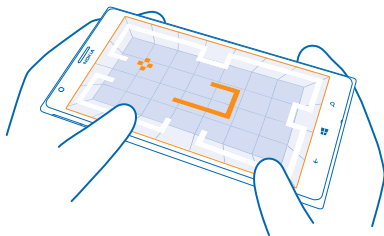
★ **Sugerencia:** Si el sistema operativo de su computadora es Windows 7 o Windows 8, también puede usar la aplicación Windows Phone. Windows 8 instala la aplicación automáticamente. Con Windows 7, puede descargar la aplicación desde www.windowsphone.com (en inglés).

Para obtener información sobre qué aplicación funciona con qué computadora, consulte la siguiente tabla:

	Aplicación Windows Phone	Aplicación Windows Phone para escritorio	Aplicación Windows Phone para Mac	Windows Explorer
Windows 8	x	x		x
Windows 8 RT	x			x
Windows 7		x		x
Windows Vista/XP				x
Mac			x	


Juegos

¿Desea divertirse? Entreténgase descargando y jugando juegos en el teléfono.



Obtener juegos nuevos

Vaya a Tienda para descargar e instalar nuevos juegos en su teléfono.

1. Toque  **Juegos > obtener más juegos.**
2. Explore la selección en Tienda y luego pulse el juego que desea.
3. Para descargar un juego gratis, pulse **instalar.**
4. Para probar un juego gratis, pulse **probar.**
5. Para comprar un juego, pulse **comprar.**

★ **Sugerencia:** Para desinstalar un juego, toque y mantenga pulsado un juego en la vista colección y toque **desinstalar.**

La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y su proveedor de servicios de red.

Jugar un juego

Jugar en el teléfono es una verdadera experiencia social. Xbox, el servicio de juegos de Microsoft, permite jugar con sus amigos y usar su perfil de jugador para llevar un registro de los puntajes y logros en juegos. Puede hacerlo en línea o en su consola Xbox y en el teléfono a través del hub Juegos.

Pulse  **Juegos**.

Deslícese hasta **colección** y seleccione un juego. Si es un juego de Xbox, inicie sesión en su cuenta de Xbox. Si aún no tiene una cuenta, puede crear una. Xbox no está disponible en todas las áreas.

★ **Sugerencia:** Puede anclar sus juegos favoritos a la pantalla de inicio. En la vista colección, mantenga pulsado el juego y pulse **anclar a Inicio**.

Obtener más juegos

Puede obtener nuevos juegos en Tienda. Deslícese hasta **colección** y pulse **obtener más juegos**.

Aceptar una invitación para jugar un juego

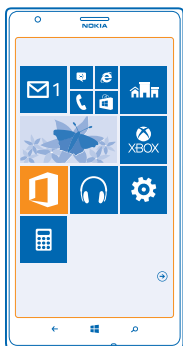
Inicie sesión en Xbox, deslícese hasta **notificaciones** y pulse la invitación. Si no tiene el juego, pero está disponible en su área en Tienda, puede descargar una versión de prueba o comprarlo de inmediato.

Reanudar un juego

Cuando vuelve a un juego, es posible que exista un ícono para reanudar en el mismo juego. De lo contrario, pulse la pantalla.

Oficina

No pierda el orden. Aprenda cómo usar el calendario y las aplicaciones de Microsoft Office.



Office Móvil de Microsoft

Office Móvil de Microsoft es su oficina lejos de la oficina.

Vaya a Office hub para crear y editar documentos de Word y libros de trabajo de Excel, abrir y ver presentaciones de PowerPoint y compartir documentos con SharePoint.

También puede guardar sus documentos en Windows SkyDrive. SkyDrive es un almacenamiento en nube que puede usar para acceder a los documentos del teléfono, tablet, computadora o Xbox. Cuando deja de trabajar en un documento y lo retoma más tarde, usted vuelve al mismo lugar donde lo dejó, sin importar el dispositivo que utilice.

Office Móvil de Microsoft se compone de:

- Microsoft Word Mobile
- Microsoft Excel Mobile
- Microsoft PowerPoint Mobile
- Microsoft SharePoint Workspace Mobile
- Windows SkyDrive

Leer documentos de Microsoft Office

En el hub Office, puede ver los documentos de Microsoft Office, como documentos de Word, libros de trabajo de Excel o presentaciones de PowerPoint.

1. Pulse **1** Office.
2. Deslícese hacia **lugares** y pulse la ubicación del archivo que desea ver.
3. Pulse un archivo de Word, Excel o PowerPoint.

Crear un documento de Word

Puede crear nuevos documentos con Microsoft Word Mobile.

1. Pulse **Office**.
2. Deslícese hasta **recientes**.
3. Pulse **+**.
4. Pulse un archivo de Word en blanco o una plantilla.
5. Escriba el texto.
6. Para guardar el documento, pulse **...** > **guardar**.

Editar un documento de Word

Perfeccione sus documentos en el camino con Microsoft Word Mobile. Puede editar los documentos y compartir su trabajo en un sitio de SharePoint.

1. Pulse **Office** y deslice hasta **lugares**.
2. Pulse la ubicación del archivo.
3. Pulse el archivo Word que desea editar.
4. Para editar el texto, pulse **⌚**.
5. Para guardar el documento, pulse **...** > **guardar**.

★ **Sugerencia:** Para acceder a un documento importante con rapidez, puede anclarlo a la pantalla de inicio. Mantenga pulsado el documento y pulse **anclar a Inicio**.

Agregar un comentario

Pulse **⌚** > **🗨️**.

Buscar texto en un documento

Pulse el archivo Word y **🔍**.

Enviar un documento en un correo

Pulse el archivo Word y **...** > **compartir...**

Crear un libro de Excel

Con Microsoft Excel Mobile, puede crear nuevos libros de trabajo de Excel.

Pulse **Office** y deslice hasta **recientes**.

1. Pulse **+**.
2. Pulse un archivo de Excel en blanco o una plantilla.
3. Pulse una celda y el campo de texto en la parte superior de la pantalla.
4. Ingrese valores o texto.
5. Para guardar el libro de trabajo, pulse **⬅ >** **...** > **guardar**.

Editar un libro de Excel

No hay necesidad de viajar a la oficina para revisar las últimas cifras. Con Microsoft Excel Mobile, puede editar sus libros de trabajo y compartir los resultados en un sitio de SharePoint.

1. Pulse **Office** y deslice hasta **lugares**.
2. Pulse la ubicación del archivo.
3. Pulse el archivo Excel que desea editar.
4. Para cambiarse a otra hoja de trabajo, pulse **📄** y una hoja de trabajo.

5. Para guardar el libro de trabajo, pulse **••• > guardar**.

Agregar un comentario a una celda

Pulse **••• > comentario**.

Aplicar un filtro a las celdas

Pulse **••• > aplicar filtro**.

Cambiar la celda y el formato de texto

Pulse **••• > formato de celda...**

Buscar datos desde un libro

Pulse el archivo Excel y **(P)**.

Enviar un libro en un correo

Pulse el archivo Excel y **••• > compartir....**

Eliminar un documento

¿Está llena la memoria del teléfono? Puede borrar cualquier documento de Office que ya no necesite.

1. Pulse **(I) Office** y deslice hasta **lugares**.
2. Pulse **teléfono** o cualquier otra ubicación del documento que desee borrar.
3. Mantenga pulsado el documento y pulse **eliminar**.

Ver y editar una presentación de PowerPoint

Agregue los toques finales a su presentación en camino a su reunión, con Microsoft PowerPoint Mobile.

1. Pulse **(I) Office**, deslícese hacia **lugares** y pulse en la ubicación del archivo de PowerPoint que desee ver.
2. Pulse un archivo de PowerPoint y coloque el teléfono en el modo horizontal.
3. Para explorar entre las diapositivas, deslícese hacia la izquierda o derecha.
4. Para ir a una diapositiva específica, pulse **(=)** y la diapositiva que desea ver.
5. Para agregar una nota a una diapositiva, coloque el teléfono en modo de retrato y pulse en área en blanco debajo de la diapositiva.
6. Para editar una diapositiva, pulse **(E)**.
7. Para guardar la presentación, pulse **••• > guardar**.

Enviar una presentación en un correo

Pulse el archivo de PowerPoint y **••• > compartir....**

Eliminar una presentación

Mantenga pulsado el archivo de PowerPoint y pulse **eliminar**.




Ver una difusión de PowerPoint

Puede asistir a una reunión mientras está en movimiento y ver la difusión de una presentación de PowerPoint a través de Internet en el teléfono.

Abra el correo que contiene el enlace a la presentación de la transmisión y pulse el enlace.

Compartir documentos con Microsoft SharePoint Workspace Mobile

Trabaje en documentos de Microsoft Office compartidos y colabore en proyectos, programaciones e ideas. Con Microsoft SharePoint Workspace Mobile, puede explorar, enviar, editar y sincronizar los documentos en línea.

1. Pulse  **Office** y deslice hasta **lugares**.
2. Pulse , escriba la dirección web para un sitio de SharePoint y pulse .
3. Seleccione un documento.

Una copia se descarga en el teléfono.

4. Vea o edite el documento y guarde sus cambios.







★ **Sugerencia:** Para conservar una copia sin conexión de un documento en el teléfono, mantenga pulsado el documento y pulse **mantener siempre sin conexión**.

Volver a SharePoint Workspace Mobile

Presione .

Escribir una nota

Las notas en papel son fáciles de extraviar. En lugar de anotarlas en papel, puede escribir sus notas con Microsoft OneNote Mobile. De esta forma, siempre tiene sus notas a mano. También puede sincronizar sus notas con SkyDrive y verlas y editarlas con OneNote en el teléfono, en su computadora o en línea en un navegador web.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **OneNote**.
2. Pulse .
3. Escriba una nota.
4. Para dar formato al texto, pulse  > **dar formato**.
5. Para agregar una imagen, pulse .
6. Para grabar un clip de sonido, pulse .
7. Para guardar los cambios, pulse .

Si tiene una cuenta de Microsoft configurada en el teléfono, los cambios se guardarán y se sincronizarán en el notebook **Personal (web)** predeterminado en SkyDrive. De lo contrario, los cambios se guardarán en el teléfono.

Enviar una nota en un correo

Pulse una nota y  > **compartir....**

★ **Sugerencia:** Para acceder a una nota con rapidez, puede anclarla a la pantalla de inicio. Mantenga pulsada la nota y pulse **anclar a Inicio**.

Continuar con un documento en otro dispositivo

Puede guardar su documento de Office en SkyDrive y continuar su trabajo en otro dispositivo.

1. Cuando esté trabajando en un documento de Office, pulse  > **guardar como....**
2. Pulse **Guardar en** > **SkyDrive**.
3. Pulse **guardar**.





Ahora puede abrir el documento desde SkyDrive en otro dispositivo y continuar donde quedó.

Calendario

Aprenda cómo mantener sus citas, tareas y programaciones actualizadas.

Agregar una tarea a la lista de cosas pendientes

¿Tiene tareas importantes que hacer en el trabajo, libros que devolver a la biblioteca o un evento al cual desea asistir? Puede agregar tareas (cosas por hacer) al calendario. Si tiene una fecha límite especial, configure un recordatorio.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Calendario**.
2. Deslícese hasta **pendientes**.
3. Pulse  y complete los campos.
4. Para agregar un recordatorio, cambie **Recordatorio** a **activado**  y defina la fecha y hora del recordatorio.
5. Pulse .

Marcar una tarea como completa




Mantenga pulsada la tarea y pulse **completar**.

Editar o borrar una tarea

Mantenga pulsada la tarea y pulse **editar** o **eliminar**.

Agregar una cita

¿Necesita recordar una cita? Agréguela al calendario.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Calendario**.
2. Deslícese hasta **día** o **agenda** y pulse .
3. Complete los campos.
4. Para agregar un recordatorio, pulse **más detalles** > **Recordatorio** y defina la hora del recordatorio.
5. Pulse .

Editar o borrar una cita

Mantenga pulsada la cita y pulse **editar** o **eliminar**.

Ver su programación

Puede explorar los eventos del calendario en distintas vistas.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Calendario**.
2. Para cambiar entre las vistas de calendario, deslícese hacia la izquierda o derecha.

Ver un mes completo

En la vista día o agenda, pulse .


★ **Sugerencia:** Deslícese hacia arriba o abajo para ver el mes anterior o siguiente. Para saltar a un mes específico, seleccione el mes en la parte superior de la pantalla.

Ver un día específico

En la vista día o agenda, pulse  y el día.

Usar varios calendarios

Cuando configura cuentas de correo en el teléfono, puede ver los calendarios de todas sus cuentas en un solo lugar.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Calendario**.
2. Para mostrar u ocultar un calendario, pulse **•••** > **configuración** y active o desactive el calendario.

★ **Sugerencia:** Cuando el calendario está oculto, los eventos y recordatorios del calendario no aparecen en vistas distintas de calendario.

Cambiar el color para cada calendario

Pulse **•••** > **configuración** y pulse el color actual y luego el color nuevo.

Realizar un cálculo

¿Necesita hacer un cálculo en movimiento? Puede usar el teléfono como calculadora.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Calculadora**.

★ **Sugerencia:** Para usar la calculadora básica, sostenga el teléfono derecho. Para usar la calculadora científica, colóquelo de costado.

2. Ingrese el primer número del cálculo.
3. Pulse una función, como suma o resta.
4. Ingrese el segundo número del cálculo.
5. Toque =.

Esta función está diseñada para uso personal. La precisión puede verse limitada.

Usar su teléfono laboral

Una cuenta de empresa en su teléfono le ayuda a hacer su trabajo.

Si tiene un teléfono laboral, su empresa puede crear una cuenta de empresa que mantiene la información en su teléfono más segura, le da acceso a documentos o información que están dentro de la red de la empresa e incluso proporciona aplicaciones o Hubs que le ayudan a hacer su trabajo.

Si su empresa tiene aplicaciones disponibles, se le da la opción de descargarlas, tan pronto termina de agregar la cuenta de empresa a su teléfono. Si una aplicación no está disponible hasta después de que haya configurado su cuenta, su empresa puede informarle cómo obtenerla.

Un Hub de empresa le permite obtener todo tipo de información de la empresa en un solo lugar: como noticias, gastos, aplicaciones o acceso a la tienda de la empresa. La instalación de un Hub funciona del mismo modo que instalar la aplicación de una empresa: si hay una disponible, tiene la opción de agregarla una vez que ha agregado la cuenta de su empresa. Si su empresa desarrolla un Hub más tarde, se le ofrece otra manera de configurarlo cuando esté listo.

La mayoría de las cuentas de una empresa incluyen una política. La política de una empresa le permite agregar protección a su teléfono, especialmente para proteger información confidencial o delicada.

Para configurar la cuenta de su empresa, pulse  **Configuración** > **aplicaciones de la empresa**.

Consejos para los usuarios de negocios

Use su teléfono de forma eficiente en el trabajo.

Para obtener más información sobre las ofertas para negocios de Nokia, visite el Nokia Expert Centre en <https://expertcentre.nokia.com> (en inglés).

Trabaje con el correo, contactos y calendario en su teléfono y PC

Puede usar direcciones de correo diferentes para negocios y placer. Puede agregar varias casillas de correo a su teléfono y usar la misma cuenta de correo en el teléfono y en su PC, ya sea Outlook, Office 365 o cualquier otra cuenta de correo. Su correo y calendario se mantienen sincronizados y puede participar en reuniones directamente desde las invitaciones del calendario. Puede usar el correo y calendario integrado para que, por ejemplo, cuando se aproxime una reunión, pueda ver la lista de participantes y, con un solo toque, acceder a cualquier conversación de correo o mensaje de texto que haya tenido con los participantes.

Para obtener más información sobre cómo crear casillas de correo, consulte la sección Agregar una casilla de correo de este manual del usuario.

Para obtener más información sobre Office 365, consulte el video en www.youtube.com/watch?v=2QxiYmAerpw (solo en inglés).

Mantenga sus datos seguros en su teléfono

Su teléfono posee distintas opciones de seguridad para asegurarse de que nadie más tenga acceso a los datos confidenciales almacenados en el teléfono. Por ejemplo, puede configurar su teléfono para que se bloquee automáticamente, o incluso puede localizarlo en caso de que se pierda (no disponible en todas las regiones).

Para obtener más información, consulte la sección de seguridad de este manual del usuario, o visite www.nokia.com/gb-en/products/nokia-for-business/nokia-lumia/security/windows-phone-security (en inglés).

Sea productivo con las aplicaciones de Office

Su teléfono tiene las versiones móviles de las aplicaciones de Microsoft Office.

Puede:

- Revisar sus notas y documentos, realizar cambios de último minuto o crear nuevos documentos
- Ver y editar presentaciones de PowerPoint
- Crear, ver y editar libros de Microsoft Excel
- Guardar sus archivos de Office en SkyDrive y retomar su tarea donde la dejó cuando vuelva a su computadora
- Acceder al servicio de Office 365

Con Microsoft SharePoint Workspace Mobile, puede abrir, editar y guardar documentos de Microsoft Office que están en SharePoint 2010 o en los sitios de SharePoint Online.

Para obtener más información, consulte la sección de Office de este manual del usuario.

Para obtener más información sobre Office 365, consulte el video en www.youtube.com/watch?v=2QxiYmAerpw (solo en inglés).

Conectarse a la web

Puede explorar Internet mediante una conexión óptima, ya sea una conexión Wi-Fi o la conexión de datos móviles más rápida disponible. Incluso puede compartir la conexión de datos móviles del teléfono con su computadora portátil, cuando sea necesario.

Para obtener más información, consulte las secciones de Internet y de administración y conectividad del teléfono de este manual del usuario.

Colabore de forma eficiente con Lync en su teléfono

Microsoft Lync es un servicio de comunicaciones de próxima generación que conecta a las personas de nuevas formas, en cualquier momento y prácticamente desde cualquier lugar.

Con Lync puede:

- Mantenerse informado de la disponibilidad de sus contactos
- Enviar mensajes instantáneos
- Realizar llamadas telefónicas
- Iniciar o participar en conferencias de audio, video o web

Lync está diseñado para integrarse con Microsoft Office. Puede descargar la versión móvil de Microsoft Lync 2010 a su teléfono desde Tienda.

Para obtener más información, consulte la documentación de usuario en las páginas de soporte técnico de Microsoft Lync en lync.microsoft.com/en-us/resources/pages/resources.aspx?title=downloads (en inglés).

También consulte la sección de Office de este manual del usuario.

Compartir su pantalla en otra pantalla

¿Tiene una presentación o documento en el teléfono que desea mostrar en una pantalla más grande? Use la aplicación Nokia Beamer para compartir fácilmente la pantalla de su teléfono en cualquier otra pantalla con acceso a Internet.

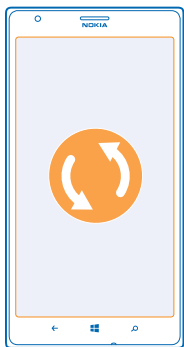
1. En la pantalla de inicio de su teléfono, deslícese hacia la izquierda y toque **Nokia Beamer**.
2. Para compartir en una pantalla cercana, vaya a beam.nokia.com (en inglés) en la pantalla de destino. En la aplicación Nokia Beamer, pulse **Compartir cerca** y escanee el código QR con su teléfono.



3. También puede compartir la pantalla de su teléfono con otra persona que se encuentre lejos. Para enviar un enlace por mensaje de texto, correo electrónico o redes sociales, toque **Compartir lejos y Mensajería, Correo electrónico o Redes sociales**.
4. Para actualizar la pantalla, sacuda el teléfono.
 - ★ **Sugerencia:** Para actualizar la pantalla automáticamente, toque **actualizar automáticamente** en la aplicación Nokia Beamer.
5. Para dejar de compartir, pulse la tecla de bloqueo o en la aplicación Nokia Beamer, pulse **detener la transmisión**.

Administración y conectividad del teléfono

Cuide el teléfono y su contenido. Aprenda cómo conectarse a accesorios y redes, transferir archivos, crear copias de seguridad, bloquear el teléfono y mantener el software actualizado.



Mantenga el teléfono actualizado

Manténgase al día: actualice el software y las aplicaciones del teléfono para obtener funciones mejoradas para él. Con la actualización del software también puede mejorar el rendimiento del teléfono.



⚠️ Aviso: Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo.

Antes de comenzar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente.

Después de la actualización, vaya a www.nokia.com/support para obtener el nuevo manual del usuario.

Actualizar el software del teléfono

No necesita una computadora: actualice el software del teléfono de forma inalámbrica para obtener nuevas funciones y un rendimiento mejorado.


Antes de empezar la actualización, asegúrese de que la batería del teléfono tenga energía suficiente.

El uso de servicios o la descarga de contenido pueden implicar la transferencia de grandes volúmenes de datos, lo que puede dar como resultado costos adicionales por el uso de datos.

De forma predeterminada, su teléfono descarga automáticamente las actualizaciones disponibles cuando lo permite la configuración de conexión de datos, por ejemplo roaming. Cuando su teléfono le notifica que hay una actualización disponible, simplemente siga las instrucciones en la pantalla de su teléfono.

★ **Sugerencia:** Revise Tienda para buscar actualizaciones de aplicaciones.

Desactivar la descarga automática de actualizaciones

Si desea mantener el control de sus gastos de datos mientras está en roaming, puede desactivar la carga automática de actualizaciones. En la pantalla de inicio, deslice a la izquierda, pulse 

Configuración > **actualización de teléfono** y desmarque la casilla **Descargar actualizaciones automáticamente si mi configuración de datos lo permite**.

Usar una conexión de alta velocidad

¿Por qué no aprovechar al máximo sus conexiones de red? Use una conexión 4G, si está disponible y el teléfono la admite.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración** > **red celular**.

2. Cambie **Velocidad de conexión máxima** a **4G**.

★ **Sugerencia:** Cuando use el teléfono en un área donde 4G no se encuentre disponible, cambie a 3G. Esto también ayuda a prolongar la vida de la batería, ya que su teléfono no podrá intentar conectarse a una red 4G de forma innecesaria.

★ **Sugerencia:** También puede seleccionar la red manualmente. Pulse **Selección de red**.

Wi-Fi

Obtenga más información sobre el uso de la conexión Wi-Fi.



Conexiones Wi-Fi

El teléfono revisa en forma periódica y notifica sobre las conexiones disponibles. La notificación aparece brevemente en la parte superior de la pantalla. Para administrar sus conexiones Wi-Fi, seleccione la notificación.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque **Configuración** > **Wi-Fi**.

El posicionamiento Wi-Fi mejora la precisión de la posición cuando las señales de satélite no están disponibles, especialmente cuando se encuentra en interiores o entre edificios altos. También puede desactivar Wi-Fi en la configuración del teléfono.

Nota: El uso de Wi-Fi puede estar restringido en algunos países. Por ejemplo, en la Unión Europea, solamente se le permite utilizar Wi-Fi de 5.15-5.25 GHz en interiores, y en Estados Unidos y Canadá, Wi-Fi de 5.15-5.25 GHz en interiores. Para obtener más información, comuníquese con las autoridades locales.

Conectarse a Wi-Fi

Conectarse a una red Wi-Fi es una forma práctica de acceder a Internet. Cuando ande de un lado para otro, puede conectarse a redes Wi-Fi en lugares públicos, como bibliotecas o cafés de Internet.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración**.

1. Pulse **Wi-Fi**.
2. Asegúrese de que **Redes Wi-Fi** cambie a **Activado** .
3. Seleccione la conexión que desea usar.

★ **Sugerencia:** La conexión se desactiva cuando se apaga la pantalla del teléfono. Para cambiar esta configuración, en la pantalla de inicio deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración**.

Cerrar la conexión

Pulse **Wi-Fi** y cambie **Redes Wi-Fi** a **Desactivado** .

NFC

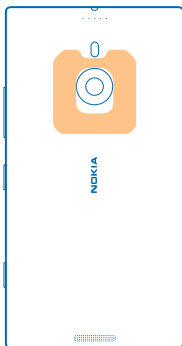
Explore el mundo que le rodea. Toque los accesorios para conectarlos y toque las etiquetas para llamar a alguien o abrir un sitio Web. NFC hace que conectarse sea fácil y divertido.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **acercar+enviar**.

Con NFC puede:

- Conecte accesorios Bluetooth compatibles que admitan NFC, como unos auriculares o un altavoz inalámbrico.
- Envíe cosas, como contactos o sus propias imágenes, a los teléfonos, PC o tablet de sus amigos que ejecuten Windows 8, con acercar+enviar
- Toque etiquetas para obtener más contenido para su teléfono o acceder a servicios en línea
- Pague con su teléfono, si es que su proveedor de servicios de red lo admite

El área NFC se encuentra en la parte trasera de su teléfono, cerca de la cámara. Toque otros teléfonos, accesorios, etiquetas o lectores con el área NFC.



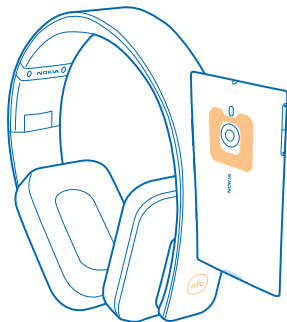
Antes de usar NFC, asegúrese de que la pantalla y las teclas están bloqueadas. Puede pagar o usar su teléfono como un boleto incluso cuando está bloqueado, dependiendo de su proveedor de servicios.

Conectarse a un accesorio Bluetooth con NFC

¿Manos ocupadas? Use un auricular. ¿O por qué no escuchar música usando altavoces inalámbricos? Solo necesita tocar el accesorio compatible con su teléfono.

Toque el área NFC del accesorio con el área NFC de su teléfono y siga las instrucciones en pantalla.

Los accesorios, como auricular estéreo inalámbrico Nokia Purity Pro de Monster, se venden por separado. La disponibilidad de los accesorios puede variar de una región a otra.



Desconectar el accesorio

Toque el área NFC del accesorio nuevamente.

Para obtener más información, consulte el manual de usuario del accesorio.

Leer etiquetas NFC

Las etiquetas NFC pueden contener información, como una dirección Web, un número de teléfono o una tarjeta de negocios. La información que desea está a solo un toque.

Toque una etiqueta con el área NFC de su teléfono.



Pagar con su teléfono

¿Olvidó la billetera o el bolso en casa? No hay problema, puede pagar con el teléfono o usarlo como un boleto, si lo admite su proveedor de servicios de red.

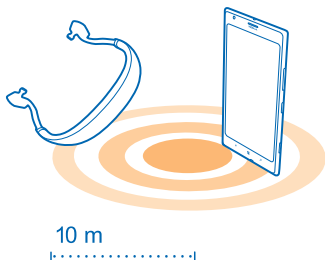
Es posible que esta función no esté disponible en todas las regiones. Para obtener más información sobre la disponibilidad, comuníquese con su proveedor de servicios de red. Los servicios están vinculados a su SIM. Debe tener una suscripción de servicio con el proveedor de servicio y la aplicación de este instalada en Billetera.

1. Para activar un servicio, comuníquese con su proveedor de servicios de red.
2. Para efectuar el pago, toque el lector con el área NFC del teléfono. Su proveedor de servicios puede pedirle que confirme el pago.

! **Nota:** Los pagos, aplicaciones de ticket y los servicios son proporcionados por terceras partes. Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por las aplicaciones o servicios, incluyendo soporte, funcionalidad o transacción monetaria o pérdida de cualquier valor monetario. Posiblemente necesite volver a instalar y activar la aplicación de pago o boleto después de la reparación de su dispositivo. Posiblemente necesite volver a instalar y activar las tarjetas que agregó, así como también la aplicación de pago o boleto después de la reparación de su dispositivo.

Bluetooth

Puede conectarse en forma inalámbrica a otros dispositivos compatibles, como teléfonos, computadoras, auriculares y equipos para auto. También puede enviar sus fotos a teléfonos compatibles o a la computadora.





Ya que los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican con ondas de radio, no necesitan estar en línea de vista directa. Los dispositivos Bluetooth deben, sin embargo, estar a menos de 10 metros de distancia (33 pies), a pesar de que la conexión puede estar sujeta a interferencia de obstrucciones como paredes o de otros dispositivos electrónicos.

Los dispositivos vinculados pueden conectarse al teléfono cuando Bluetooth está activado. Otros dispositivos pueden detectar el teléfono solo si la vista de configuración de Bluetooth está abierta.

No se vincule con un dispositivo desconocido ni acepte solicitudes de conexión de él. Esto ayuda a proteger el teléfono contra contenido dañino.

Conectarse a un auricular inalámbrico

Con un auricular inalámbrico (se vende por separado), puede hablar por teléfono con los auriculares; puede continuar en lo que estaba, como trabajar en la computadora, durante una llamada.


1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración > Bluetooth**.
2. Cambie **Estado a Activado** .
3. Asegúrese de que el auricular esté encendido.

Es posible que deba iniciar el proceso de vinculación desde el auricular. Para obtener detalles, consulte el manual de usuario del auricular.

4. Para vincular el teléfono y el auricular, pulse el auricular en la lista.
5. Necesitará ingresar un código. Para obtener detalles, consulte el manual de usuario del auricular.

Conéctese al teléfono de un amigo a través de Bluetooth

Use Bluetooth para conectarse de manera inalámbrica al teléfono de un amigo, y compartir fotos y mucho más.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración > Bluetooth**.
2. Asegúrese de que Bluetooth esté activado en ambos teléfonos.
3. Asegúrese de que ambos teléfonos estén visible para otros teléfonos. Necesita estar en la vista de configuración de Bluetooth para que su teléfono esté visible para otros teléfonos.
4. Puede ver los teléfonos Bluetooth dentro del rango de alcance. Toque el teléfono al que desea conectarse.
5. Si el otro teléfono necesita un código de acceso, escríbalo o acéptelo.

El código solo se usa cuando se conecta a algo por primera vez.

Enviar su contenido con Bluetooth

¿Desea compartir su contenido o enviar las fotos que tomó a un amigo? Puede usar Bluetooth para enviar inalámbricamente sus fotos o contenido a dispositivos compatibles o a su computadora.

Puede usar más de una conexión de Bluetooth al mismo tiempo. Por ejemplo, mientras usa una auricular Bluetooth aún puede enviar cosas a otro dispositivo.

1. Asegúrese de que el Bluetooth esté encendido.
2. Pulse y mantenga pulsado el contenido que desea enviar y pulse **compartir... > Bluetooth**.
3. Pulse el dispositivo al cual conectarse. Puede ver los dispositivos de Bluetooth dentro del rango de alcance.
4. Si el otro dispositivo necesita un código, escríbalo. El código, que puede inventar, debe ingresarse en ambos dispositivos. En algunos dispositivos el código es fijo. Para obtener detalles, consulte el manual de usuario del otro dispositivo.

El código solo se usa cuando se conecta a algo por primera vez.

Cambiar el nombre del dispositivo

Puede cambiar el nombre de dispositivo de su teléfono para que sea más fácil identificarlo al conectarse a otros dispositivos con Bluetooth.

1. Usar un cable USB compatible para conectar el teléfono a una computadora con Windows.
2. Busque su teléfono en la pantalla del explorador de Windows de su computadora.

3. Haga doble clic en el ícono de Windows Phone y abra la vista de propiedades de su teléfono.
4. Cambie el nombre predeterminado al que quiera. Generalmente, el nombre predeterminado es Windows Phone.

El nombre de Bluetooth de su teléfono es el mismo nombre del dispositivo.


Memoria y almacenamiento

Aprenda a administrar fotos, aplicaciones y otros elementos en el teléfono.

Hacer copias de seguridad y restaurar datos en su teléfono

Los accidentes ocurren: configure su teléfono para hacer copias de seguridad de su configuración y contenidos en su cuenta de Microsoft.

Necesita una cuenta de Microsoft para hacer una copia de seguridad de su teléfono. Puede configurar su teléfono para hacer copias de seguridad de lista de aplicaciones, configuraciones, mensajes de texto, fotos y videos.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **copia de seguridad**.
2. Si se le pide, inicie sesión en su cuenta de Microsoft.
3. Seleccione el contenido y cómo hacer la copia de seguridad.

Sus aplicaciones descargadas no se incluyen en la copia de seguridad, pero puede volver a descargarlas desde Tienda, siempre y cuando la aplicación se encuentre disponible. Pueden aplicarse cobros por transmisión de datos. Comuníquese con su proveedor de servicios de red para obtener más información.

Para hacer copias de seguridad automáticamente de videos y fotos de mejor calidad, necesita una conexión Wi-Fi.

Para hacer una copia de seguridad de otro contenido, como música, use la aplicación Windows Phone para escritorio o Windows Explorer.

Restaurar datos con copia de seguridad

Para restaurar los elementos con copia de seguridad, debe iniciar sesión en su cuenta Microsoft. El contenido se restaura automáticamente.

Puede restaurar datos con copia de seguridad después de restablecer o actualizar el software del teléfono o cuando configura un nuevo teléfono.

Revisar y aumentar la memoria disponible en el teléfono

¿Desea revisar cuánta memoria tiene disponible? También puede definir dónde guardar sus archivos en el futuro.

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración** > **almacenamiento**.


Para revisar los detalles de la memoria del teléfono, pulse **teléfono**. Para revisar los detalles de la tarjeta de memoria, pulse **tarjeta SD**.

Si le queda poco espacio, primero revise lo que ya no necesita y elimínelo:

- Mensajes de texto, multimedia y correo
- Detalles de contactos

- Aplicaciones
- Música, fotos o videos

Ver qué está utilizando la memoria con Comprobación de almacenamiento

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración** > **verificar almacenamiento**.

Eliminar archivos temporales para liberar espacio con Comprobación de almacenamiento

En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración** > **verificar almacenamiento**. Luego deslice hasta **detalles**, y toque **borrar**.

Eliminar una aplicación del teléfono

Puede eliminar aplicaciones instaladas que ya no desea conservar o usar, para aumentar la cantidad de memoria disponible.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda al menú de aplicaciones.
2. Mantenga pulsada la aplicación y pulse **desinstalar**. Posiblemente no pueda eliminar algunas aplicaciones.

Si elimina una aplicación, puede volver a instalarla sin volver a comprarla, siempre y cuando esté disponible en Tienda.

Si una aplicación instalada depende de una aplicación eliminada, es posible que esta última deje de trabajar. Para obtener detalles, consulte la documentación de la aplicación instalada.

Copiar el contenido entre el teléfono y la computadora

Copie fotos, videos y otros contenidos creados por usted entre el teléfono y una computadora.

- ★ **Sugerencia:** Si su computadora es Mac, instale la aplicación Windows Phone desde la Mac App Store.

Si desea transferir fotos que ha tomado a Mac, se recomienda que use la aplicación Nokia Photo Transfer para Mac, que se puede descargar desde www.nokia.com (en inglés).

1. Conecte su teléfono a una computadora compatible con un cable USB compatible.
2. En la computadora, abra un administrador de archivos, como Windows Explorer o Finder y navegue hasta el teléfono.

- ★ **Sugerencia:** Su teléfono se muestra bajo dispositivos portátiles como Windows Phone. Para ver las carpetas del teléfono, haga doble clic en el nombre del teléfono. Existen carpetas separadas para los documentos, la música, las fotos, los tonos de timbre y los videos.

3. Arrastre y suelte elementos desde el teléfono a la computadora o viceversa.

- ★ **Sugerencia:** Si el sistema operativo de su computadora es Windows 7 o Windows 8, también puede usar la aplicación Windows Phone. Windows 8 instala la aplicación automáticamente. Con Windows 7, puede descargar la aplicación desde www.windowsphone.com (en inglés).

Para obtener información sobre qué aplicación funciona con qué computadora, consulte la siguiente tabla:

	Aplicación Windows Phone	Aplicación Windows Phone para escritorio	Aplicación Windows Phone para Mac	Aplicación Nokia Photo Transfer para Mac (fotos y videos solamente)	Windows Explorer
Windows 8	x	x			x
Windows 8 RT	x				x
Windows 7		x			x
Windows Vista/XP					x
Mac			x	x	


Seguridad

Aprenda cómo proteger el teléfono y conservar los datos seguros.



Configurar el teléfono para que se bloquee de manera automática

¿Desea proteger el teléfono contra uso no autorizado? Defina un código de seguridad y configure el teléfono para que se bloquee automáticamente cuando no esté en uso.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y toque  **Configuración** > **pantalla de bloqueo**.

2. Cambie **Contraseña a Activada**  e ingrese un código de seguridad (de al menos 4 dígitos).

3. Toque **Requiere contraseña después de** y defina cuánto tiempo después se bloqueará automáticamente el teléfono.

Conserve el código de seguridad en secreto y en un lugar seguro lejos de teléfono. Si olvida el código de seguridad y no puede recuperarlo o si ingresa el código equivocadamente demasiadas veces, el teléfono requerirá servicio. Pueden aplicarse gastos adicionales y todos los datos personales del teléfono pueden borrarse. Para obtener más información, comuníquese con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.

Desbloquear el teléfono

Presione la tecla de encendido, arrastre hacia arriba la pantalla de bloqueo y escriba el código de seguridad.

Usar el teléfono cuando está bloqueado

Puede usar algunas funciones del teléfono cuando está bloqueado, sin tener que ingresar el código de seguridad.

Para activar el teléfono, pulse la tecla encender/apagar.

Abrir la cámara

Mantenga presionada la tecla de cámara.

Cambiar cómo se notifican las llamadas entrantes


Pulse las teclas de volumen hacia arriba o abajo y pulse ,  o .

Colocar en pausa o reanudar música o saltar a otra canción

Use los controles del reproductor de música que se muestran en la parte superior de la pantalla.

Cambiar su código PIN

Si la tarjeta SIM viene con un código PIN predeterminado, puede cambiarlo a algo más seguro.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración**.
2. Deslícese hasta **aplicaciones** y pulse **teléfono**.
3. Pulse **cambiar PIN de SIM**.

El código PIN puede tener de entre 4 a 8 dígitos.

Encontrar el teléfono extraviado

¿Dejó el teléfono olvidado en algún lugar o teme que se lo hayan robado? Use encuentra mi teléfono para localizar el teléfono y bloquear o eliminar todos los datos de él de manera remota.

Necesita tener una cuenta de Microsoft en el teléfono.


1. En su computadora, vaya a www.windowsphone.com (en inglés).
2. Inicie sesión con la misma cuenta de Microsoft del teléfono.
3. Seleccione **encuentra mi teléfono**.

Puede:

- Localizar el teléfono en un mapa
- Hacer que el teléfono timbre, incluso si el modo silencioso está activado

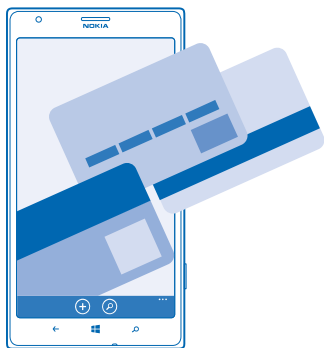
- Bloquear el teléfono y configurarlo para que muestre un mensaje, de modo que puedan devolvérselo
- Borrar todos los datos del teléfono de manera remota

Las opciones disponibles pueden variar.

- ★ **Sugerencia:** Configurar el teléfono para que guarde automáticamente su ubicación cada ciertas horas. Si al teléfono se le agota la batería, aún puede ver la última ubicación guardada. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Configuración > encuentra mi teléfono**.

Billetera

Use Billetera para reunir sus tarjetas de crédito y débito, cupones y ofertas en un solo lugar.



Billetera es una billetera virtual en el teléfono. Puede:

- Almacenar sus tarjetas de crédito y débito en el teléfono. Para agregar una tarjeta a Billetera, debe iniciar sesión en su cuenta de Microsoft en el teléfono. Si ya tiene una tarjeta de crédito en su cuenta de Microsoft, se agrega automáticamente a Billetera.
- Hacer pagos de Tienda, por ejemplo, cuando compre una aplicación de Tienda
- Hacer compras con-app con las tarjetas almacenadas en Billetera
- Revisar la cuenta de la tarjeta de débito, si hay alguna aplicación disponible Billetera para usar con la tarjeta
- Usar las tarjetas de Billetera para pagos NFC, si es compatible con sus proveedor de servicio de red
- Almacenar cupones de ofertas y tarjetas de membresía en su Billetera

Para conservar su Billetera segura, defina un código PIN.

Definir un código PIN para Billetera

Mantenga su billetera virtual segura.

1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Billetera**.
2. Toque **•••** > **configuración+PIN**, cambie **PIN de billetera** a **Activado**  PIN y escriba el código PIN para Billetera.
3. Pulse **listo**.

El teléfono solicita el código PIN que definió cada vez que accede a Billetera.



- ★ **Sugerencia:** Para proteger sus compras en la Tienda, toque la casilla de verificación **Usar PIN de billetera para proteger las compras de música y aplicaciones, y las compras desde las aplicaciones**.

Definir un código PIN para Billetera no impide usar NFC para pagos.

Agregar una tarjeta a Billetera

Almacene sus tarjetas de crédito y débito, membresía y fidelidad de manera digital en Billetera.

Para agregar una tarjeta a Billetera para hacer compras desde Tienda, debe iniciar sesión en su cuenta de Microsoft en el teléfono.


1. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse  **Billetera**.
2. Para agregar una tarjeta de crédito o débito, toque  > **crédito o débito** y siga las instrucciones en pantalla.

Su teléfono busca una aplicación, disponible a través de su proveedor de servicios, que pueda vincularse a su tarjeta.

Agregar una tarjeta de membresía o fidelidad a Billetera

Pulse  > **otro**.

Su teléfono busca una aplicación, disponible a través de su proveedor de servicios, que pueda vincularse a su tarjeta.

-  **Nota:** Los pagos, aplicaciones de ticket y los servicios son proporcionados por terceras partes. Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por las aplicaciones o servicios, incluyendo soporte, funcionalidad o transacción monetaria o pérdida de cualquier valor monetario. Posiblemente necesite volver a instalar y activar la aplicación de pago o boleto después de la reparación de su dispositivo. Posiblemente necesite volver a instalar y activar las tarjetas que agregó, así como también la aplicación de pago o boleto después de la reparación de su dispositivo.

Códigos de acceso

¿Alguna vez se preguntó para qué son los distintos códigos de su teléfono?

Código PIN
(4 a 8 dígitos)

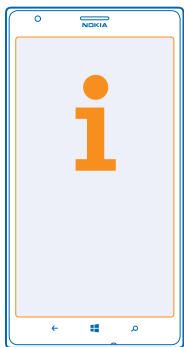
Este protege la tarjeta SIM contra el uso no autorizado o se requiere para acceder a algunas funciones.

Puede configurar el teléfono para que le pregunte el código PIN cuando lo encienda.

	<p>Si olvida el código o no se proporciona con su tarjeta, comuníquese con su proveedor de servicios de red.</p> <p>Si ingresa el código incorrectamente tres veces seguidas, tendrá que desbloquear el código con el código PUK.</p>
PUK	<p>Se requiere para desbloquear un código PIN.</p> <p>Si no se proporciona con su tarjeta SIM, comuníquese con su proveedor de servicios de red.</p>
Código de seguridad (código de bloqueo, contraseña) (mín. 4 dígitos)	<p>Este le ayuda a proteger el teléfono contra el uso no autorizado.</p> <p>Puede configurar el teléfono para que le pregunte el código de bloqueo que usted defina.</p> <p>Conserve el código en secreto y en un lugar seguro, lejos del teléfono.</p> <p>Si olvida el código y el teléfono está bloqueado, el teléfono requerirá intervención. Pueden aplicarse gastos adicionales y todos los datos personales del teléfono pueden borrarse.</p> <p>Para obtener más información, comuníquese con Nokia Care o con el distribuidor del teléfono.</p>
IMEI	<p>Se usa para identificar los teléfonos en la red. También puede ser necesario que ingrese el número en los servicios Nokia Care.</p> <p>Para ver el número IMEI, marque *#06#.</p>

Solución de problemas y soporte

Cuando desee obtener más información acerca del teléfono o si no está seguro de cómo funciona, existen varios canales de soporte que puede revisar.



Para obtener el máximo provecho del teléfono, este incluye un manual de usuario con instrucciones adicionales. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **i** **Nokia Care**.

También puede visitar www.nokia.com/support, donde encontrará:

- Información de solución de problemas
- Análisis
- Noticias sobre aplicaciones y descargas
- Información de actualización de software
- Más detalles acerca de funciones y tecnologías y la compatibilidad de dispositivos y accesorios

Es posible que Solución de problemas y las discusiones no estén disponibles en todos los idiomas.

Para ver videos de soporte, vaya a www.youtube.com/NokiaSupportVideos (en inglés).

Si su teléfono se congela

Intente lo siguiente:

- Mantenga presionada la tecla de encendido aproximadamente 8 segundos. El teléfono se reinicia.
- Actualizar el software del teléfono.
- Restablecer el teléfono. Esto restablece la configuración de fábrica y borra todo su contenido personal, incluyendo las aplicaciones compradas o descargadas. En la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda y pulse **Configuración** > **información** > **restablecer el teléfono**.

Si su problema persiste, comuníquese con su proveedor de servicio de red o con Nokia para recibir opciones de reparación. Antes de enviar el teléfono para reparación, siempre haga una copia de seguridad de sus datos, ya que todos sus datos personales pueden ser eliminados.

Encuentre respuestas a las preguntas técnicas relacionadas con su teléfono y las direcciones de los centros de reparación autorizados más cercanos en www.nokia.com/support. Para ver la lista de los centros de reparación, consulte el folleto adjunto con este paquete de ventas.

- ★ **Sugerencia:** Si necesita identificar el teléfono, para ver el número IMEI único del teléfono, marque ***#06#**.

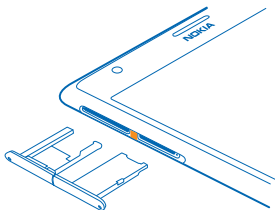
Busque el número de modelo y número de serie (IMEI)

Si necesita comunicarse con Nokia Care o con su proveedor de servicios, puede que necesite información como el número de modelo del teléfono y de serie (IMEI). Para ver la información, toque **Configuración > información**.

También puede encontrar la información en la etiqueta del teléfono, que se ubica entre el soporte nano-SIM y el soporte de la tarjeta de memoria. Para ver la etiqueta del teléfono, retire los soportes.

Para abrir un soporte, presione la tecla de ingreso de la tarjeta SIM hasta que el soporte se libere y lo pueda retirar.

★ **Sugerencia:** Para ver el número IMEI del teléfono, marque ***#06#**.




Información del producto y de seguridad

Servicios y costos de red

Solo puede usar su dispositivo en LTE 700, 850, 1700/2100, 1900, 2600; redes WCDMA 850, 900, 1700/2100, 1900, 2100; y redes GSM 850, 900, 1800, 1900 MHz. La compatibilidad con las redes LTE podría estar deshabilitada en el dispositivo según el país o proveedor de servicios. Debe estar suscrito a un proveedor de servicios.

El uso de algunas funciones y la descarga de contenido requiere una conexión de red y puede generar costos relacionados con datos. Es posible que también deba suscribirse a algunas funciones.

- !** **Importante:** El proveedor de servicios de red o el proveedor de servicios que utiliza cuando viaja podría no admitir 4G/LTE. En dichos casos, no podrá realizar ni recibir llamadas, enviar ni recibir mensajes, tampoco usar conexiones de datos para móvil. A fin de asegurarse de que su dispositivo funcione correctamente cuando el servicio 4G/LTE total no se encuentra disponible, se recomienda cambiar la velocidad más alta de conexión de 4G a 3G. Para hacer esto, en la pantalla de inicio, deslícese hacia la izquierda, pulse  **Configuración** > **red celular**. Cambie Velocidad de conexión máxima a 3G.

Comuníquese con su proveedor de servicios de red para obtener más información.

Realizar una llamada de emergencia

1. Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
2. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada.

Es posible que deba hacer lo siguiente:

- Coloque una tarjeta SIM en el dispositivo, si es compatible con su dispositivo.
- Desconecte las restricciones de llamadas en el teléfono, tales como bloqueo de llamadas, marcación fija o grupo cerrado de usuarios.
- Asegúrese de que **modo avión** no esté encendido.
- Si la pantalla y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.

3. Pulse .

4. Seleccione .

5. Seleccione .

6. Escriba el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar de una localidad a otra.

7. Seleccione **llamar**.

8. Entregue toda la información necesaria de la forma más exacta posible. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Cuando enciende el teléfono por primera vez, se le solicita que cree su cuenta Microsoft y que configure su teléfono. Para hacer una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta y del teléfono, presione **emergencia**.

- !** **Importante:** Si su teléfono admite llamadas de voz por Internet, active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El teléfono puede intentar realizar llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicios de llamadas por Internet. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un teléfono móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Cuidado del dispositivo

Manipule el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener operativo el dispositivo.

- Mantenga el dispositivo seco. La precipitación, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, espere a que se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en temperaturas frías. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior y dañarlo.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en el manual del usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.

- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romperlo.
- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir la operación apropiada.
- Mantenga el dispositivo lejos de imanes y campos magnéticos.
- Para mantener datos importantes de manera segura, almacénelos al menos en dos lugares diferentes, por ejemplo, en el dispositivo, tarjeta de memoria o computadora, o anote la información importante.

Durante el funcionamiento prolongado, es posible que el dispositivo se entibie. En la mayoría de los casos, esta condición es normal. Para evitar el calentamiento, el dispositivo puede ralentizarse automáticamente, cerrar aplicaciones, desactivar la carga, y, de ser necesario, apagarse. Si el dispositivo no funciona correctamente, llévelo a su centro de servicios autorizado más cercano.

Reciclar



Cuando este dispositivo llegue al final de su vida útil, todos sus materiales se pueden recuperar como materiales y energía. Para obtener más información acerca del reciclaje de sus productos Nokia y dónde encontrar sitios de recolección, visite www.nokia-latinamerica.com/reciclaje o llame al Centro de contacto de Nokia.

Recicle la caja y los manuales de usuario de acuerdo con las normas locales de reciclaje.

Cuando coopera y envía todos estos materiales a uno de los sitios de recolección disponibles, contribuye a la protección del medioambiente y ayuda a asegurar la salud de las generaciones futuras.

Todos los productos eléctricos y electrónicos y las baterías pueden contener metales reciclables y otras sustancias que pueden ser peligrosas y se deben llevar a sus respectivos sitios de recolección al término de su vida útil. Bajo ninguna circunstancia debe romper ni abrir una batería ni otros materiales relacionados. No deseche estos productos junto con los demás desechos domésticos, ya que esto puede contaminar el medioambiente o poner en riesgo la salud humana. Todos los productos de Nokia cumplen con los estándares internacionales de producción industrial correspondientes y con todos los requisitos definidos por las agencias gubernamentales competentes. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte www.nokia.com/ecoprofile (en inglés).

Acerca de la administración de derechos digitales

Cuando use este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual. Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de fotos, música y otros contenidos.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Con este dispositivo, puede acceder a contenidos protegidos con PlayReady. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

Si su dispositivo tiene contenido protegido con PlayReady o WMDRM; al formatear la memoria del dispositivo se perderán tanto las licencias como el contenido. También se podrían perder las licencias y el contenido si se dañan los archivos de su dispositivo. La pérdida de las licencias o del contenido podría impedir que usted siga utilizando el mismo contenido de su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Información de baterías y cargadores

Su dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente abrir la tapa posterior ni retirar la batería, puesto que puede dañar el dispositivo. Para reemplazar la batería, lleve el dispositivo al centro de servicio autorizado más cercano.

Cargue su dispositivo con un cargador AC-60AR, AC60-E, AC-60U o AC-60X. El tipo de enchufe del cargador puede variar.

Los cargadores de terceros que cumplen con la norma IEC/EN 62684 y pueden conectarse al conector micro USB de su dispositivo, también pueden ser compatibles.

Es posible que Nokia tenga disponibles modelos de batería o cargadores adicionales para este dispositivo.

La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el uso eventualmente se irá desgastando. Cuando los tiempos de conversación y en espera sean notablemente más cortos que lo normal, para reemplazar la batería, lleve el dispositivo al centro de servicio autorizado más cercano.

Seguridad sobre baterías y cargadores

Para desconectar un cargador o un accesorio, sosténgalo y tire del enchufe, no del cable.

Cuando su cargador no esté en uso, desconéctelo. Si no se le utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Para un rendimiento óptimo siempre intente mantener la batería entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Obedezca las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni dañe en algún modo la batería. Si se produce una filtración en la batería, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si esto sucede, enjuague las áreas afectadas inmediatamente con agua o solicite asistencia médica. No modifique la batería; no intente insertar objetos extraños en ella ni la sumerja o exponga al agua o a otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador solamente para el propósito para el cual fueron diseñados. El uso de baterías no aprobadas, de cargadores incompatibles o el uso inapropiado de estos mismos, podría generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro, y anular toda aprobación o garantía. Si cree que la batería o cargador están dañados, llévelos a un centro de servicios antes de continuar usándolos. No utilice nunca un cargador o una batería que estén dañados. No cargue el dispositivo durante una tormenta eléctrica. Use los cargadores solo en interiores.

Información de seguridad adicional

Niños pequeños

El dispositivo y los accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si está correctamente protegido contra las señales radiales externas.

Dispositivos médicos implantados

Para evitar una interferencia potencial, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un dispositivo móvil y el dispositivo médico implantado. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a una distancia superior a 15,3 cm (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo móvil en el oído del lado contrario al que se encuentra el dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo móvil si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Soluciones de acceso

Nokia está comprometido a crear teléfonos móviles fáciles de usar para todas las personas, incluyendo a las que están discapacitadas. Para obtener más información, visite el sitio web de Nokia en www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

Audición



Aviso: Cuando usa el auricular, su capacidad para escuchar los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular donde pueda poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos móviles pueden interferir con determinados auxiliares auditivos.

Níquel

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Proteja el dispositivo contra contenido dañino

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tome las siguientes precauciones:

- Tenga precaución al abrir los mensajes. Pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la computadora.
- Tenga precaución al aceptar solicitudes de conexión, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth de fuentes no confiables.
- Sólo instale y use servicios y software de fuentes confiables y que ofrezcan seguridad y protección adecuada.
- Instale software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada. Sólo use una aplicación antivirus a la vez. El uso de más de estas aplicaciones puede afectar el rendimiento y funcionamiento del dispositivo y/o computadora.
- Si accede a los favoritos preinstalados y enlaces a sitios de Internet de terceros, tome las precauciones adecuadas. Nokia no patrocina ni asume responsabilidad alguna por estos sitios.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos que no estén protegidos o instalados adecuadamente en los vehículos. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de los equipos correspondientes.

Sólo personal especializado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Una instalación defectuosa puede resultar peligrosa y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte materiales inflamables o explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. No coloque el dispositivo o accesorios en el área en que se inflan las bolsas de aire.

Zonas potencialmente explosivas

Apague su dispositivo en ambientes donde puedan producirse explosiones, como cerca de gasolineras. Las chispas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones o la muerte. Preste atención a las restricciones en áreas con combustible, plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las áreas con ambientes potencialmente explosivos pueden no estar claramente marcadas. Estas son áreas donde generalmente se le aconseja que apague el motor, bajo la cubierta de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas. Consulte a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Para obtener información sobre SAR, consulte el manual del usuario impreso o visite www.nokia.com/sar (en inglés).

Mensajes de Nokia

Para ayudarle a aprovechar al máximo su teléfono y sus servicios, puede que reciba mensajes de texto personalizados gratuitos de Nokia. Los mensajes pueden contener consejos, trucos y soporte. Para proporcionar el servicio ya descrito, pueden enviarse a Nokia el número de su teléfono móvil, el número de serie del teléfono y algunos identificadores de la suscripción del móvil cuando usa el teléfono la primera vez. Dicha información puede ser usada como se especifica en las políticas de privacidad, disponible en www.nokia.com (en inglés).

Nokia Care

Para preguntas sobre problemas de sus planes, facturación o red, contáctese con su operador. Para preguntas acerca de su producto y garantía de Nokia, visite las páginas de soporte de su país en www.nokia.com/support.

Derechos de autor y otros avisos

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 01680

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-938 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Puede encontrar una copia de la Declaración de conformidad en www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity (en inglés).

La disponibilidad de los productos, las funciones, las aplicaciones y los servicios puede variar según la región. Comuníquese con su proveedor de servicios o distribuidor Nokia para obtener más información. Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

Se prohíbe la transferencia o la distribución parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo. Al usar una aplicación, usted reconoce que le es provista tal como está. Nokia no hace ninguna representación, proporciona ninguna garantía ni asume responsabilidad por la funcionalidad, contenido o asistencia al usuario final referente a aplicaciones de terceros proporcionadas con el dispositivo.

La descarga de mapas, juegos, música y videos, así como la carga de imágenes y videos puede implicar la transferencia de grandes cantidades de datos. El proveedor de servicios le puede aplicar cargos por la transmisión de datos. La disponibilidad de algunos productos, servicios y funciones puede variar dependiendo de la región. Comuníquese con su distribuidor local de Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA/MÉXICO

El dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC e Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial (2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para más información, visite transition.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html (en inglés). Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B según lo dispuesto en la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo provoque interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida de un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda.

TM & © 2013 Nokia. Todos los derechos reservados. Los productos/nombres de terceros pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios.

© 2013 Microsoft Corporation. Todos los derechos reservados. Microsoft, Windows y el logotipo de Windows son marcas comerciales del grupo Microsoft de empresas.

La palabra Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por Nokia es bajo licencia.

Los símbolos Dolby y double-D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes MPEG-4 Visual (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluyendo la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Consulte www.mpegla.com (en inglés).

El "símbolo Qi" es una marca registrada de Wireless Power Consortium.